

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



HUAKANG BIOMEDICAL HOLDINGS COMPANY LIMITED

華康生物醫學控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：8622)

截至二零二零年十二月三十一日止年度的 年度業績公告

華康生物醫學控股有限公司(「本公司」，及其附屬公司，「本集團」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務業績(「二零二零年年度報告」)。本公告載列本集團二零二零年年度報告全文，並遵守香港聯合交易所有限公司GEM(「GEM」)證券上市規則(「GEM上市規則」)中有關年度業績初步公告隨附資料的相關規定。本公司二零二零年年度報告的印刷版本將適時寄發予本公司股東，並可於GEM網站www.hkgem.com及本公司網站www.huakangbiomedical.com閱覽。

代表董事會
華康生物醫學控股有限公司
主席及執行董事
張曙光

香港，二零二一年三月二十四日

於本公告日期，執行董事為張曙光先生、張春光先生、潘禮賢先生及何嘉明先生；及獨立非執行董事為周國輝博士、鄭發丁博士及陳健生先生。

本公告的資料乃遵照《香港聯合交易所有限公司的GEM證券上市規則》而刊載，旨在提供有關本公司的資料；董事願就本公告的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公告所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成分，且並無遺漏任何事項，足以令致本公告或其所載任何陳述產生誤導。

本公告將自其刊發日期起計最少一連七日刊載於GEM網站www.hkgem.com的「最新公司公告」內。本公告亦將刊載於本公司網站www.huakangbiomedical.com。

CHARACTERISTICS OF GEM OF THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LIMITED (THE “STOCK EXCHANGE”)

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)GEM之特色

GEM has been positioned as a market designed to accommodate small and mid-sized companies to which a higher investment risk may be attached than other companies listed on the Stock Exchange. Prospective investors should be aware of the potential risks of investing in such companies and should make the decision to invest only after due and careful consideration.

Given that the companies listed on GEM are generally small and mid-sized companies, there is a risk that securities traded on GEM may be more susceptible to high market volatility than securities traded on the Main Board of the Stock Exchange and no assurance is given that there will be a liquid market in the securities traded on GEM.

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and the Stock Exchange take no responsibility for the contents of this report (“**Report**”), make no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaim any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of the Report.

This Report, for which the directors (the “**Directors**”) of Huakang Biomedical Holdings Company Limited (the “**Company**”, and together with its subsidiaries, the “**Group**”, “**we**” or “**our**”) collectively and individually accept full responsibility, includes particulars given in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on GEM of the Stock Exchange (the “**GEM Listing Rules**”) for the purpose of giving information with regard to the Group. The Directors, having made all reasonable enquiries, confirm that to the best of their knowledge and belief, the information contained in this Report is accurate and complete in all material respects and not misleading or deceptive, and there are no other matters the omission of which would make any statement herein or this Report misleading.

GEM乃為較其他於聯交所上市之公司帶有較高投資風險之中小型公司提供一個上市之市場。有意投資者應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳考慮後方作出投資決定。

由於**GEM**上市公司通常為中小型公司，於**GEM**買賣之證券可能會較於聯交所主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，及無法保證於**GEM**買賣之證券會有高流通市場。

香港交易及結算所有限公司及聯交所對本報告(「**本報告**」)的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本報告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本報告乃遵照聯交所GEM證券上市規則(「**GEM上市規則**」)之規定而提供有關華康生物醫學控股有限公司(「**本公司**」，連同其附屬公司統稱「**本集團**」或「**我們**」)的資料，本公司董事(「**董事**」)願就本報告共同地及個別地承擔全部責任。董事經作出一切合理查詢後確認，就彼等所深知及確信，本報告所載資料在各重大方面均為準確及完整，且無誤導或欺詐成分及並無遺漏任何其他事項致使本報告或當中所載任何陳述產生誤導。

CONTENTS

目錄

Corporate Information 公司資料	3
Chairman’s Statement 主席報告	5
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	7
Biographies of Directors and Senior Management 董事及高級管理層之履歷	25
Corporate Governance Report 企業管治報告	34
Environmental, Social and Governance Report 環境、社會及管治報告	59
Report of the Directors 董事會報告	93
Independent Auditor’s Report 獨立核數師報告	116
Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income 綜合損益及其他全面收益表	125
Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表	126
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	128
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	130
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	132
Financial Summary 財務概要	228

CORPORATE INFORMATION

公司資料

Board of Directors 董事會

Executive Directors 執行董事

Mr. Zhang Shuguang (*Chairman*)
張曙光先生(主席)
Mr. Zhang Chunguang
張春光先生
Mr. Poon Lai Yin Michael
潘禮賢先生
Mr. He Jiaming
何嘉明先生

Independent Non-executive Directors 獨立非執行董事

Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on
16 December 2020)
周國輝博士(於二零二零年
十二月十六日委任)
Dr. Cheng Faat Ting Gary
(appointed on
1 September 2020)
鄭發丁博士
(於二零二零年九月一日委任)
Mr. Chan Kin Sang
陳健生先生
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on
16 December 2020)
楊煒秋醫生(於二零二零年
十二月十六日辭任)
Mr. Kwok Chi Shing
(resigned on
1 September 2020)
郭志成先生
(於二零二零年九月一日辭任)

Audit Committee

審核委員會

Dr. Cheng Faat Ting Gary
(*Chairman*) (appointed on
1 September 2020)
鄭發丁博士(主席)
(於二零二零年九月一日委任)
Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on
16 December 2020)
周國輝博士(於二零二零年
十二月十六日委任)
Mr. Chan Kin Sang
陳健生先生
Mr. Kwok Chi Shing
(resigned on
1 September 2020)
郭志成先生
(於二零二零年九月一日辭任)
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on
16 December 2020)
楊煒秋醫生(於二零二零年
十二月十六日辭任)

Remuneration Committee

薪酬委員會

Dr. Cheng Faat Ting Gary
(*Chairman*) (appointed on
1 September 2020)
鄭發丁博士(主席)
(於二零二零年九月一日委任)
Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on
16 December 2020)
周國輝博士(於二零二零年
十二月十六日委任)
Mr. Zhang Chunguang
張春光先生
Mr. Kwok Chi Shing
(resigned on
1 September 2020)
郭志成先生
(於二零二零年九月一日辭任)
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on
16 December 2020)
楊煒秋醫生(於二零二零年
十二月十六日辭任)

Nomination Committee

提名委員會

Mr. Zhang Shuguang (*Chairman*)
張曙光先生(主席)
Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on
16 December 2020)
周國輝博士(於二零二零年
十二月十六日委任)
Mr. Chan Kin Sang
陳健生先生
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on
16 December 2020)
楊煒秋醫生(於二零二零年
十二月十六日辭任)

Compliance Adviser

合規顧問

Ever-Long Securities Company
Limited
長雄證券有限公司

Company Secretary

公司秘書

Mr. Chau Lai Ki 周麗麒先生

Authorised

Representatives (for the purposes of the GEM Listing Rules) 授權代表(就 GEM 上市規則而言)

Mr. Zhang Shuguang
張曙光先生
Mr. Poon Lai Yin Michael
潘禮賢先生

Compliance Officer

合規主任

Mr. Poon Lai Yin Michael
潘禮賢先生

Legal Advisers as to Hong Kong laws

有關香港法例的法律顧問

Tung, Ng, Tse & Lam
Solicitors
董吳謝林律師事務所

CORPORATE INFORMATION

公司資料

Auditor

核數師

Mazars CPA Limited
中審眾環(香港)會計師事務所
有限公司

Registered Office

註冊辦事處

Cricket Square,
Hutchins Drive,
P.O. Box 2681,
Grand Cayman, KY1-1111,
Cayman Islands

Principal Place of Business

in Hong Kong

香港主要營業地點

3rd Floor, Effectual Building,
16 Hennessy Road,
Wanchai,
Hong Kong
香港
灣仔
軒尼詩道16號
宜發大廈3樓

Principal Place of Business in the PRC

中國主要營業地點

1-3/F, Building D, Shenzhen
Junxuan,
No. 16 Yinkui Road,
Kui Xin Community,
Kui Chong Office,
Dapeng New District,
Shenzhen,
The PRC
中國
深圳市
大鵬新區
葵涌街道
葵新社區
銀葵路16號
深圳君軒D棟一至三層

Principal Share Registrar and Transfer Office in the Cayman Islands

開曼群島股份過戶登記處

Conyers Trust Company
(Cayman) Limited
Cricket Square,
Hutchins Drive,
P.O. Box 2681,
Grand Cayman KY1-1111,
Cayman Islands

Hong Kong Share Registrar and Transfer Branch Office

香港股份過戶登記分處

Tricor Investor Services Limited
Level 54, Hopewell Centre,
183 Queen's Road East,
Hong Kong
卓佳證券登記有限公司
香港
皇后大道東183號
合和中心54樓

Company's Websites

公司網址

<http://www.huakangbiomedical.com>

Stock Code

股份代號

8622

CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告

Dear Shareholders,

It is with great pleasure that, on behalf of the board of directors (the “**Board**”) of Huakang Biomedical Holdings Company Limited, I hereby present the Group’s annual results for the year ended 31 December 2020 to all the shareholders.

OVERVIEW

2020 was a tough year. The outbreak of the novel coronavirus (COVID-19) epidemic (the “**Epidemic**”) led our factory in the People’s Republic of China (the “**PRC**”) to halt productions and sales for more than around five weeks. The Epidemic also significantly affected the purchases from hospitals in the PRC (i.e. ultimate end customers) as they reserved more capacity and resources to handle serious patients who suffered from the Epidemic. As a result, our business was seriously affected in the first half of 2020. Following a series of management improvements and business revamp after July 2020, our revenue resumed to normal in the second half of 2020 as we recorded a revenue in the PRC of approximately Renminbi (“**RMB**”) 14.0 million for the six months ended 31 December 2020 compared to approximately RMB13.8 million of the corresponding period of year 2019.

We also recognised the strong demand for rapid Point-Of-Care diagnostic testing (“**POCT**”) under immunoassay techniques. We carried out preliminary selection and evaluation of a supporting test platform in the second half of 2020. We intended to purchase equipment for research and development of the supporting test platform in the future.

親愛的股東：

本人謹代表華康生物醫學控股有限公司董事會(「**董事會**」)，欣然向全體股東提呈本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度之年度業績。

概覽

二零二零年為艱難的一年。新型冠狀病毒(COVID-19)疫情(「**疫情**」)爆發，導致我們位於中華人民共和國(「**中國**」)的工廠暫停生產及銷售超逾大約五週。疫情亦對來自中國醫院(即最終終端客戶)的採購產生重大影響，因為彼等需保留較多的醫院容量及資源，以處理該等受疫情影響的重症患者。因此，我們的業務於二零二零上半年受到嚴重影響。繼於二零二零年七月後執行一系列管理改進措施及業務調整之後，我們的收益於二零二零年下半年回歸正常，原因為我們於截至二零二零年十二月三十一日止六個月在中國錄得收益約人民幣(「**人民幣**」)14.0百萬元，而二零一九年同期約為人民幣13.8百萬元。

我們亦確認對使用免疫測定技術進行快速即時檢驗(「**即時檢驗**」)之需求強勁。我們於二零二零年下半年對支持檢測平台進行了初步甄選及評估。我們擬採購設備，用於日後研發支持檢測平台。

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

Despite the difficulties arising from the Epidemic, we commenced a new business stream in Canada and Hong Kong for the sales of vitamins and supplements under our own registered brand "Nutronic". The relevant products have been gradually launched in the market.

On 3 June 2020, it is our pleasure to establish a company, namely Smartronic Limited ("**Smartronic**"), with Smartac International Holdings Limited (stock code: 395.HK), in which we hold 49% of its equity interests, for the purposes of sales, marketing and distribution of Nutronic's supplements through crossborder e-commerce platform(s) and channels in the PRC.

FORWARD

Going forward, we will actively seek potential business opportunities that would facilitate the sales of the Group's products in the PRC, Hong Kong and overseas.

Lastly, on behalf of the Board, I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to all staff members for their dedicated contributions and unwavering commitment to deliver the best service to our customers over the years. My appreciation also goes to all shareholders, business associates, partners and valued customers for their generous support and confidence in the Company. We will continue with our endeavour to pursue growth of our business and create value for our shareholders.

Zhang Shuguang
Chairman

Hong Kong, 24 March 2021

儘管疫情帶來諸多困難，我們已於加拿大及香港開展一項新的業務流，以銷售自身註冊品牌「Nutronic」旗下的維他命及保健品。有關產品已逐步推出市場。

於二零二零年六月三日，本集團欣然與環球智能控股有限公司(股份代號：395.HK)成立一間公司，即智能創力有限公司(「**智能創力**」)，而本集團持有其49%之股權，以透過中國的跨境電商平台及渠道銷售、營銷及分銷Nutronic保健品。

展望

展望未來，我們將積極物色潛在業務機會，以推動本集團產品於中國、香港及海外地區之銷售。

最後，本人謹代表董事會，藉此機會衷心感謝全體員工多年來不遺餘力、堅定不移地致力為客戶提供最優質的服務。本人亦感謝所有股東、業務夥伴、合作夥伴及重要客戶對本公司的慷慨支持和信任。我們將繼續竭力推動業務增長，為股東創造價值。

張曙光
主席

香港，二零二一年三月二十四日

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

BUSINESS REVIEW

Existing business

Our Group specialises in the research and development, manufacture and sales of a wide range of in-vitro diagnostic (“**IVD**”) reagents in the PRC, particularly focusing on the PRC male fertility IVD reagent market.

The Group has also diversified its business to vitamins and supplements products for the markets in the PRC, Hong Kong and overseas.

For the year ended 31 December 2020, our Group experienced a significant decrease in revenue from the sales of our male fertility IVD reagent products. Such significant decrease was mainly attributable to the Epidemic since a number of provinces and municipalities in the PRC have taken emergency public health measures and various other actions to prevent the spread of the Epidemic, including crowd-control and/or stay-home policies or orders. As a result of the Epidemic, our PRC factory halted productions and sales for more than around five weeks. Sales from our ultimate end customers (i.e. hospitals) in the PRC were significantly affected. Our Group had a significant decrease in the average sales volume of our male fertility IVD reagent products ranging from approximately 8.5% to approximately 45.1%, detection kit for immunoglobulin G (**IgG**) antibody to Schistosoma japonicum by approximately 42.2% and detection kit for viral capsid antigen (**VCA**) immunoglobulin (**IgA**) antibody to Epstein-Barr Virus (“**EBV**”) by approximately 19.7%, while average selling prices for some of our products in the PRC also slightly decreased.

業務回顧及前景

現時業務

本集團專注於在中國研發、生產及銷售各種體外診斷(「**體外診斷**」)試劑，尤其專注於中國男性不育體外診斷試劑市場。

本集團亦將其業務多元化至銷售維生素及保健品產品到中國、香港及海外的市場。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團銷售男性體外診斷試劑產品的收益顯著減少，該顯著減少乃主要由於疫情所致，因為中國多個省市已採取緊急公共衛生措施，並採取各種其他行動預防疫情傳播，包括採取人群控制及／或居家政策或命令。由於爆發疫情，我們的中國工廠已暫停生產及銷售超過大約五週。我們中國最終終端客戶(即醫院)之銷售受到重大影響。本集團男性不孕體外診斷試劑產品的平均銷量大幅減少約8.5%至約45.1%，及日本血吸蟲免疫球蛋白G(「**IgG**」)抗體檢測試劑盒及EB病毒(「**EB病毒**」)病毒衣殼抗原(「**VCA**」)免疫球蛋白A(「**IgA**」)抗體檢測試劑盒的平均銷量分別減少約42.2%及約19.7%，而部份產品於中國的平均售價亦略有下降。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

Despite the difficulties during the period of the Epidemic, the Group continued to expand its sales channel for IVD reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment business in the PRC. The Company sold products to 22 new direct sale customers and 73 new distributors during the year ended 31 December 2020. On 23 November 2020, Shenzhen Huakang Bio-Medical Engineering Limited* was granted with the International Organisation for Standardisation 13485 Certificate for meeting the regulatory requirements of the design, development, production and sales of IVD reagents. As such, it demonstrated that the Group's products have reached the international standard and our capacity on research and development as well as our quality management system have been continually improved.

New business

Our Group has been granted a total of 23 natural health product licences by the Natural Health Products Directorate of Health Canada for our own registered brand "Nutronic". The relevant products were distributed through Smartronic's cross-border e-commerce platform(s) and channels, such as Tmall, JD.com, Xiaohongshu and Wechat mini program.

FUTURE STRATEGIES AND PROSPECTS

Our Group had ten recent research projects in progress, mainly focusing on diagnostic of male and female infertility. Further, our Group will complete the PRC's medical devices registration for some of the research projects that will be launched to the market in 2021. In particular, with a satisfactory result for the production of POCT, the Group intended to further invest in the research and development of POCT, including purchasing raw materials and equipment as well as setting up a new production line for further production expansion.

儘管疫情期間困難重重，但本集團仍繼續擴大體外檢測試劑及輔助生育用品及設備業務於中國的銷售渠道。截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司向22名新直銷客戶及73名新分銷商銷售產品。於二零二零年十一月二十三日，深圳華康生物醫學工程有限公司獲授國際標準化組織13485證書，以證明體外診斷試劑的設計、開發、生產及銷售已符合監管要求。因此，其印證了本集團的產品已達到國際標準化水平，及我們的研發能力及質量管理體系已不斷提升。

新業務

本集團就我們自己的註冊品牌「Nutronic」已獲得加拿大衛生部天然健康產品管理委員會授予合共23份天然保健產品牌照。相關產品在智能創力的跨境電子商務平台及渠道(如天貓、京東、小紅書及微信小程序)銷售。

未來策略與前景

本集團近期有10個在研項目，主要集中於男性及女性不孕診斷。另外，本集團將就將於二零二一年面市的部分研究項目完成中國醫療器械註冊。尤其是，由於即時檢驗生產取得令人滿意的結果，本集團擬進一步投資研發即時檢驗，包括採購原材料及設備以及設立新生產線以進一步擴張生產。

* The English name is for identification purpose only

FINANCIAL REVIEW

Revenue

The Group's revenue decreased by approximately RMB3.5 million, or approximately 13.7%, from approximately RMB25.5 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB22.0 million for the year ended 31 December 2020. The decrease in revenue was mainly due to a decrease in sales of biological reagents in the PRC of approximately RMB4.4 million.

Sales of biological reagents included male fertility IVD reagents, parasite antibody detection reagents and EBV antibody detection reagents. Due to the Epidemic, these sales sharply decreased to approximately RMB19.8 million for the year ended 31 December 2020 compared with approximately RMB24.2 million for the year ended 31 December 2019.

Sales of male fertility IVD reagents products remained our major product which accounted for approximately 75.3% of our total sales of biological reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment in the PRC for the year ended 31 December 2020. Revenue from this segment for the year ended 31 December 2020 was approximately RMB16.0 million, which represented a decrease of approximately RMB3.4 million or approximately 17.5% from approximately RMB19.4 million for the year ended 31 December 2019.

財務回顧

收益

本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度的收益由截至二零一九年十二月三十一日止年度的約人民幣25.5百萬元減少約人民幣3.5百萬元或約13.7%至約人民幣22.0百萬元。收益減少乃主要由於中國的生物製劑銷售額減少約人民幣4.4百萬元所致。

銷售生物製劑包括男性不育體外診斷試劑、寄生蟲系列檢測試劑及EB病毒檢測試劑。由於疫情，截至二零二零年十二月三十一日止年度之銷售額急劇下降至約人民幣19.8百萬元，而截至二零一九年十二月三十一日止年度則約為人民幣24.2百萬元。

男性不育體外診斷試劑產品仍為我們的主要產品，其於截至二零二零年十二月三十一日止年度之銷售額佔生物製劑及輔助生育用品及設備總銷售額約75.3%。該分部於截至二零二零年十二月三十一日止年度之收益約為人民幣16.0百萬元，較截至二零一九年十二月三十一日止年度的約人民幣19.4百萬元減少約人民幣3.4百萬元或約17.5%。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

The decrease in sales of parasite antibody detection reagents was approximately RMB599,000, or approximately 17.1%, from approximately RMB3.5 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB2.9 million of the year ended 31 December 2020. The sales of EBV antibody detection reagents decreased approximately RMB243,000 or approximately 19.9% from approximately RMB1.2 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB978,000 for the year ended 31 December 2020.

Sales of vitamins and supplements was a new business that generated approximately RMB776,000 (2019: Nil) for the year ended 31 December 2020.

Gross Profit and Gross Profit Margin

The Group recorded gross profit of approximately RMB14.7 million for the year ended 31 December 2020, which represented a decrease of approximately RMB3.2 million, or approximately 17.9%, from approximately RMB17.9 million for the year ended 31 December 2019.

The Group's gross profit margin remained relatively stable at approximately 67.0% for the year ended 31 December 2020 as compared to the gross profit margin of approximately 70.2% for the year ended 31 December 2019.

Other Income and Other Gains and Losses

Other income significantly increased by approximately RMB390,000 or approximately 150.0%, from approximately RMB260,000 for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB650,000 for the year ended 31 December 2020, primarily because we received government grants in respect of COVID-19 provided by Hong Kong local government authorities.

The Group recorded other losses of approximately RMB1.1 million for the year ended 31 December 2020, but the Group also recorded other gains of approximately RMB508,000 for the year ended 31 December 2019. Such change was mainly due to fluctuations in foreign exchange rate between foreign currency and RMB, the majority of which was unrealized foreign exchange loss.

寄生蟲系列檢測試劑之銷售額由截至二零一九年十二月三十一日止年度之約人民幣3.5百萬元減少約人民幣599,000元或約17.1%至截至二零二零年十二月三十一日止年度的約人民幣2.9百萬元。EB病毒檢測試劑之銷售額由截至二零一九年十二月三十一日止年度的約人民幣1.2百萬元減少約人民幣243,000元或約19.9%至截至二零二零年十二月三十一日止年度的約人民幣978,000元。

銷售維他命及保健品乃一項新業務，其於截至二零二零年十二月三十一日止年度產生之銷售額約為人民幣776,000元(二零一九年：無)。

毛利及毛利率

本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度錄得毛利約人民幣14.7百萬元，較截至二零一九年十二月三十一日止年度之約人民幣17.9百萬元減少約人民幣3.2百萬元或約17.9%。

本集團的毛利率保持相對穩定，截至二零二零年十二月三十一日止年度為約67.0%，而截至二零一九年十二月三十一日止年度的毛利率為約70.2%。

其他收入及其他收益及虧損

其他收入由截至二零一九年十二月三十一日止年度約人民幣260,000元大幅增加約人民幣390,000元或約150.0%至截至二零二零年十二月三十一日止年度約人民幣650,000元，此乃主要由於我們收到香港當地政府機構提供之有關COVID-19的政府補助。

本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度錄得其他虧損約人民幣1.1百萬元，但本集團亦於截至二零一九年十二月三十一日止年度錄得其他收益約人民幣508,000元。有關變動主要由於外幣與人民幣匯率的波動，其中大部分為未變現匯兌虧損。

Impairment Losses

The Group recorded impairment losses on trade receivables of approximately RMB787,000 for the year ended 31 December 2020, while the Group recorded reversal of impairment losses on trade receivables of approximately RMB250,000 for the year ended 31 December 2019, which was mainly attributable to the Epidemic that affected the repayabilities of the Group's debtors.

Following our evaluation and assessment on the Group's fixed assets in a prudent manner together with the adverse impact of the Epidemic on the business and operation environment in the PRC, the Group recognised an one-off non-cash provision for impairment loss on property, plant and equipment of approximately RMB2.6 million during the year ended 31 December 2020.

Selling and Distribution Expenses

Selling and distribution expenses slightly increased approximately RMB347,000 or approximately 5.1%, from approximately RMB6.8 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB7.1 million for the year ended 31 December 2020. The increase was primarily attributable to additional headcounts for dealing with the sales and marketing of vitamins and supplements in Hong Kong and overseas.

Administrative Expenses

Administrative expenses increased from approximately RMB9.7 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB10.2 million for the year ended 31 December 2020, which represented an increase of approximately RMB512,000 or approximately 5.3%. Such an increase was mainly attributable to purchasing epidemic prevention supplies of approximately RMB348,000 and remuneration for appointment of a medical advisor with effect from 31 January 2020 of approximately RMB458,000.

減值虧損

本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度錄得貿易應收款項減值虧損約人民幣787,000元，而本集團於截至二零一九年十二月三十一日止年度錄得貿易應收款項減值虧損撥回約人民幣250,000元，主要乃由於疫情影響償還本集團應收賬款的能力。

繼對本集團固定資產以及疫情對中國業務及營運環境之不利影響進行審慎估值及評估後，本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度確認物業、廠房及設備減值虧損之一次性非現金撥備約人民幣2.6百萬元。

銷售及分銷開支

銷售及分銷開支由截至二零一九年十二月三十一日止年度約人民幣6.8百萬元略微增加約人民幣347,000元或約5.1%至截至二零二零年十二月三十一日止年度約人民幣7.1百萬元。該增長乃主要歸因於在香港及海外地區銷售及營銷維他命及保健品的人員增加。

行政開支

行政開支由截至二零一九年十二月三十一日止年度約人民幣9.7百萬元增加約人民幣512,000元或約5.3%至截至二零二零年十二月三十一日止年度約人民幣10.2百萬元。該增加乃主要由於購買防疫物資約人民幣348,000元及自二零二零年一月三十一日起，委任醫療顧問之薪酬約為人民幣458,000元。

Research and Development Expenses

Research and development expenses increased from approximately RMB1.8 million for the year ended 31 December 2019 to approximately RMB2.3 million for the year ended 31 December 2020, which represented an increase of approximately RMB491,000 or approximately 27.9%. Such an increase was mainly attributable to purchasing raw materials and equipment for research and development of chemiluminescence technology and POCT, and formulating vitamins and supplements products.

Finance Costs

During the year ended 31 December 2020, finance costs representing the interest on lease liabilities under application of Hong Kong Financial Reporting Standard (“HKFRS”) 16 was approximately RMB74,000 as compared to approximately RMB72,000 for the year ended 31 December 2019.

Results for the year

The loss attributable to owners of the Company was approximately RMB11.6 million for the year ended 31 December 2020 as compared to approximately RMB284,000 for the year ended 31 December 2019. Excluding the above-mentioned non-recurring equity-settled share-based payment expenses and impairment loss on property, plant and equipment, the Group recorded an adjusted loss before tax of approximately RMB6.2 million for the year ended 31 December 2020, compared to approximately RMB284,000 for the year ended 31 December 2019.

Basic loss per share for the year was RMB2.91 cents, as compared to RMB0.07 cents for the year ended 31 December 2019.

研發開支

研發開支由截至二零一九年十二月三十一日止年度約為人民幣1.8百萬元增加約人民幣491,000元或約27.9%至截至二零二零年十二月三十一日止年度約為人民幣2.3百萬元。該增加主要歸因於購買化學發光技術及即時檢驗研發所需原材料及設備及制定維他命及保健品配方。

融資成本

截至二零二零年十二月三十一日止年度，融資成本指於應用香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）第16號後租賃負債的利息約為人民幣74,000元，而截至二零一九年十二月三十一日止年度則約為人民幣72,000元。

年內業績

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司擁有人應佔虧損為約人民幣11.6百萬元，對比截至二零一九年十二月三十一日止年度約人民幣284,000元。撇除上述非經常性以股權結算之股份基礎付款開支及物業、廠房及設備減值虧損後，本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度錄得經調整除稅前虧損約人民幣6.2百萬元，而截至二零一九年十二月三十一日止年度約為人民幣284,000元。

本年度每股基本虧損為人民幣2.91分，對比截至二零一九年十二月三十一日止年度每股人民幣0.07分。

Taxation

The PRC enterprise income tax rate applicable to the Group's operating subsidiary in the PRC was 15% (2019: 15%).

Dividend

The Board did not recommend payment of the final dividend for the year ended 31 December 2020 (2019: Nil).

The declaration, payment, and amount of future dividend will be decided by the Board and will depend upon, among other things, the Group's results of operations, capital requirements, cash flows, general financial condition and such other factors as the Board may consider important.

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE

Our Group funded the liquidity and capital requirements primarily through internally generated fund from operating activities and proceeds from the listing on the GEM of the Stock Exchange (the "Listing").

As at 31 December 2020, our Group recorded total cash and bank balances of approximately RMB41.9 million compared to approximately RMB48.8 million as at 31 December 2019, which were placed with major banks in the PRC and Hong Kong and denominated in RMB, Hong Kong Dollars ("HK\$"), United States Dollars ("US\$") and Canadian Dollars ("CAD\$"). The decrease was mainly due to the payments of daily operating expenses and research and development expenses in the PRC.

As at 31 December 2020, the lease liabilities under application of HKFRS 16 was approximately RMB2.6 million (2019: approximately RMB1.6 million). The gearing ratio of our Group calculated based on the lease liabilities divided by total equity as at 31 December 2020 was approximately 4.3% (2019: approximately 2.3%).

稅項

本集團於中國營運的附屬公司適用之中國企業所得稅率為15%(二零一九年：15%)。

股息

董事會不建議派付截至二零二零年十二月三十一日止年度之末期股息(二零一九年：無)。

日後是否宣派股息，以及支付股息之方法及金額，均由董事會決定，並將視乎(其中包括)本集團之經營業績、資本需要、現金流量、整體財務狀況及董事會認為重要之其他因素而定。

流動資金、財務資源及資本架構

本集團主要透過經營活動所產生的內部資金及自聯交所GEM上市(「上市」)所得款項，為流動資金及資本需求提供資金。

於二零二零年十二月三十一日，本集團錄得現金及銀行結餘總額約為人民幣41.9百萬元，而於二零一九年十二月三十一日，本集團之現金及銀行結餘總額約為人民幣48.8百萬元，分別存放於中國及香港主要銀行，並分別以人民幣、港元(「港元」)、美元(「美元」)及加拿大元(「加元」)計值。該減少乃主要由於中國的日常營運開支和研發開支付款。

於二零二零年十二月三十一日，應用香港財務報告準則第16號後的租賃負債約為人民幣2.6百萬元(二零一九年：約人民幣1.6百萬元)。於二零二零年十二月三十一日，本集團的資本負債比率(按租賃負債除以權益總額計算)約為4.3%(二零一九年：約2.3%)。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

There has been no change in the capital structure of the Company since the Listing. The capital structure of the Group comprised of issued share capital and reserves. The equity attributable to owners of the Company amounted to approximately RMB61.9 million as at 31 December 2020 (2019: approximately RMB70.7 million).

EMPLOYEES AND REMUNERATION POLICIES

As at 31 December 2020, the Group had 80 full-time employees (2019: 73). Staff costs recognised in profit or loss amounted to approximately RMB13.7 million (2019: approximately RMB10.2 million) for the year ended 31 December 2020 (including directors and other employee salaries and retirement benefits). Remuneration policies and packages for the Group's employees were based on individual qualifications, performance, experience, and conditions prevailing in the industry. In addition, various training sessions have been offered to employees to enhance their product and market knowledge.

PRINCIPAL RISKS AND UNCERTAINTIES

The Group believed that there were certain risks and uncertainties involved in the operations, some of which were beyond the Group's control. A detailed discussion of the risk factors was set forth in the section headed "Risk Factors" in our prospectus dated 30 November 2018 (the "Prospectus").

自上市起，本公司的資本架構並無任何變動。本集團的資本架構包括已發行股本及儲備。本公司擁有人應佔權益於二零二零年十二月三十一日約為人民幣61.9百萬元(二零一九年：約人民幣70.7百萬元)。

僱員及薪酬政策

於二零二零年十二月三十一日，本集團擁有80名全職僱員(二零一九年：73名)。截至二零二零年十二月三十一日止年度，於損益確認的員工成本為約人民幣13.7百萬元(二零一九年：約人民幣10.2百萬元)(包括董事及其他僱員薪金及退休福利)。本集團僱員的薪酬政策及待遇乃按照僱員個別資歷、表現、經驗及業界當時情況而定。此外，僱員獲提供多項培訓以提高其產品及市場知識。

主要風險及不明朗因素

本集團認為，營運涉及若干風險及不明朗因素，其中有一部分乃本集團無法控制。有關風險因素的詳細討論載於日期為二零一八年十一月三十日之招股章程(「招股章程」)「風險因素」一節。

FOREIGN EXCHANGE EXPOSURE

The functional currencies of our operations, assets and liabilities were mostly denominated in RMB. Therefore, we were not exposed to any significant foreign exchange risk for realised losses, except for our HK\$, US\$ and CAD\$ denominated bank balances. The Group currently did not have a foreign currency hedging policy. The Group did not engage in any derivatives agreements and did not commit to any financial instruments to hedge its foreign exchange exposure throughout the year ended 31 December 2020. The management will closely monitor foreign currency exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arises.

TREASURY POLICIES

The Group will continue to employ a prudent treasury policies in managing the Group's cash balances and maintain a strong and healthy liquidity to ensure that the Group is well placed to take advantage of future growth opportunities.

MATERIAL ACQUISITIONS AND DISPOSALS OF SUBSIDIARIES AND AFFILIATED COMPANIES

For the year ended 31 December 2020, save as the acquisition of 49% equity interests in Smartronic Limited in relation to the operation of the cross-border e-commerce platforms (details of which were set out in the Company's announcement dated 3 June 2020), the Group did not make any material acquisitions and disposals of subsidiaries and affiliated companies.

外匯風險

我們營運、資產及負債的功能貨幣大部分以人民幣計值。因此，除我們的港元、美元及加元計值銀行結餘外，我們並無面臨任何變現損失的重大外匯風險。本集團現時並無外匯對沖政策。本集團並無參與任何衍生工具協議，且並無承諾任何金融工具以對沖其於截至二零二零年十二月三十一日止年度的外匯風險。管理層將密切監控外匯風險，並將於有需要時考慮對沖重大的外幣風險。

庫務政策

本集團將繼續採用審慎的庫務政策管理本集團的現金結餘，並維持穩健的流動資金，以確保本集團作好準備把握日後的增長機遇。

重大收購及出售附屬公司及關聯公司

截至二零二零年十二月三十一日止年度，除就營運跨境電子商務平台收購智能創力有限公司之49%股份權益外(詳情展示於本公司日期為二零二零年六月三日之公告)，本集團並無作出任何重大收購及出售附屬公司及關聯公司。

SIGNIFICANT INVESTMENT HELD

As at 31 December 2020, the Group did not hold any significant investment.

PLEDGE OF ASSETS

As at 31 December 2020, the Group pledged a motor vehicle for lease liabilities with aggregate net carrying amount of approximately RMB434,000 (31 December 2019: approximately RMB542,000).

CAPITAL COMMITMENTS

As at 31 December 2020, the Group had capital commitments of approximately RMB26,000 (31 December 2019: approximately RMB78,000) in respect of the acquisition of property, plant and equipment.

CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 December 2020, the Company had no outstanding corporate guarantee (31 December 2019: Nil). As at 31 December 2020, the Group had no banking facilities and did not have any significant contingent liabilities (31 December 2019: Nil).

FUTURE PLANS FOR MATERIAL INVESTMENTS OR CAPITAL ASSETS

Save as disclosed in the section headed "Future Plans and Use of Proceeds" in the Prospectus, the Group does not have other plans for material investments and capital assets as at the date of this Report.

所持重大投資

於二零二零年十二月三十一日，本集團並無持有任何重大投資。

資產抵押

於二零二零年十二月三十一日，本集團就租賃負債抵押汽車，總賬面淨值約為人民幣434,000元(二零一九年十二月三十一日：約人民幣542,000元)。

資本承擔

於二零二零年十二月三十一日，本集團就購買物業、廠房及設備擁有資本承擔約人民幣26,000元(二零一九年十二月三十一日：約人民幣78,000元)。

或然負債

於二零二零年十二月三十一日，本公司概無尚未償還公司擔保(二零一九年十二月三十一日：無)。於二零二零年十二月三十一日，本集團概無銀行融資及並無任何重大或然負債(二零一九年十二月三十一日：無)。

有關重大投資或資本資產的日後計劃

除招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節所披露者外，本集團於本報告日期並無其他有關重大投資及資本資產的計劃。

USE OF PROCEEDS FROM SHARE OFFER

The shares of the Company (the “Shares”) were listed on the GEM of the Stock Exchange on the Listing Date at HK\$0.5 per Share. The net proceeds from the Share Offer (as defined in the Prospectus), after deduction of underwriting fees and commission, and other estimated expenses payable by the Company in connection with the Share Offer, amounted to approximately HK\$16.6 million out of which approximately HK\$11.9 million remained unutilised as of 1 January 2020. During the period from the Listing on 13 December 2018 (the “Listing Date”) to 31 December 2020, the Group did not change its plans on use of proceeds as stated in the section headed “Future Plans and Use of Proceeds” in the Prospectus.

The utilisation of net proceeds from the Share Offer by the Group is set out below:

股份發售所得款項用途

本公司股份(「股份」)於上市日期於聯交所GEM上市，每股股份為0.5港元。股份發售(定義見招股章程)所得款項淨額(經扣除包銷費用及佣金以及本公司就股份發售應付的其他估計開支)為約16.6百萬港元，其中約11.9百萬港元於二零二零年一月一日尚未動用。自於二零一八年十二月十三日上市(「上市日期」)至二零二零年十二月三十一日期間，本集團並無改變其於招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節所述所得款項用途計劃。

本集團對股份發售所得款項淨額的使用情況載列如下：

Use of Net Proceeds	Amount of Net Proceeds allocated upon listing		Percentage of net proceeds	As at 31 December			Notes
	(HK\$ million) ⁽¹⁾	(RMB'000) ⁽²⁾		2019	2020		
所得款項淨額用途	(百萬港元) ⁽¹⁾	(人民幣千元) ⁽²⁾	百分比	二零一九年 Unutilised proceeds 未動用所得款項 (RMB'000) (人民幣千元)	二零二零年 Actual use of proceeds 所得款項實際用途 (RMB'000) (人民幣千元)	Unutilised proceeds 未動用所得款項 (RMB'000) (人民幣千元)	附註
Developing new products, improving our existing products and carrying out international cooperation projects 開發新產品、改良我們的現有產品及開展國際合作項目	6.9	6,087	41.5%	4,710	2,919	3,168	(3)
Expanding our sales network and enhancing our marketing activities 擴展我們的銷售網絡及加強我們的市場推廣活動	4.5	4,011	27.3%	1,451	3,175	836	(3)
Developing auxiliary reproductive supply business 發展輔助生育用品業務	4.6	4,100	27.9%	4,100	-	4,100	(4)
Working capital 營運資金	0.6	481	3.3%	281	481	-	
Total 總計	16.6	14,679	100%	10,542	6,575	8,104	

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

Notes:

- (1) The net proceeds from the Share Offer based on the Offer Price of HK\$0.50 per Offer Share.
- (2) Translation based on the exchange rate of RMB1.00 to HK\$1.13.
- (3) The expansion plan of developing new products, improving our existing products and expanding our sales network and enhancing our marketing activities were delayed due to the impact of the Epidemic and the difficulty to hire expected number of suitable personnel of different positions. In view of these, the relevant net proceeds which were originally expected to be utilised by 31 December 2020 is currently expected to be utilised by 31 December 2021.
- (4) The expansion plan of developing the business of the auxiliary reproductive supplies was delayed because the Company continued to analyse the market demand of the culture medium and outlook of the PRC auxiliary reproductive supply market and it is expected to take additional time to observe the potential impact of the Epidemic on auxiliary reproductive supply market. In view of this, the relevant net proceeds which were originally expected to be utilised by 31 December 2020 is currently expected to be utilised by 31 December 2021.

The business objectives, future plans and planned use of proceeds as stated in the Prospectus were based on the best estimation and assumption of future market conditions made by the Group at the time of preparing the Prospectus while the proceeds were applied based on the actual development of the Group's business and the industry.

As at 31 December 2020, all unutilised proceeds of approximately RMB8.1 million were deposited with major banks in the PRC.

附註：

- (1) 基於每股發售股份之發售價0.50港元之股份發售所得款項淨額。
- (2) 基於人民幣1.00元兌1.13港元之匯率換算。
- (3) 開發新產品、改良我們的現有產品及擴展我們的銷售網絡及加強我們的市場推廣活動的擴張計劃因疫情影響及難以聘用預期數量不同崗位的人員而延遲，原預期二零二零年十二月三十一日前動用的所得款項淨額現預期於二零二一年十二月三十一日前動用。
- (4) 開展輔助生育用品業務的擴張計劃因本公司對培養基的市場需求及中國輔助生育用品供應市場的前景繼續進行分析，及現預期需額外時間觀察疫情對輔助生育用品市場的潛在影響。基於如此，原預期二零二零年十二月三十一日前動用的所得款項現預期於二零二一年十二月三十一日前動用。

招股章程所述的業務目標、未來計劃及所得款項計劃用途乃基於本集團於編製招股章程時對未來市場狀況所作的最佳估計及假設，而所得款項則根據本集團業務及行業的實際發展動用。

於二零二零年十二月三十一日，全部未動用所得款項約人民幣8.1百萬元存放於中國主要銀行。

Comparison of Business Objectives with Actual Business Progress

業務目標與實際業務進度比較

The proceeds raised from the Listing are intended to be used for further strengthening our market position and expanding our market shares by pursuing our business strategies. An analysis comparing the business objectives as set out in the Prospectus with the Group's actual business progress for the period from the Listing Date up to 31 December 2020 is set out below:

上市所得款項旨在透過按照我們的業務策略進一步增強我們的市場地位及擴大我們的市場份額。招股章程所載業務目標與本集團自上市日期直至二零二零年十二月三十一日止之實際業務進度比較分析載列如下：

Business objectives as set out in the Prospectus
招股章程所載業務目標

Actual business progress for the period from the Listing Date to 31 December 2020
自上市日期至二零二零年十二月三十一日之實際業務進度

Development of new products
開發新產品

(i) The Group has completed the clinical trials of vitro diagnostic reagents for sperm nuclear DNA integrity reagent and is proceeding with the Class II medical device registration; (ii) spermatozoa diagnostic reagent and sperm mitochondrial diagnostic reagent were in the preliminary research phase but we already completed the flow cytometry technology platform; (iii) anti-mullerian hormone with the application of chemiluminescence technology was completed with the required documentation and was undergoing the demonstration stage of the research and development program; and (iv) the Group has manufactured the semen biochemical immunoassay equipment and we are in the position to conduct sale with our improved products after the Class II medical device registration.

(i)本集團已完成精子核DNA完整性體外診斷試劑的臨床試驗，並計劃進行第二類醫療器械註冊；(ii)精子診斷試劑及精子線粒體診斷試劑處於初步研究階段，然而我們已完成流式細胞術技術平台；(iii)應用化學發光技術的抗苗勒氏管激素已完成所需的文檔工作，並正進行研究及開發計劃示範階段；及(iv)本集團已完成生產精液生化免疫檢測設備，且準備於第二類醫療器械註冊後銷售經我們改進的產品。

As at 31 December 2020, the Group filled up the positions of 2 research and development personnel (1 external recruitment and 1 internal transfer), 2 technicians (both internal transfer) and 2 production workers (1 external recruitment and 1 internal transfer). The Group was unable to hire the expected number of suitable research and development personnel, technicians and production workers whose experience and qualifications meet with the requirements of relevant positions as a result of the limited supply of suitable personnel in the market.

於二零二零年十二月三十一日，本集團已填補二名研發人員（一名外部招聘及一名內部調任）、二名技術人員（內部調任）及二名生產人員（一名外部招聘及一名內部調任）的職位。由於市場上適當人選供應有限，本集團未能聘請預期數目的具備符合相關職位所要求經驗及資格的合適研發人員、技術人員及生產人員。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

Business objectives as set out in the Prospectus 招股章程所載業務目標

Actual business progress for the period from the Listing Date to 31 December 2020

自上市日期至二零二零年十二月三十一日之實際業務進度

Improving existing products
改良我們的現有產品

(i) The Group has submitted the Class II medical device registration to Guangdong Food and Drug Administration for the improved products for “seminal plasma fructose quantitative assay kit” and “seminal plasma neutral alpha-glucosidase quantitative assay kit” and they are undergoing the approval process; (ii) Shenzhen Huakang was granted with the International Organisation for Standardisation 13485 (“**ISO 13485**”) Certificate on 23 November 2020 for meeting the regulatory requirements of the design, development, production and sales of IVD reagents (Please refer to the voluntary announcement announced on 24 December 2020 for further details); and (iii) The Group has provided training to our staff to familiarise with the ISO 13485 quality management system to improve the Group’s capacity on research and development.

(i)本集團已就改良產品「精漿果糖定量檢測試劑盒」及「精漿中性 α -葡萄糖苷酶定量檢測試劑盒」向廣東省食品藥品監督管理局提交第二類醫療器械註冊，他們正在進行批准程序；(ii)深圳華康於二零二零年十一月二十三日獲授國際標準化組織13485證書(「**ISO 13485**」)，以證明體外診斷試劑的設計和開發以及生產和銷售已符合監管要求(請參考二零二零年十二月二十四日的自願性公告以瞭解更多詳情)；及(iii)本集團已向我們的員工提供培訓，以便他們對ISO 13485質量管理體系更為熟習，從以提高本集團的研發能力。

As at 31 December 2020, the Group was unable to hire suitable research and development personnel, technicians and production workers whose experience and qualifications meet the requirements of the relevant positions as a result of the limited supply of suitable personnel in the market. Our Group’s existing staff took up the work on a temporary basis.

於二零二零年十二月三十一日，由於市場上適當人選供應有限，本集團未能聘請具備符合相關職位所要求經驗及資格的合適研發人員、技術人員及生產人員。本集團現有員工可暫時負責有關工作。

Business objectives as set out in the Prospectus
招股章程所載業務目標

Actual business progress for the period from the Listing Date to 31 December 2020
自上市日期至二零二零年十二月三十一日之實際業務進度

Expanding our sales network and enhancing our marketing activities
擴展我們的銷售網絡及加強我們的營銷活動

Our staff (i) explored and paid visits to a number of potential and new customers located in the northern part of the PRC; (ii) participated in several annual conferences and academic conferences held throughout the PRC; (iii) recruiting a project manager to liaise with international cooperation and lead the projects.

我們的員工(i)已物色及拜訪中國北部的若干潛在客戶及新客戶；(ii)參與於全中國各地舉行的幾次年度會議和學術會議；及(iii)招聘項目經理以與國際合作保持聯絡並領導項目。

As at 31 December 2020, the Group had recruited four sales and marketing personnel and two technicians. The Group was unable to hire the expected number of suitable sales and marketing personnel whose experience and qualifications met the requirements of relevant positions as a result of the limited supply of suitable personnel in the market.

於二零二零年十二月三十一日，本集團已聘請四名銷售及營銷人員及二名技術人員。由於市場上適當人選供應有限，本集團未能聘請預期數目的具備符合相關職位所要求經驗及資格的合適銷售及營銷人員。

Developing auxiliary reproductive supply business
發展輔助生育用品業務

The Group is still analysing the market demand of targeted medium and outlook of the PRC auxiliary reproductive supply market.

本集團仍對培養基的市場需求及中國輔助生育用品供應市場的前景進行分析。

SHARE OPTION SCHEME

The Company has adopted the Share Option Scheme pursuant to an ordinary resolution passed by the shareholders in the extraordinary general meeting on 13 January 2020 (the “**Share Option Scheme**”). The Share Option Scheme is a long-term incentive scheme of the Company to reward its employees, Directors and other eligible participants for their contributions to the Group and to assist the Group in its recruitment and retention of high calibre employees and other eligible participants who are instrumental to the growth and development of the Group.

On 9 April 2020, the Company announced the granting of an aggregate of 26,008,000 share options, subject to the acceptance by the grantees, at an exercise price of HK\$0.125 per Share of the Company to the eligible persons under the Share Option Scheme. The market price of the Company’s shares at the date of grant was HK\$0.125 per Share. All of the share options are exercisable from the date of acceptance by a grantee to 8 April 2030 (both days inclusive). Each of the grantees has paid HK\$1 to the Company on acceptance of the offer of share option. Details are set out in the Company’s announcement dated 9 April 2020.

購股權計劃

本公司已根據股東於二零二零年一月十三日的股東特別大會上通過的一項普通決議案採納購股權計劃(「**購股權計劃**」)。購股權計劃乃本公司的長期激勵計劃，旨在獎勵其僱員、董事及其他合資格參與者對本集團作出貢獻，同時協助本集團招聘及挽留高素質僱員及其他對本集團成長及發展至關重要的合資格參與者。

於二零二零年四月九日，本公司公佈根據購股權計劃向合資格人士授出合共26,008,000份購股權，惟受限於承授人接納，行使價為每股本公司股份0.125港元。於授出日期，本公司股份的市價為每股股份0.125港元。全部購股權可由承授人接納日至二零二零年四月八日行使(包括首尾兩日)。各承授人已於接納購股權要約時向本公司支付1港元。有關詳情載於本公司日期為二零二零年四月九日的公告。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

The movement during the year and the options outstanding as at 31 December 2020 were as follows:

二零二零年十二月三十一日尚未行使購股權的年內變動情況如下：

Category of grantees 承受人類別	Number of share options 購股權數目				
	At 1 January 2020 於二零二零年 一月一日	Granted during the year 於年內授出	Exercised during the year 於年內行使	Forfeited during the year 於年內 被沒收	At 31 December 2020 在二零二零年 十二月三十一日
Executive Directors 執行董事					
Mr. Zhang Shuguang (note) 張曙光先生(附註)	–	4,000,000	–	–	4,000,000
Mr. Zhang Chunguang (note) 張春光先生(附註)	–	4,000,000	–	–	4,000,000
Mr. Poon Lai Yin Michael (note) 潘禮賢先生(附註)	–	4,000,000	–	–	4,000,000
Mr. He Jiaming (note) 何嘉明先生(附註)	–	4,000,000	–	–	4,000,000
Other employees (note) 其他員工(附註)	–	10,008,000	–	(504,000)	9,504,000
Total 總計	–	26,008,000	–	(504,000)	25,504,000

Note:

The closing price of the Shares immediately before the date on which the options were granted during the year ended 31 December 2020 is HK\$0.125. The exercise price is HK\$0.125. The exercise period during which the options may be exercised is the period from the date of acceptance to 8 April 2030 (both days inclusive). The date of grant was 9 April 2020.

附註：

於截至二零二零年十二月三十一日止年度內所授出之購股權的當日前之股份收市價為0.125港元。行使價為0.125港元。可行使購股權之行使期由接納購股權當日至二零三零年四月八日(首尾兩天包括在內)。授出日期為二零二零年四月九日。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析

All the existing share options of the Company are vested upon granting. Forfeiture of share options are transferred from share option reserve to accumulated profits or losses within the equity of the Company.

During the year ended 31 December 2020, share options were granted on 9 April 2020. The fair value of the share options determined at the date of grant using the binomial model was approximately RMB2,660,000 and recognised in profit or loss during the year ended 31 December 2020 as equity-settled share-based payment expenses.

The following assumptions were used to calculate the fair values of share options:

Closing share price immediately before date of grant	HK\$0.123
Grant date share price	HK\$0.125
Exercise price	HK\$0.125
Expected life	ten years
Expected volatility	103.1%
Dividend yield	nil
Risk-free interest rate	0.778%

The binomial model has been used to estimate the fair value of the share options. The value of the share options is subject to the limitations of the binomial model and a number of assumptions which are subjective and difficult to ascertain. Changes in the subjective input assumptions could materially affect the fair value estimate.

SUBSEQUENT EVENTS

Save as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, since 31 December 2020 up to the date of this Report no significant events affecting the Company have taken place.

本公司之所有現有購股權乃於授出時歸屬。沒收之購股權由購股權儲備轉撥至本公司權益內的累計損益中。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，購股權乃於二零二零年四月九日授出。於授出日期使用二項式模式釐定之購股權之公平值約為人民幣2,660,000元及於截至二零二零年十二月三十一日止年度之損益中確認為以股權結算之股份基礎付款開支。

計算購股權之公平值時已使用以下假設：

緊接授出日期之前的收市股價	0.123港元
授出日期之股價	0.125港元
行使價	0.125港元
預期年期	十年
預期波幅	103.1%
股息率	無
無風險利率	0.778%

二項式模式乃用於估計購股權之公平值。購股權之價值受限於二項式模式的限制及多項假設，相關假設屬主觀因素且難以確定。主觀輸入值假設如有變動會對公平值估值造成重大影響。

期後事項

除綜合財務報表其他部分所披露者外，自二零二零年十二月三十一日直至本報告日並無發生影響本公司的重大事件。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層之履歷

EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. Zhang Shuguang, aged 50, is our executive Director and chairman of our Board. He joined our Group in September 2003 and was appointed as our Director on 3 August 2017 and was re-designated as our Executive Director on 25 September 2017. He is mainly responsible for the management of our Board, giving strategic advice and guidance on the business and operations of our Group.

Mr. Zhang Shuguang held a bachelor's degree and master's degree in engineering from Nippon Institute of Technology, Japan and has over 15 years of experience in the IVD reagents industry in the PRC.

Mr. Zhang Shuguang is the brother of Mr. Zhang Chunguang, who is an executive Director and the chief executive officer of our Group. Mr. Zhang Shuguang is also the brother of Mr. Chang Yim Yang, who is our Controlling Shareholder (as defined in the GEM Listing Rules) ("**Controlling Shareholder**") and a member of our senior management.

Mr. Zhang Chunguang, aged 53, is our executive Director and chief executive officer of our Group. He joined our Group in July 2008 and was appointed as our Director on 3 August 2017 and re-designated as our executive Director on 25 September 2017. He is mainly responsible for our business operations and the day-to-day management of our Group.

Mr. Zhang Chunguang graduated from Hubei Institute of Economics, in the PRC, majoring in economic English and has over 10 years of experience in the IVD reagents industry in the PRC.

Mr. Zhang Chunguang is the brother of Mr. Zhang Shuguang, who is an executive Director and the chairman of our Board. Mr. Zhang Chunguang is a Controlling Shareholder and a member of our senior management, who is also the brother of Mr. Chang Yim Yang.

執行董事

張曙光先生，50歲，為我們的執行董事及董事會主席。彼於二零零三年九月加入本集團並於二零一七年八月三日獲委任為我們的董事並於二零一七年九月二十五日調任為我們的執行董事。彼主要負責管理董事會、就本集團之業務及營運提供戰略建議及指導。

張曙光先生持有日本工業大學工程學學士學位及碩士學位及於中國體外診斷試劑行業擁有逾15年經驗。

張曙光先生為本集團執行董事及行政總裁張春光先生之胞弟。張曙光先生亦為控股股東（定義見GEM上市規則）（「**控股股東**」）及我們的高級管理層成員張賢陽先生之胞弟。

張春光先生，53歲，為本集團的執行董事及行政總裁。彼於二零零八年七月加入本集團並於二零一七年八月三日獲委任為我們的董事並於二零一七年九月二十五日獲調任為我們的執行董事。彼主要負責本集團的業務營運及日常管理。

張春光先生畢業於中國湖北經濟管理大學，主修經濟英語及於中國體外診斷試劑行業擁有逾10年經驗。

張春光先生為執行董事及董事會主席張曙光先生之胞兄。張春光先生亦為控股股東及我們的高級管理層成員，其亦為張賢陽先生之胞弟。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層之履歷

Mr. Poon Lai Yin Michael (“Mr. Poon”), aged 49, is our executive Director, chief financial officer and compliance officer of our Group. Mr. Poon joined our Group as our Director on 3 August 2017. On 25 September 2017, Mr. Poon was designated as our executive Director and appointed as our compliance officer. Mr. Poon is responsible for the financial management and corporate finance of our Group.

Mr. Poon held a bachelor’s degree in administrative studies from York University, Canada and master’s degree in practising accounting from Monash University, Australia. Mr. Poon has been a fellow member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (“HKICPA”) since July 2009, and a member with CPA Australia since March 2000 respectively. Mr. Poon passed the qualification examination of Asset Management Association of China in 2016. Mr. Poon has over 20 years of experience in financial reporting, business advisory, auditing, taxation, accounting, merger and acquisition.

Mr. Poon is currently an independent non-executive director in a number of Hong Kong listed companies, namely China Uptown Group Company Limited (stock code: 2330.HK) since 29 November 2006, Smartac International Holdings Limited (formerly known as Smartac Group China Holdings Limited, Sino Dragon New Energy Holdings Limited, China Zirconium Limited and Asia Zirconium Limited) (stock code: 0395.HK) since 29 January 2010, Teamway International Group Holdings Limited (formerly known as Jin Bao Bao Holdings Limited) (stock code: 1239.HK) since 19 March 2019, and LFG Investment Holdings Limited (stock code: 3938.HK) since 10 September 2019, the shares of these companies are listed on the main board of the Stock Exchange, and Niche-Tech Group Limited (stock code: 8490.HK) since 28 June 2019, the shares of which are listed on GEM.

潘禮賢先生(「潘先生」)，49歲，為本集團的執行董事、首席財務官兼合規主任。潘先生於二零一七年八月三日加入本集團擔任我們的董事。於二零一七年九月二十五日獲指派為我們的執行董事及獲委任為我們的合規主任。潘先生負責本集團的財務管理及企業融資。

潘先生持有加拿大約克大學管理研究學士學位及澳洲莫納什大學會計學基礎碩士學位。潘先生自二零零九年七月及二零零零年三月起分別為香港會計師公會(「香港會計師公會」)資深會員及澳洲會計師公會會員。潘先生於二零一六年通過中國證券投資基金業協會從業資格考試。潘先生於財務申報、業務諮詢、審計、稅務、會計、併購方面擁有逾20年經驗。

潘先生現時為若干香港上市公司之獨立非執行董事，即自二零零六年十一月二十九日起於中國上城集團有限公司(股份代號：2330.HK)，自二零一零年一月二十九日起於環球智能控股有限公司(前稱中國智能集團控股有限公司、中國龍新能源控股有限公司、中國鋳業有限公司及亞洲鋳業有限公司)(股份代號：0395.HK)，自二零一九年三月十九日起於Teamway International Group Holdings Limited(前稱金寶寶控股有限公司)(股份代號：1239.HK)及自二零一九年九月十日起於LFG投資控股有限公司(股份代號：3938.HK)任職，該等公司之股份於聯交所主板上市，以及自二零一九年六月二十八日起於駿碼科技集團有限公司(股份代號：8490.HK)任職，其股份於GEM上市。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層之履歷

Mr. He Jiaming (“Mr. He”), aged 35, is our executive Director. Mr. He joined our Group as a business development director in January 2019. Mr. He is mainly responsible for evaluating and developing new products in connection with male fertility and exploring overseas business cooperation opportunities.

Mr. He graduated from University of Manchester in the United Kingdom in 2010, with a combined bachelor and master degree in chemistry and has over four years of experience in the fields of biochemistry and international trading.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Dr. Chow Kwok Fai Joseph (“Dr. Chow”), aged 48, was appointed as our independent non-executive Director on 16 December 2020. Dr. Chow is responsible for supervising our Group’s compliance, corporate governance matters and providing independent advice to our Group.

Dr. Chow graduated from the Monash University in October 1997 with a degree in the Bachelor of Science. He obtained a Master of Medical Sciences degree and a Doctor of Philosophy degree in November 2000 and November 2007 respectively in the University of Hong Kong.

Dr. Chow has more than 20 years of experiences in the fields of biomedical testing and molecular diagnostics technology. Since April 2018, Dr. Chow has been the chief executive officer of Zhejiang Thunderbio Innovation Limited* (浙江達普生物科技有限公司) (“**Thunderbio**”) and Dr. Chow has led his team of inventors and experts at Thunderbio in commercializing the application of molecular diagnosis and microfluidic technology, being the technology with growing applications in more efficient biomedical testing.

何嘉明先生(「何先生」)，35歲，為本集團的執行董事。何先生於二零一九年一月加入本集團擔任業務發展董事。何先生主要負責評估及開發與男性不育相關的新產品，以及尋找海外業務合作機會。

何先生於二零一零年畢業於英國曼徹斯特大學，持有化學學士及碩士學位，在生物化學及國際貿易領域擁有逾四年的經驗。

獨立非執行董事

周國輝博士(「周博士」)，48歲，於二零二零年十二月十六日獲委任為我們的獨立非執行董事。周博士負責監察本集團的合規、企業管治事宜及向本集團提供獨立意見。

周博士於一九九七年十月畢業於莫納什大學理學學士，並分別於二零零零年十一月及二零零七年十一月取得香港大學的醫學碩士及哲學博士學位。

周博士在生物醫學和分子診斷技術領域擁有20多年的經驗。自二零一八年四月以來，周博士一直擔任浙江達普生物科技有限公司(「浙江達普」)首席執行官，並領導浙江達普的發明家和專家團隊商業化分子診斷和微流技術的應用，該技術在更有效的生物醫學檢測中日益得到廣泛的應用。

* The English name is for identification purpose only

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層之履歷

Dr. Cheng Faat Ting Gary (“Dr. Cheng”), aged 53, was appointed as our independent non-executive Director on 1 September 2020. Dr. Cheng is responsible for supervising our Group’s compliance, corporate governance matters and providing independent advice to our Group.

Dr. Cheng obtained a Bachelor’s degree in Accounting (Honours) and Master’s degree of Business Administration from Southern Illinois University, the United States of America (“USA”), in 1992 and 1994 respectively, and a Doctor of Business Administration degree from the City University of Hong Kong with research area in “Independent Non-Executive Director and Corporate Governance” in 2011. Dr. Cheng has been a certified public accountant in both Hong Kong and USA and a Certified Tax Advisor of the Taxation Institute of Hong Kong. Dr. Cheng has over 25 years of experiences in financial reporting, business advisory, auditing, accounting, tax investigation and liquidation. Dr. Cheng is currently the managing director of Gary Cheng CPA Limited.

Dr. Cheng currently serves as charter president and honorary advisor of the Lions Club of Huaxia Hong Kong and committee member of Social Welfare Advisory Committee of Hong Kong Special Administrative Region.

Dr. Cheng is currently an independent non-executive director in a Hong Kong listed company, namely Smartac International Holdings Limited (formerly known as Smartac Group China Holdings Limited, Sino Dragon New Energy Holdings Limited, China Zirconium Limited and Asia Zirconium Limited), a company whose shares are currently listed on the Main Board of the Stock Exchange (stock code: 395.HK) since 16 November 2001.

鄭發丁博士(「鄭博士」)，53歲，於二零二零年九月一日獲委任為我們的獨立非執行董事。鄭博士負責監察本集團的合規、企業管治事宜及向本集團提供獨立意見。

鄭博士分別於一九九二年及一九九四年畢業於美利堅合眾國(「美國」)南伊利諾州大學會計學學士(一級榮譽)及工商管理學碩士，於二零一一年獲頒香港城市大學工商管理博士學位，研究領域為「獨立非執行董事和企業管治常規」。鄭博士為香港及美國的資深註冊會計師，以及香港稅務學會的註冊稅務顧問。鄭博士在財務報告、業務顧問、審計、會計、稅務調查及清盤方面擁有超過25年的經驗。鄭博士目前為加多利會計師事務所有限公司的董事總經理。

鄭博士現時擔任香港華夏獅子會創會會長及榮譽顧問及香港特別行政區社會福利諮詢委員會成員。

鄭博士自二零零一年十一月十六日起擔任環球智能控股有限公司(前稱為中國智能集團控股有限公司、中國龍新能源控股有限公司、中國鋳業有限公司及亞洲鋳業有限公司)，一間於聯交所主板上市之公司(股份代號：395.HK)之獨立非執行董事。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層之履歷

Mr. Chan Kin Sang (“Mr. Chan”), aged 69, was appointed as our independent non-executive Director on 26 November 2018. Mr. Chan is responsible for supervising our Group’s compliance, corporate governance matters and providing independent advice to our Group.

Mr. Chan graduated from the University of Hong Kong with a bachelor’s degree in laws in November 1979. Mr. Chan was admitted as a notary public in April 1997. Mr. Chan is currently a fellow of the Hong Kong Institute of Directors, a China-appointed attesting officer and a practising solicitor in Hong Kong. Mr. Chan has over 30 years of experience in legal practice in Hong Kong and Mr. Chan is currently the partner of the Peter K.S. Chan & Co.

Mr. Chan is currently an independent non-executive director in a number of Hong Kong listed companies, namely China Fortune Financial Group Limited (stock code: 290.HK) since 9 July 2014, and Pak Tak International Limited (stock code: 2668.HK) since 3 April 2018, the shares of them are listed on the main board of the Stock Exchange. Mr. Chan is currently also a director of Guanghe Landscape Culture Communication Co., Limited (stock code: 600234.SH) since 28 June 2016, a company listed on the Shanghai stock exchange but Mr. Chan resigned from the said post on 16 October 2020. In addition, Mr. Chan is currently also a non-executive director of Sino Harbour Holdings Group Limited (stock code: 1663.HK) since 1 April 2020, a company listed on the Main Board of the Stock Exchange.

陳健生先生(「陳先生」)，69歲，於二零一八年十一月二十六日獲委任為我們的獨立非執行董事。陳先生主要負責監管本集團之合規、企業管治事宜及為本集團提供獨立意見。

陳先生於一九七九年十一月畢業於香港大學，獲得法學學士學位。陳先生於一九九七年四月獲認可為公證人。陳先生現為香港董事學會資深會員、中國委託公證人及香港執業律師。陳先生於香港法律實務方面擁有逾30年經驗及現時為陳健生律師行合夥人。

陳先生目前為數家香港上市公司之獨立非執行董事，即自二零一四年七月九日起於中國富強金融集團有限公司(股份代號：290.HK)及自二零一八年四月三日起於百德國際有限公司(股份代號：2668.HK)任職，該等公司股份於聯交所主板上市。陳先生目前亦為山西廣和山水文化傳播股份有限公司(股份代號：600234.SH)之董事，自二零一六年六月二十八日起任職，該公司於上海證券交易所上市，但陳先生已於二零二零年十月十六日辭任上述董事一職。此外，陳先生目前亦為漢港控股集團有限公司(股份代號：1663.HK)之非執行董事，自二零二零年四月一日起任職，該公司於聯交所主板上市。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層之履歷

Details of the Directors who resigned during the period from 1 January 2020 to the date of this Report are set out below:

Dr. Yeung David Wai Chow (“Dr. Yeung”), aged 74, was appointed as our independent non-executive Director on 26 November 2018 and resigned on 16 December 2020. Dr. Yeung was responsible for supervising our Group’s compliance, corporate governance matters and providing independent advice to our Group.

Dr. Yeung obtained a bachelor’s degree in medicine and surgery and master’s degree in social sciences (behavioural health) from the University of Hong Kong in October 1971 and November 2010, respectively. Dr. Yeung currently holds medical practitioner licences in Hong Kong and California, the United States respectively. Dr. Yeung also obtained a certificate from the American Board of Nuclear Medicine, American Board of Pediatrics and American Board of Integrative Holistic Medicine in the United States in December 1975, September 1976 and December 2016, respectively.

Dr. Yeung has over 40 years of experience in nuclear medicine and management. Dr. Yeung had worked in several hospitals and a university with respect to nuclear medicine. He is currently the honorary professor of the department of diagnostic radiology of the University of Hong Kong.

於二零二零年一月一日至本報告日期止期間辭任之董事詳情載於下文：

楊焯秋醫生(「楊醫生」)，74歲，於二零一八年十一月二十六日獲委任為我們的獨立非執行董事，及於二零二零年十二月十六日辭任。楊醫生曾負責監察本集團的合規、企業管治事宜及向本集團提供獨立意見。

楊醫生分別於一九七一年十月及二零一零年十一月取得香港大學內外全科醫學士學位以及社會科學(行為健康)碩士學位。楊醫生目前分別持有香港及美國加州的醫療執業牌照。楊醫生亦於一九七五年十二月、一九七六年九月及二零一六年十二月於美國分別獲取美國核醫學委員會、美國兒科委員會及美國整合整體醫學委員會頒發的專科文憑。

楊醫生於核醫學及管理擁有逾40年經驗。楊醫生於數家醫院及一間大學擔任核醫學相關職位。彼目前為香港大學放射診斷學系名譽教授。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層之履歷

Mr. Kwok Chi Shing (“Mr. Kwok”), aged 59, was appointed as our independent non-executive Director on 26 November 2018 and resigned on 1 September 2020. He was responsible for supervising our Group’s compliance, corporate governance matters and providing independent advice to our Group.

Mr. Kwok obtained master’s degree in arts in economics with accountancy from The University of Aberdeen, the United Kingdom in July 1986. Mr. Kwok has been a chartered accountant in Scotland, the United Kingdom since November 1989. Mr. Kwok has been a certified public accountant, certified tax advisor and certified financial planner in Hong Kong since January 1991, June 1992 and October 2001 respectively. Mr. Kwok became a member of China Mergers & Acquisitions Association in March 2014. He has more than 20 years of experience in audit assurance, cross border taxation and project finance. He is currently the director of LKKC C.P.A. Limited.

Mr. Kwok has been a director of Pok Oi Hospital, Hong Kong since 2015 and he was appointed as the founding second vice president of the Lions Club of Hong Kong New Territories West Limited in 2015.

Mr. Kwok is currently an independent non-executive director in a number of Hong Kong listed companies, namely (i) DTXS Silk Road Investment Holdings Company Limited (stock code: 620.HK) since 29 May 2020, and Grand Ocean Advanced Resources Co. Ltd (stock code: 65.HK) (formerly known as Angel Technology Co Ltd), the shares of both are listed on the main board of the Stock Exchange; and (ii) Speed Apparel Holding Limited (stock code: 8183.HK) since 23 January 2017, Hang Chi Holdings Limited (stock code: 8405.HK) since 21 June 2017, the shares of both are listed on GEM.

郭志成先生(「郭先生」)，59歲，於二零一八年十一月二十六日獲委任為我們的獨立非執行董事，及於二零二零年九月一日辭任。彼曾負責監察本集團的合規、企業管治事宜及向本集團提供獨立意見。

郭先生於一九八六年七月取得英國蘇格蘭亞巴甸大學經濟及會計學文學碩士學位。郭先生於一九八九年十一月起為英國蘇格蘭特許會計師公會會員。郭先生分別自一九九一年一月、一九九二年六月及二零零一年十月起為香港執業會計師、註冊稅務顧問及認可財務策劃師。郭先生於二零一四年三月成為中國併購公會會員。郭先生於審計核證、跨境稅務及項目融資方面擁有逾20年的經驗。彼現時擔任國信會計師事務所有限公司之董事。

郭先生自二零一五年起為香港博愛醫院之董事，並自二零一五年起獲委任為香港新界西獅子會有限公司創會第二副會長。

郭先生目前為數家香港上市公司之獨立非執行董事，即(i)自二零二零年五月二十九日起於大唐西市絲路投資控股有限公司(股份代號：620.HK)任職，及於弘海高新資源有限公司(前稱英君技術有限公司)(股份代號：65.HK)任職，該兩間公司股份於聯交所主板上市；和(ii)自二零一七年一月二十三日起於尚捷集團控股有限公司(股份代號：8183.HK)任職及自二零一七年六月二十一日起於恒智控股有限公司(股份代號：8405.HK)任職，該兩間公司股份於GEM上市。

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層之履歷

For information regarding changes in composition of the Board for the period from 1 January 2020 to the date of this Report, please refer to page 37 of this Report.

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Chang Yim Yang, aged 58, is vice chairman and a director of Shenzhen Huakang Bio-Medical Engineering Limited* (“**Shenzhen Huakang**”) and a director of King Grace Company Limited (“**King Grace**”). He joined our Group in September 2003 and has been mainly responsible for the general management and business development of Shenzhen Huakang. He has over 16 years of experience in mergers and acquisitions as well as capital market operations.

Mr. Chang Yim Yang is the brother of Mr. Zhang Shuguang, who is our Controlling Shareholder, our executive Director and chairman of our Board. Mr. Chang Yim Yang is also the brother of Mr. Zhang Chunguang, who is an executive Director and the chief executive officer of our Group.

Mr. Chau Lai Ki, aged 37, is the financial controller of our Group and our company secretary. He is mainly responsible for the financial management and company secretarial matters of our Group. He joined our Group and was appointed as company secretary of our Company on 25 September 2017. He was further appointed as financial controller of our Group on 7 November 2017.

Mr. Chau Lai Ki held a master’s degree in professional accounting from The Hong Kong Polytechnic University. He is a practising member of the HKICPA and has over 14 years of experience in the finance and accounting industry.

有關於二零二零年一月一日至本年報日期止期間董事會組成變動的資料，請參閱本報告第37頁。

高級管理層

張賢陽先生，58歲，為深圳華康生物醫學工程有限公司（「**深圳華康**」）副主席及董事以及 King Grace Company Limited（「**King Grace**」）董事。彼於二零零三年九月加入本集團及主要負責深圳華康的整體管理及業務發展。彼於併購及資本市場運作方面擁有逾16年經驗。

張賢陽先生為控股股東、執行董事兼董事會主席張曙光先生之胞兄。張賢陽先生亦為本集團執行董事及行政總裁張春光先生之胞兄。

周麗麒先生，37歲，為本集團財務總監及公司秘書。彼主要負責本集團的財務管理及公司秘書事宜。彼於二零一七年九月二十五日加入本集團並獲委任為本公司公司秘書。彼於二零一七年十一月七日進一步獲委任為本集團財務總監。

周麗麒先生持有香港理工大學專業會計碩士學位。彼為香港會計師公會執業會員及於財務及會計行業擁有逾14年經驗。

* *The English name is for identification purpose only*

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理層之履歷

Mr. Fu Jianhua, aged 55, is the deputy general manager and chief technology officer of Shenzhen Huakang. He joined our Group in January 2014 and is mainly responsible for the technology research and development of our Group.

Mr. Fu Jianhua held a bachelor's degree in science from Wuhan University, the PRC and has over 18 years of experience in the medical devices and IVD reagents industry in the PRC.

COMPLIANCE OFFICER

Mr. Poon Lai Yin Michael was appointed as the compliance officer of our Company on 25 September 2017. For his qualifications and experience, please refer to the paragraph headed "Executive Directors" in this section.

COMPANY SECRETARY

Mr. Chau Lai Ki was appointed as our company secretary on 25 September 2017. He is also the financial controller of our Group. For his qualifications and experience, please refer to the paragraph headed "Senior Management" in this section.

傅劍華先生，55歲，為深圳華康的副總經理及首席技術官。彼於二零一四年一月加入本集團及主要負責本集團的技術研發。

傅劍華先生持有中國武漢大學理學士學位及於中國醫療器械及體外診斷試劑行業擁有逾18年經驗。

合規主任

潘禮賢先生於二零一七年九月二十五日獲委任為本公司的合規主任。有關彼之資歷及經驗，請參閱本節「執行董事」一段。

公司秘書

周麗麒先生於二零一七年九月二十五日獲委任為我們的公司秘書，彼亦為本集團之財務總監。有關彼之資歷及經驗，請參閱本節「高級管理層」一段。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

Pursuant to Rule 18.44 of the GEM Listing Rules, the Board is pleased to present this corporate governance report for the year ended 31 December 2020. This Report highlights the key corporate governance practices of the Company.

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Board is committed to achieving high corporate governance standards.

The Board believes that good corporate governance standards are essential in providing a framework for the Company to safeguard the interests of shareholders, enhance corporate value, formulate its business strategies and policies, and enhance its transparency and accountability.

The Company has applied the principles and code provisions as set out in the Corporate Governance Code (the “CG Code”) contained in Appendix 15 of the GEM Listing Rules.

The Company has adopted and complied with, where applicable, the CG Code during the year ended 31 December 2020 and up to the date of this Report (the “Relevant Period”).

The board will continue to monitor and review the Company’s corporate governance practices to ensure compliance with the CG Code.

The Board conducted reviews of the system of internal controls of the Group to ensure an effective and adequate internal control system is in place. The Board also convened meetings to discuss financial, operational and risk management control.

根據GEM上市規則第18.44條，董事會欣然提呈截至二零二零年十二月三十一日止年度的企業管治報告。本報告概述本公司的主要企業管治常規。

企業管治常規

董事會致力於持守較高的企業管治標準。

董事會相信，良好的企業管治標準對為本公司提供框架以保障股東利益、提升企業價值、制定業務策略及政策，以及提高透明度及問責性是必不可少的。

本公司已應用GEM上市規則附錄十五所載企業管治守則(「企業管治守則」)載列的原則及守則條文。

本公司自截至二零二零年十二月三十一日止年度至本報告日期止期間(「有關期間」)已採納及遵守(如適用)企業管治守則。

董事會將持續監察及檢討本公司的企業管治常規，以確保遵守企業管治守則。

董事會已檢討本集團的內部監控系統，以確保建立有效及充分的內部監控系統。董事會亦召開會議討論財務、營運及風險管理監控。

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted a code of conduct regarding securities transactions by the Directors on terms no less exacting than the required standard of dealings concerning securities transactions by the Directors as set out in Rules 5.48 to 5.67 of the GEM Listing Rules (the “**Model Code**”) as its own code governing securities transactions of the Directors (the “**Required Standard**”). Having made specific enquiry of all the Directors, all of them confirmed that they had fully complied with the Required Standard during the Relevant Period.

Pursuant to Rule 5.66 of the Model Code, the Directors have also requested any employee of the Company or director or employee of a subsidiary of the Company (the “**relevant employees**”) who, because of his office or employment in the Company or a subsidiary, is likely to possess inside information in relation to the securities of the Company, not to deal in securities of the Company when he would be prohibited from dealing by the Model Code as if he were a Director. No incident of noncompliance of the Required Standard by the relevant employees was noted by the Company.

NON-COMPETITION UNDERTAKING

In order to maintain a clear delineation of the businesses between our Group and our Controlling Shareholders, the latter have entered into a deed of non-competition in favour of our Company (for ourselves and as trustee for each of our subsidiaries from time to time) on 27 November 2018 (the “**Deed of Non-Competition**”) to the effect that each of them will not, and will procure each of their respective close associates (as defined in the GEM Listing Rules) not to, directly or indirectly participate in, or hold any right or interest, or otherwise be involved in any business which may be in competition with our businesses.

For details of the Deed of Non-Competition, please refer to the section headed “Relationship with our Controlling Shareholders – Non-competition Undertakings from Our Controlling Shareholders” in the Prospectus.

進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易的操守守則作為其本身監管董事證券交易的守則(「**必守標準**」)，其條款嚴格程度並不遜於GEM上市規則第5.48至5.67條所載有關董事進行證券交易的必守標準(「**標準守則**」)。經向全體董事作出特定查詢後，全體董事均已確認彼等於有關期間內已遵守必守標準。

根據標準守則第5.66條，董事亦已要求本公司的任何僱員、或本公司附屬公司的任何董事或僱員(「**有關僱員**」)，不利用彼等因在本公司或附屬公司的職務或工作而可能管有與本公司證券有關的內幕消息，在標準守則禁止董事買賣證券之期間買賣本公司的證券。本公司並無獲悉有關僱員違反必守標準的事件。

不競爭承諾

為保證本集團與控股股東之間的業務劃分明確，控股股東已於二零一八年十一月二十七日訂立以本公司(為本身及作為我們不時的各附屬公司的受託人)為受益人的不競爭契據(「**不競爭契據**」)，據此，彼等各自將不會並將促使彼等各自的緊密聯繫人(定義見GEM上市規則)不會直接或間接參與任何可能與我們的業務構成競爭的業務或於其中持有任何權利或權益，或以其他方式從事任何有關業務。

有關不競爭契據的詳情，請參閱招股章程「與控股股東的關係－控股股東之不競爭承諾」一節。

The Company has received a written confirmation from the Controlling Shareholders that they have complied with the terms of the Deed of Non-Competition in the year ended 31 December 2020. The independent non-executive Directors have also reviewed the status of compliance and written confirmation from the controlling shareholders, and noted that all the undertakings under the Deed of Non-Competition have been complied with by each of the Controlling Shareholders for the year ended 31 December 2020.

BOARD OF DIRECTORS

The overall management of the Group's business is vested in the Board which assumes the responsibility of leadership and control of the Group and is collectively responsible for promoting the success of the Group by directing and supervising its affairs. All Directors make decisions objectively in the interests of the Group.

The Board formulates strategies and sets directions for the Group's activities to develop its business and enhance shareholders' value. The Board also assumes the responsibilities for maintaining high standard of corporate governance, including among others, reviewing the Company's policies and practices on corporate governance, and reviewing and monitoring the Company's policies and practices in compliance with legal and regulatory requirements.

The Board has established board committees with specific written terms of reference which deal clearly with the committees' authority and duties. Details of the respective committee's terms of reference are available at the websites of the Company and the Stock Exchange.

The day-to-day management, administration and operation of the Group are delegated to the executive Directors and the senior management. The delegated functions and work tasks are periodically reviewed. Approval has to be obtained from the Board for significant transactions.

本公司已收到控股股東的書面確認，表示彼等於截至二零二零年十二月三十一日止年度已遵守不競爭契據的條款。獨立非執行董事亦已檢討控股股東的遵守情況及書面確認，並認為各控股股東於截至二零二零年十二月三十一日止年度已遵守不競爭契據項下的所有承諾。

董事會

董事會負責本集團業務的整體管理，負有領導及監控本集團的責任，並集體負責統管並監督本集團事務以促使本集團成功。全體董事應客觀地作出符合本集團利益的決策。

董事會為本集團的活動制定策略及訂立方向，以發展本集團業務及提升股東價值。董事會亦負有維持高標準的企業管治的責任，包括(其中包括)審閱本公司的企業管治政策及常規，及審閱和監管本公司於遵守法律及監管規定方面的政策及常規。

董事會已設立董事會委員會，並訂明具體的書面職權範圍，清楚說明委員會的職權和責任。各委員會的職權範圍詳情可於本公司及聯交所網站查閱。

本集團的日常管理、行政及營運工作已轉授予執行董事及高級管理層負責。所轉授職能及工作任務會定期進行檢討。彼等進行任何重大交易前須獲得董事會的批准。

Board Composition

During the Relevant Period, the Board comprises seven Directors of which four are executive Directors and three are independent non-executive Directors. The composition of the Board during the Relevant Period is as follows:

Executive Directors

Mr. Zhang Shuguang (*Chairman*)
Mr. Zhang Chunguang (*Chief Executive Officer*)
Mr. Poon Lai Yin Michael (*Chief Financial Officer*)
Mr. He Jiaming (*Business Development Director*)
(appointed on 14 January 2020)

Independent Non-executive Directors

Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on 16 December 2020)
Dr. Cheng Faat Ting Gary
(appointed on 1 September 2020)
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on 16 December 2020)
Mr. Kwok Chi Shing
(resigned on 1 September 2020)
Mr. Chan Kin Sang

The biographical information of the Directors and relationships between the members of the Board are set out in the section headed "Biographies of Directors and Senior Management" on pages 25 to 33 of this Report. Mr. Zhang Shuguang, Mr. Zhang Chunguang and Mr. Chang Yim Yang (one of our senior management) are brother, and Mr. Zhang Shuguang and Mr. Chang Yim Yang are our Controlling Shareholders.

董事會的組成

於有關期間，董事會由七名董事組成，其中四名為執行董事及三名為獨立非執行董事。於有關期間，董事會的組成如下：

執行董事

張曙光先生(主席)
張春光先生(行政總裁)
潘禮賢先生(首席財務官)
何嘉明先生(業務發展董事)
(於二零二零年一月十四日獲委任)

獨立非執行董事

周國輝博士
(於二零二零年十二月十六日委任)
鄭發丁博士
(於二零二零年九月一日委任)
楊煒秋醫生
(於二零二零年十二月十六日辭任)
郭志成先生
(於二零二零年九月一日辭任)
陳健生先生

董事的履歷資料及董事會成員之間的關係載於本報告第25至33頁「董事及高級管理層之履歷」一節。張曙光先生、張春光先生及張賢陽先生(高級管理層之一)為兄弟，而張曙光先生及張賢陽先生為控股股東。

BOARD AND COMMITTEE MEETINGS

Regular Board meetings should be held at least four times a year involving active participation, either in person or through electronic means of communication, of a majority of Directors. At least 14 days' notice is given for a regular Board meeting. For all other Board meetings, notice will be given in a reasonable time in advance. The Directors are allowed to include any matter in the agenda that is required for discussion and resolution at the meeting. To enable the Directors to be properly briefed on issues arising at each of the Board meetings and to make informed decisions, an agenda and the accompanying Board papers will be sent to all Directors at least three days before the intended date of the Board meeting, or such other period as agreed. The company secretary is responsible for keeping all Board meetings' minutes. Draft and final versions of the minutes will be circulated to the Directors for comments and record respectively within a reasonable time after each meeting and the final version is open for the Directors' inspection.

董事會及委員會會議

董事會定期會議應每年召開至少四次，每次會議皆有大部分董事親身出席，或透過電子通訊方法積極參與。定期會議通知於最少十四天前發出。有關所有其他董事會會議，將事先於合理時間發出通知。董事獲准將任何其他須於會上討論及議決的事宜納入議程。為確保董事均適當知悉每次董事會會議上出現的問題並做出明智的決定，將在擬召開董事會會議的日期至少三天之前(或約定的其他期限)向所有董事發送議程和隨附的董事會文件。公司秘書負責保存所有董事會會議記錄。會議記錄草案及定稿將於每次會議之後的合理時間內向董事傳閱以供其發表意見及記錄，定稿可供董事查閱。

The attendance records of each Director at Board and Committee meetings, at the annual general meeting (“AGM”) and extraordinary general meeting (“EGM”) during the year ended 31 December 2020 are as follows:

截至二零二零年十二月三十一日止年度，各董事在董事會及委員會會議、股東周年大會（「股東週年大會」）及股東特別大會（「股東特別大會」）的出席記錄如下：

Name of Directors	董事姓名	Number of meetings attended/eligible to attend 出席／可參加的會議次數					
		Board 董事會	Audit Committee 審核委員會	Remuneration Committee 薪酬委員會	Nomination Committee 提名委員會	AGM 股東週年大會	EGM 股東特別大會
Executive Directors:	執行董事：						
Mr. Zhang Shuguang	張曙光先生	14/14	N/A	N/A	3/3	1/1	1/1
Mr. Zhang Chunguang	張春光先生	14/14	N/A	3/3	N/A	1/1	1/1
Mr. Poon Lai Yin Michael	潘禮賢先生	14/14	N/A	N/A	N/A	1/1	1/1
Mr. He Jiaming (appointed with effect from 14 January 2020)	何嘉明先生(於二零二零年一月十四日獲委任)	13/13	N/A	N/A	N/A	1/1	0/0
Independent non-executive Directors:	獨立非執行董事：						
Dr. Chow Kwok Fai Joseph (appointed with effect from 16 December 2020)	周國輝博士(於二零二零年十二月十六日委任)	0/0	1/1	0/0	0/0	0/0	0/0
Dr. Cheng Faat Ting Gary (appointed with effect from 1 September 2020)	鄭發丁博士(於二零二零年九月一日委任)	2/2	2/2	0/0	N/A	0/0	0/0
Dr. Yeung David Wai Chow (resigned with effect from 16 December 2020)	楊煒秋醫生(於二零二零年十二月十六日辭任)	14/14	6/6	3/3	3/3	1/1	1/1
Mr. Kwok Chi Shing (resigned with effect from 1 September 2020)	郭志成先生(於二零二零年九月一日辭任)	12/12	5/5	2/2	N/A	1/1	0/1
Mr. Chan Kin Sang	陳健生先生	14/14	7/7	N/A	3/3	1/1	1/1
Total meeting(s) held during the year ended 31 December 2020	截至二零二零年十二月三十一日止年度內舉行的會議總數	14	7	3	3	1	1

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Code provision A.2.1 of the CG Code provides that the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual.

The positions of chairman and chief executive officer are held by Mr. Zhang Shuguang and Mr. Zhang Chunguang respectively. The roles of the chairman and the chief executive officer have been separated and assumed by different individuals to ensure a balance of power and authority so that power is not concentrated in any member of the Board. The chairman provides leadership and is responsible for the effective functioning and leadership of the Board. The chief executive officer focuses on the Company's business development and daily management and operations generally.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

During the Relevant Period, the Board at all times met the requirements of the GEM Listing Rules relating to the appointment of at least three independent non-executive directors, accounting for at least one-third of the Board, with at least one independent non-executive director possessing the appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise.

Prior to their respective appointment, each of the independent non-executive Directors has submitted a written statement to the Stock Exchange confirming their independence. The Company has received from each of the independent non-executive Directors an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 5.09 of the GEM Listing Rules and the Board considers that all the independent non-executive Directors to be independent and meet the requirements as set out in Rule 5.09 of the GEM Listing Rules. The Company considers all independent non-executive Directors are independent.

主席及行政總裁

企業管治守則守則條文A.2.1條規定，主席與行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。

主席與行政總裁兩個職位分別由張曙光先生及張春光先生擔任。主席與行政總裁的角色已區分並由不同人士擔任，以確保權力和授權分佈均衡，不致權力僅集中於董事會的任何成員。主席負責領導，並負責董事會的有效運作和領導。行政總裁主要負責本公司的整體業務發展及日常管理和營運。

獨立非執行董事

於有關期間，董事會始終符合GEM上市規則有關委任最少三名獨立非執行董事及必須佔董事會成員人數至少三分之一，且必須至少有一名具備適當的專業資格，或具備適當的會計或相關的財務管理專長的獨立非執行董事的規定。

在獨立非執行董事各自獲委任前，彼等分別已向聯交所呈交書面聲明確認其獨立性。本公司已收到各獨立非執行董事根據GEM上市規則第5.09條就其獨立性發出的年度確認，且董事會認為所有獨立非執行董事確屬獨立人士並符合GEM上市規則第5.09條所載規定。本公司認為所有獨立非執行董事確屬獨立人士。

APPOINTMENT AND RE-ELECTION OF DIRECTORS

Each of Mr. Zhang Shuguang, Mr. Zhang Chunguang and Mr. Poon Lai Yin Michael, who were appointed on 25 September 2017, has entered into a service contract with the Company commencing from the Listing Date, which has no fixed term and can be terminated by either party giving not less than three months' notice in writing to the other party. Mr. He Jiaming, who was appointed on 14 January 2020, has entered into a service contract with the Company for an initial fixed term of three years commencing from the date of appointment and can be terminated by either party giving not less than three months' notice. Each of the independent non-executive Directors has entered into an appointment letter with our Company for an initial term of three years commencing from their respective appointment dates unless terminated by either party giving not less than one month's written notice to the other party. Each of the appointments is subject to termination provisions therein and provisions on retirement by rotation of Directors as set out in the Articles of Association.

Save as disclosed aforesaid, none of the Directors has entered into any service agreement or letter of appointment with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Company within one year without the payment of compensation (other than statutory compensation).

董事的委任及重選

張曙光先生、張春光先生及潘禮賢先生(均於二零一七年九月二十五日獲委任)各自己與本公司訂立服務合約，自上市日期起開始，並無固定期限，並可由任何一方向另一方發出不少於三個月的書面通知終止。何嘉明先生(於二零二零年一月十四日獲委任)已與本公司訂立服務合約，自委任日期起開始，初步固定任期為三年，並可由任何一方發出不少於三個月的通知終止。各獨立非執行董事已與本公司訂立委任書，自他們各自的委任日期起開始初步為期三年，除非任何一方向另一方發出不少於一個月的書面通知終止。各項委任均須遵守其終止條文及組織章程細則所載有關董事輪流退任的條文。

除上文所披露外，概無董事與本公司或其任何附屬公司訂立任何服務協議或委任書，而該服務協議或委任書是本公司不可於一年內不支付補償而終止的(法定補償除外)。

All the Directors, including the independent non-executive Directors, are subject to retirement by rotation and eligible for re-election in accordance with the Articles of Association. At each AGM, one-third of the Directors for the time being, or, if their number is not a multiple of three, then the number nearest to but not less than one-third, shall retire from office by rotation, provided that every Director shall be subject to retirement by rotation at an AGM at least once every three years. A retiring Director shall be eligible for re-election and shall continue to act as a Director throughout the AGM at which he retires. The Directors to retire by rotation shall include (so far as necessary to ascertain the number of Directors to retire by rotation) any Director who wishes to retire and does not offer himself for re-election. Any further Directors so to retire shall be those of other Directors subject to retirement by rotation who have been the longest in office since their last re-election or appointment and so that as between the persons who became or were last re-elected Directors on the same day, those to retire shall (unless they otherwise agree among themselves) be determined by lot. A Director is not required to retire upon reaching any particular age.

The Company may from time to time in general meeting by ordinary resolution elect any person to be a Director either to fill a casual vacancy or as an additional Director. Any Director so appointed shall be subject to retirement by rotation.

The Board shall have the power from time to time and at any time to appoint any person as a Director either to fill a casual vacancy or as an additional Director. Any Director appointed by the Board to fill a casual vacancy shall hold office until the first general meeting of the Company after his appointment and be subject to reelection at such meeting. Any Director appointed by the Board as an addition to the existing Board shall hold office only until the next following AGM and shall then be eligible for re-election. Any such Director appointed shall not be taken into account in determining which particular Directors or the number of Directors who are to retire by rotation at an AGM.

所有董事(包括獨立非執行董事)均須根據組織章程細則輪流退任並有資格重選連任。在每屆股東週年大會上，當時三分之一的董事(或倘董事人數並非三的倍數，則為最接近但不少於三分之一的人數)應輪流退任，惟每名董事須至少每三年在股東週年大會上退任一次。退任董事有資格重選連任，並在其退任的股東週年大會期間繼續擔任董事。輪流退任的董事須包括(就有必要確定輪流退任的董事人數而言)任何有意退任的董事及不願重選連任的董事。任何其他須退任的董事應為自上一次重選或獲委任以來在任時間最長的其他須輪流退任的董事，惟倘同日有多名董事獲委任或獲重選，則除非彼等之間另行達成協定，否則以抽籤決定將退任董事人選。並無規定董事屆任何特定年齡後須退任。

本公司可不時於股東大會上藉普通決議案選舉任何人士為董事，以填補臨時空缺或增加董事名額。任何如此獲委任的董事須輪流退任。

董事會有權不時及隨時委任任何人士為董事，以填補臨時空缺或增加董事名額。由董事會委任以填補臨時空缺的任何董事，任職至其獲委任後本公司的首次股東大會為止，並可於該大會上接受重選連任。由董事會委任以增加現有董事會名額的任何董事，只任職至下屆股東週年大會為止，並於其時有資格重選連任。在決定須於股東週年大會上輪流退任的具體董事或董事人數時，任何如此獲委任的董事不應計算在內。

RESPONSIBILITIES OF THE DIRECTORS

The Board should assume responsibility for leadership and control of the Company; and is collectively responsible for directing and supervising the Company's affairs.

The Board directly, and indirectly through its committees, leads and provides direction to management by laying down strategies and overseeing their implementation, monitors the Group's operational and financial performance, and ensures that sound internal control and risk management systems are in place.

All Directors, including independent non-executive Directors, have brought a wide spectrum of valuable business experience, knowledge and professionalism to the Board for its efficient and effective functioning.

The independent non-executive Directors are responsible for ensuring a high standard of regulatory reporting of the Company and providing a balance in the Board for bringing effective independent judgement on corporate actions and operations.

All Directors have full and timely access to all the information of the Company and may, upon request, seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expenses for discharging their duties to the Company.

The Directors shall disclose to the Company details of other offices held by them.

The Board reserves for its decision on all major matters relating to policy matters, strategies and budgets, internal control and risk management, material transactions (in particular those that may involve conflict of interests), financial information, appointment of Directors and other significant operational matters of the Company. Responsibilities relating to implementing decisions of the Board, directing and co-ordinating the daily operation and management of the Company are delegated to the management.

董事會的職責

董事會負有領導及監控本公司的責任，並應集體負責統管並監督本公司的事務。

董事會直接及透過其轄下各委員會間接領導及指示管理層，制定策略並監督其實施、監督本集團的營運和財務表現，並確保建立健全的內部監控及風險管理系統。

所有董事(包括獨立非執行董事)具備廣泛而寶貴的業務經驗、知識及專業精神，有助董事會有效及高效地履行其職能。

獨立非執行董事負責確保本公司監管報告維持高水平，並對董事會發揮平衡作用，在企業行動及營運方面作出有效的獨立判斷。

全體董事均可全面並及時獲得本公司所有資料，並可應要求在適當情況下尋求獨立專業意見以向本公司履行其職責，有關費用由本公司承擔。

董事須向本公司披露彼等所任其他職位的詳情。

董事會保留對所有有關本公司政策事宜、戰略及預算、內部監控及風險管理、重大交易(特別是可能涉及利益衝突的交易)、財務資料、董事委任及其他重要營運事宜的重要事項的決策權。有關執行董事會決策、指導及協調本公司日常運作及管理的職責則轉授予管理層。

INDEMNITY OF THE DIRECTORS

The Company has arranged appropriate insurance coverage on Directors' and officers' liabilities in respect of any legal actions taken against Directors and senior management arising out of corporate activities. The insurance coverage would be reviewed on an annual basis.

CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF DIRECTORS

Directors shall keep abreast of regulatory developments and changes in order to effectively perform their responsibilities and to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

Every newly appointed Director has received induction on the first occasion of his/her appointment to ensure appropriate understanding of the business and operations of the Company and full awareness of Director's responsibilities and obligations under the GEM Listing Rules and relevant statutory requirements.

Directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. All Directors are encouraged to attend relevant training courses at the Company's expenses.

All the Directors were kept informed on a timely basis of major changes that may have affected the Group's business, including relevant rules and regulations. During the year, all Directors have participated in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills in accordance with code provision A.6.5 contained in the CG Code.

董事的彌償保證

本公司已就董事及高級管理層因公司活動而可能面臨的任何法律行動安排投購適當的董事及高級人員責任保險。保險範圍將會每年進行檢討。

董事持續專業發展

董事應不斷了解監管發展及變動，以便有效履行其職責，並確保對董事會作出適切貢獻。

每名新獲委任的董事於首次獲委任時均會獲得入職介紹，以確保其對本公司的業務及運作有適當了解，並完全知悉其在GEM上市規則及相關法定規定下的職責及責任。

董事應參與適當的持續專業發展，以發展及更新彼等的知識及技能。本公司鼓勵所有董事出席相關培訓課程，費用由本公司承擔。

所有董事均保持適時通報可能影響本集團業務的重大變化，包括相關規則及法規。年內，所有董事均已根據企業管治守則所載守則條文第A.6.5條參加持續專業發展以發展及更新其知識及技能。

The Company organised training sessions for all Directors. Such training sessions covered a wide range of relevant topics including Directors' duties and responsibilities, corporate governance and updates on GEM Listing Rules, etc. In addition, relevant reading materials including memorandum on the duties and responsibilities of the Directors have been provided to the Directors for their reference and studying.

本公司為所有董事舉辦的培訓課程。該次培訓課程涵蓋多個相關範疇，包括董事職務和職責、企業管治及GEM上市規則的最新資訊等。此外，董事已獲提供相關閱讀材料，包括董事職務及職責備忘錄，以供彼等參考及研讀。

The record of continuous professional development relating to Director's duties and regulatory and business development that have been received by the Directors for the Relevant Period are summarised as follows:

董事於有關期間所收到有關董事職責及監管與業務發展的持續專業發展記錄概述如下：

Name of Directors	董事姓名	Nature of Continuous Professional Development Programmes (Notes) 持續專業發展課程性質(附註)
Executive Directors:		
Mr. Zhang Shuguang	張曙光先生	A & B
Mr. Zhang Chunguang	張春光先生	A & B
Mr. Poon Lai Yin Michael	潘禮賢先生	A & B
Mr. He Jiaming	何嘉明先生	A & B
Independent non-executive Directors:		
Dr. Chow Kwok Fai Joseph	周國輝博士	A & B
Dr. Cheng Faat Ting Gary	鄭發丁博士	A & B
Dr. Yeung David Wai Chow	楊煒秋醫生	A & B
Mr. Kwok Chi Shing	郭志成先生	A & B
Mr. Chan Kin Sang	陳健生先生	A & B
<i>Notes:</i>		<i>附註：</i>
A: Attending seminars and/or meetings and/or forums and/or briefings		A: 參加研討會及/或會議及/或論壇及/或簡報會
B: Reading materials relevant to corporate governance, director's duties and responsibilities, GEM Listing Rules and other relevant ordinances		B: 閱讀與公司治理、董事職責和責任、GEM上市規則及其他相關條例的有關材料

BOARD COMMITTEES

The Board has established three committees on 26 November 2018, namely, the Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee, for overseeing particular aspects of the Company's affairs. All Board committees of the Company are established with specific written terms of reference which deal clearly with their authority and duties. The terms of reference of the Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee are posted on the Company's website and the Stock Exchange's website and are available to shareholders upon request.

The list of the chairman and members of each Board committee is set out under "Corporate Information" on page 3.

Audit Committee

The Audit Committee consists of three independent non-executive Directors, namely Dr. Cheng Faat Ting Gary (Chairman), Dr. Chow Kwok Fai Joseph and Mr. Chan Kin Sang.

The terms of reference of the Audit Committee are in compliance with Rules 5.28 to 5.33 of the GEM Listing Rules and paragraph C.3 of the CG Code and Corporate Governance Report as set out in Appendix 15 to the GEM Listing Rules. The main duties of the Audit Committee are to assist the Board in reviewing the financial information and reporting process, risk management and internal control systems, effectiveness of the internal audit function, scope of audit and appointment of external auditors, and arrangements to enable employees of the Company to raise concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters of the Company. The Audit Committee shall hold at least two meetings a year.

董事委員會

董事會已於二零一八年十一月二十六日成立三個委員會，即審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，以監察本公司特定方面的事務。本公司的所有董事委員會均已制訂明確的書面職權範圍，當中訂明其權責。審核委員會、薪酬委員會及提名委員會的職權範圍分別刊載於本公司網站及聯交所網站，並可應要求向股東提供。

各董事委員會的主席及成員名單載於第3頁「公司資料」內。

審核委員會

審核委員會由三名獨立非執行董事組成，即鄭發丁博士(主席)、周國輝博士及陳健生先生。

審核委員會的權責範圍符合GEM上市規則第5.28至第5.33條及GEM上市規則附錄十五所載的企業管治守則及企業管治報告第C.3段。審核委員會的主要職責包括協助董事會審閱財務資料和申報程序、風險管理和內部監控系統、內部審核職能的有效性、審核範圍和委任外聘核數師，以及讓本公司僱員可對有關本公司財務申報、內部監控或其他事宜的潛在不當行為提出關注的安排。審核委員會須每年舉行至少兩次會議。

For the year ended 31 December 2020, 7 meetings have been held for the Audit Committee to review, the quarterly, interim, and annual financial results and reports and significant issues on the financial reporting, operational and compliance controls, the effectiveness of the risk management and internal control systems and continuing connected transactions.

The attendance of each member of the Audit Committee is set out in the section headed “Board and Committee Meetings” of this Report.

Remuneration Committee

The Remuneration Committee consists of three members, namely Dr. Cheng Faat Ting Gary (Chairman) and Dr. Chow Kwok Fai Joseph, both are independent non-executive Directors, and Mr. Zhang Chunguang, an executive Director.

The terms of reference of the Remuneration Committee are in compliance with Rules 5.34 to 5.36 of the GEM Listing Rules and paragraph B.1 of the CG Code and Corporate Governance Report as set out in Appendix 15 to the GEM Listing Rules. The primary functions of the Remuneration Committee include (i) reviewing and making recommendations on the remuneration packages of individual executive Directors and senior management, the remuneration policy and structure for all Directors and senior management; (ii) establishing formal and transparent procedures for developing such remuneration policy and structure to ensure that no Director or any of his/her associates will participate in deciding his/her own remuneration; (iii) reviewing and approving the management’s remuneration proposals with reference to the Board’s corporate goals and objectives; (iv) assessing performance of executive Directors; and (v) approving the terms of executive Directors’ service contracts. The Remuneration Committee shall meet not less than once every year.

截至二零二零年十二月三十一日止年度，審核委員會已召開七次會議審閱季度、中期及年度財務業績及報告，以及有關財務報告、營運及合規監控、風險管理及內部控制系統以及持續關連交易有效性的重大事宜。

各審核委員會成員的出席記錄載於本報告「董事會及委員會會議」一節。

薪酬委員會

薪酬委員會包括三名成員，即兩名獨立非執行董事鄭發丁博士(主席)及周國輝博士以及一名執行董事張春光先生。

薪酬委員會的書面權責範圍符合GEM上市規則第5.34至5.36條及GEM上市規則附錄十五所載的企業管治守則及企業管治報告第B.1段。薪酬委員會的主要職責包括(i)檢討個別執行董事及高級管理層的薪酬待遇並提出建議，所有董事和高級管理層的薪酬政策和結構；(ii)建立正式和透明的程序來製定這些薪酬政策和結構，以確保概無董事或其任何聯繫人士參與決定其本身的薪酬；(iii)因應董事會所訂企業方針及目標而檢討及批准管理層的薪酬建議；(iv)評估執行董事的表現；及(v)批准執行董事服務合約任期。薪酬委員會須每年舉行至少一次會議。

For the year ended 31 December 2020, the Remuneration Committee met 3 times to review and make recommendation to the Board on the remuneration policy and the remuneration packages of the executive Directors.

The attendance of each member of the Remuneration Committee is set out in the section headed “Board and Committee Meetings” of this Report.

Details of the remuneration of the Directors and senior management are set out in note 8 in the Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2020.

Nomination Committee

The Nomination Committee consists of three members, namely Mr. Zhang Shuguang (Chairman), an executive Director, Dr. Chow Kwok Fai Joseph and Mr. Chan Kin Sang, both are independent non-executive Director.

The terms of reference of the Nomination Committee are in compliance with paragraph A.5 of the CG Code and Corporate Governance Report as set out in Appendix 15 to the GEM Listing Rules. The principal duties of the Nomination Committee include reviewing the Board composition, developing and formulating relevant procedures for the nomination and appointment of Directors, making recommendations to the Board on the appointment and succession planning of Directors, and assessing the independence of independent non-executive Directors.

For the year ended 31 December 2020, the Nomination Committee met 3 times to review among other things, the independence of the independent non-executive Directors; consider the qualifications of the retiring directors standing for election at the 2019 annual general meeting; review the structure, size and composition of the Board and review the Board diversity policy adopted by the Company.

截至二零二零年十二月三十一日止年度，薪酬委員會已舉行三次會議，以審閱執行董事的薪酬政策及薪酬待遇，並向董事會提出建議。

各提名委員會成員的出席記錄載於本報告「董事會及委員會會議」一節。

有關董事及高級管理層的薪酬詳情載於截至二零二零年十二月三十一日止年度之綜合財務報表附註8。

提名委員會

提名委員會包括三名成員，即執行董事張曙光先生(主席)，獨立非執行董事周國輝博士及陳健生先生。

提名委員會的權責範圍符合GEM上市規則附錄十五所載的企業管治守則及企業管治報告第A.5段。提名委員會的主要職責包括檢討董事會的組成、就提名及委任董事建立和制定相關程序、就委任董事及董事繼任計劃向董事會作出推薦建議，以及評估獨立非執行董事的獨立性。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，提名委員會已舉行三次會議，以審閱(其中包括)獨立非執行董事的獨立性；審議退任董事於二零一九年股東週年大會的膺選資格；審閱董事會之架構、規模及組成，以及本公司採納的董事會多元化政策。

The attendance of each member of the Nomination Committee is set out in the section headed “Board and Committee Meetings” of this Report.

In assessing the Board composition, the Nomination Committee would take into account various aspects as well as factors concerning Board diversity as set out in the Company’s Board diversity policy and procedures for shareholders to propose a person for election as a Director of the Company, including but not limited to gender, age, cultural and educational background, professional qualifications, skills, knowledge and industry and regional experience etc. The Nomination Committee would discuss and agree on measurable objectives for achieving diversity on the Board, where necessary, and recommend them to the Board for adoption.

In identifying and selecting suitable candidates for directorships, the Nomination Committee would consider the candidate’s character, qualifications, experience, independence and other relevant criteria necessary to complement the corporate strategy and achieve Board diversity, where appropriate, before making recommendation to the Board.

The Nomination Committee considered that an appropriate balance of diverse perspectives of the Board is maintained.

CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS

The Board as a whole is responsible for performing the functions set out in the code provision D.3.1 of the CG Code.

各提名委員會成員的出席記錄載於本報告「董事會及委員會會議」一節。

於評估董事會組成時，提名委員會將考慮本公司董事會成員多元化政策以及股東提名人選參選本公司董事程序所載有關董事會成員多元化的多個方面及因素，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、專業資格、技能、知識以及行業及地區經驗等。提名委員會將就達致董事會成員多元化的可計量目標進行討論並達成共識(如有必要)，並就採納該等目標向董事會作出推薦建議。

於物色及篩選合適的董事候選人時，提名委員會將在考慮候選人的特長、資格、經驗、獨立性及對落實企業策略及達至董事會成員多元化屬必要的其他相關準則(倘適用)後，方向董事會作出推薦建議。

提名委員會認為董事會已維持多元化觀點的適當平衡。

企業管治職能

董事會整體負責履行企業管治守則守則條文第D.3.1條所載的職能。

During the year, the Board had reviewed the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of Directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Model Code and compliance manual (if any) applicable to employees and Directors, the Company's compliance with the CG Code and disclosure in this Report, and communicate with various level of staff to ascertain the implementation of policies and procedures on corporate governance.

RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROLS

The Company has in place policies and procedures in relation to risk management and internal control. The Board is primarily responsible for overseeing the risk management and internal control systems and for reviewing their effectiveness. The Company's internal control system and procedures are designed to meet its specific business needs and to minimise its risk exposure. The Company has adopted different internal guidelines, along with written policies and procedures to monitor and lessen the impact of risks which are relevant to its business and control its daily business operations. Management will identify the risks associated with the Group's day-to-day operations for review by the Board. The Board is responsible for evaluating and determining the nature and extent of the risks that the Company is willing to take in achieving the Company's strategic objectives, and ensuring that the Company establishes and maintains appropriate and effective risk management and internal control systems. The Board oversees management in the design, implementation and monitoring of the risk management and internal control systems. The Board acknowledges that such risk management and internal control systems are designed to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives, and can only provide reasonable but not absolute assurance against material misstatement or loss.

年內，董事會已檢討本公司企業管治政策及常規、董事及高級管理層培訓及持續專業發展、本公司有關遵守法律及監管規定的政策及常規、遵守標準守則及僱員及董事書面指引(如有)的情況、本公司遵守企業管治守則的情況以及此報告的披露，並與各級員工溝通以確保落實企業管治政策及程序。

風險管理及內部監控

本公司已制定有關風險管理及內部監控的政策及程序。董事會主要負責監督風險管理及內部監控系統，並檢討其成效。本公司的內部監控系統及程序旨在滿足其具體的業務需求，並將風險降至最低。本公司已採納不同的內部指引，以及以書面形式訂明的政策及程序，務求監察及減輕與其業務有關的風險所產生的影響，並控制其日常業務營運。管理層將識別與本集團日常營運有關的風險，以提交董事會審查。董事會負責評估及釐定本公司達成本公司策略目標時所願意承擔的風險性質及程度，並確保本公司設立及維持合適及有效的風險管理及內部監控系統。董事會監督管理層對風險管理及內部監控系統的設計、實施及監察。董事會知悉有關風險管理及內部監控系統旨在管理而非消除未能達成業務目標的風險，且僅可就防範重大失實陳述或損失作出合理而非絕對的保證。

The Group does not have an internal audit function and is currently of the view that there is no immediate need to set up an internal audit function within the Group considering the size, nature and geography of the Group's business. The Directors are responsible for formulating and overseeing the implementation of the Group's risk management and internal control measures. The Group has engaged an external independent internal control consultant (the "IC Consultant") to conduct an internal control review on the internal control system of the Group for the year ended 31 December 2020. Such review is conducted annually. The review covers certain business cycles and procedures undertaken by the Group and make recommendations for improving and strengthening the system. The scope of the IC Consultant's review was previously determined and approved by the Board. The IC Consultant has recommended certain internal control improvement measures to the Board. The Board is of the view that no material internal control defeats have been noted. All recommendations given by the IC Consultant will be properly followed up by the Group to ensure that they are implemented within a reasonable period of time. The Directors were of the view that the risk management and internal control systems were adequate and effective to safeguard the interest of shareholders and the Group's assets.

The Board, through the Audit Committee, has conducted a review of the effectiveness of the risk management and internal control systems of the Group covering all material controls, including financial, operational and compliance controls functions. The Board considers that the Group's risk management and internal control systems are adequate and effective. The Board expects that a review of the risk management and internal control systems will be performed annually.

本集團並無內部審核功能及認為根據目前本集團業務之規模、性質及佈局，毋須即時於本集團內設立內部審核功能。董事負責制定本集團的風險管理及內部監控措施及監督其實施。本集團已委聘外部獨立內部監控顧問（「內部監控顧問」），於截至二零二零年十二月三十一日止年度為本集團的內部監控系統進行內部監控檢討。此項檢討每年進行一次。檢討涵蓋本集團實施的若干業務週期及程序，並提出改善及加強有系統建議。內部監控顧問的審查範圍先前已由董事會確定並批准。內部監控顧問已向董事會建議了若干內部監控改進措施。董事會認為並沒有發現重大內部監控失誤。本集團將適當跟進由內部監控顧問給予的所有建議，以確保該等建議於一段合理的時間內執行。董事認為，風險管理及內部監控系統足以有效維護股東利益及本集團資產。

董事會透過審核委員會，就本集團的風險管理及內部監控系統是否有效進行檢討，當中涵蓋所有重大監控措施，包括財務、營運及合規監控職能。董事會認為，本集團的風險管理及內部監控系統充足及有效。董事會預計每年對風險管理及內部監控系統進行檢討。

REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Particulars of the Directors' remuneration for the year ended 31 December 2020 are set out in note 8 in the Notes to the consolidated financial statements.

Pursuant to code provision B.1.5 of the CG Code, the remuneration of the members of the senior management (other than the Directors) whose particulars is contained in the section headed "Biographies of the Directors and Senior Management" in this Report by band is set out below:

Remuneration band (in HK\$)	薪酬範圍(港元)	Number of individuals	人數
Nil to 1,000,000	零至1,000,000	4	

EXTERNAL AUDITOR AND THEIR REMUNERATION

Mazars CPA Limited ("Mazars") is the external auditor of the Company. The Audit Committee is responsible for making recommendation to the Board on the appointment, reappointment and removal of the external auditor, which is subject to the approval by the Board and at the general meetings of the Company by its shareholders.

During the year ended 31 December 2020, the remuneration for the audit services provided by the Company's auditor to the Group was as follows:

		HK\$	Equivalent to RMB
		港元	相當於人民幣
Annual audit service for the year ended 31 December 2020	截至二零二零年十二月三十一日止年度的年度審核服務	700,000	625,000

董事及高級管理層薪酬

截至二零二零年十二月三十一日止年度的董事薪酬詳情載於綜合財務報表附註8。

根據企業管治守則的守則條文第B.1.5條，高級管理層成員(董事除外)(其詳情載於本報告「董事及高級管理層履歷」一節)按範圍劃分的薪酬如下：

外聘核數師及其薪酬

中審眾環(香港)會計師事務所有限公司(「中審眾環」)為本公司外聘核數師。審核委員會負責就外聘核數師的委任、重新委任及罷免向董事會提出推薦建議，相關委任、重新委任及罷免須經董事會批准及股東於本公司股東大會上批准。

於截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司核數師向本集團提供的審核服務薪酬如下：

RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND AUDITOR

The Directors acknowledge their responsibilities for the preparation of accounts for the year ended 31 December 2020, which give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flows for that period and comply with the requirement of the Companies Ordinance (Chapter 622 of the Laws of Hong Kong) (“**Hong Kong Companies Ordinance**”) and the applicable disclosure provisions of the Listing Rules.

The auditor is responsible for forming an independent opinion, based on the audit, on the financial statements prepared by the Directors and reporting the opinion solely to the Company’s shareholders.

The Directors are not aware of any material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt upon the Group’s ability to continue as a going concern. The statement of the independent auditor of the Company about its reporting responsibilities on the financial statements is set out in the “Independent Auditor’s Report” on pages 116 to 124.

DISCLOSURE OF INSIDE INFORMATION

The Group acknowledges its responsibilities under the Securities and Futures Ordinance, Chapter 571 of the laws of Hong Kong and the GEM Listing Rules and the overriding principle that inside information should be announced promptly when it is the subject of a decision. The procedures and internal controls for the handling and dissemination of inside information are as follows:

- the Group conducts its affairs with close regard to the disclosure requirement under the GEM Listing Rules as well as the “Guidelines on Disclosure of Inside Information” published by the Securities and Futures Commission of Hong Kong in June 2012;

董事及核數師各自的責任

董事了解其就截至二零二零年十二月三十一日止年度編製真實公平反映本集團於相關期間事務狀況以及業績及現金流量狀況，且符合香港法例第622章《公司條例》(「**香港公司條例**」)的規定及上市規則的適用披露規定的賬目的責任。

核數師負責根據其審核工作就董事編製的財務報表形成獨立意見，並僅向本公司股東報告該意見。

董事並不知悉任何可能令本集團持續經營能力產生重大疑問的事件或狀況的相關重大不確定因素。本公司獨立核數師關於其就財務報表的報告責任的聲明載於第116至124頁的「獨立核數師報告」。

內幕消息披露

本集團了解其於香港法例第571章《證券及期貨條例》及GEM上市規則項下的責任，並知悉首要原則是當內幕消息為決策的主題時應立即予以公告。處理及發佈內幕消息的程序及內部監控措施如下：

- 本集團在開展自身事務時，密切關注GEM上市規則下的披露規定以及香港證券及期貨事務監察委員會發佈於二零一二年六月的「內幕消息披露指引」；

- the Group has implemented and disclosed its policy on fair disclosure by pursuing broad, nonexclusive distribution of information to the public through channels such as financial reporting, public announcements and the Company's website;
 - the Group has strictly prohibited unauthorised use of confidential or inside information; and
 - the Group has established and implemented procedures for responding to external enquiries about the Group's affairs, the Board will decide, or designate appropriate persons to communicate with parties outside the Group.
- 本集團已實施並公佈其公平披露政策，尋求透過財務報告、公開公告及本公司網站等渠道向公眾作出廣泛、非專有性的資料發佈；
 - 本集團嚴格禁止未經授權而使用保密或內幕資料；及
 - 本集團已就回應外界關於本集團事務的查詢制定並實施相關措施，董事會將決定或指定適當人選與本集團以外的各方進行溝通。

COMPANY SECRETARY

Company secretary supports the Board by ensuring good information flow within the Board and that the Board policy and procedures are followed. The company secretary is responsible for advising the Board on corporate governance matters and facilitating induction and professional development of the Directors. All Directors have access to the advice and services of the company secretary to ensure that the Board procedures and all applicable laws, rules and regulations, are followed.

Mr. Chau Lai Ki was appointed as the company secretary of the Company on 25 September 2017 and has complied with all requirements relating to qualifications, experiences and training under the GEM Listing Rules. For the year ended 31 December 2020, he has undertaken not less than 15 hours of relevant professional training respectively in compliance with rule 5.15 of the GEM Listing Rules.

公司秘書

公司秘書通過確保董事會內部良好的資訊流動以及董事會的政策及程序獲遵守而支援董事會工作。公司秘書負責就企業管治事宜向董事會提供意見，並負責協助董事的入職及專業發展。所有董事均有權取得公司秘書的意見及服務，以確保董事會程序及所有適用法律、規則及規例獲得遵守。

周麗麒先生於二零一七年九月二十五日獲委任為本公司的公司秘書並已遵守GEM上市規則項下關於資格、經驗及培訓的所有規定。截至二零二零年十二月三十一日止年度，彼已根據GEM上市規則第5.15條接受不少於15小時的相關專業培訓。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

To safeguard shareholder interests and rights, separate resolution should be proposed for each substantially separate issue at general meetings, including the election of individual Director. All resolutions put forward at general meetings will be voted by poll pursuant to the GEM Listing Rules and poll results will be posted on the websites of the Company and of the Stock Exchange after each general meeting.

Convening an EGM

Pursuant to Article 58 of the Articles of Association of the Company, shareholders may convene an EGM in accordance with the "Procedures for Shareholders to convene an EGM" set out below.

Procedures for Shareholders to Convene an EGM

Any one or more shareholders holding at the date of deposit of the requisition not less than 10% of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company (the "**Eligible Shareholder(s)**") shall at all times have the right, by written requisition to the Board or the company secretary for the purpose of requiring an EGM to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition, including making proposals or moving a resolution at the EGM.

Eligible Shareholders who wish to convene an EGM for the purpose of making proposals or moving a resolution at the EGM must deposit a written requisition (the "**Requisition**") signed by the Eligible Shareholder(s) concerned (the "**Requisitionist(s)**") at the principal place of business of the Company in Hong Kong (presently located at 3rd Floor, Effectual Building, 16 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong) for the attention of the company secretary. The Requisition must state clearly the name(s) of the Requisitionist(s) concerned, his/her/their shareholdings in the Company, the reason(s) to convene an EGM and the proposed agenda.

股東權利

為保障股東權益及權利，於股東大會上應就各個別重要事項(包括各董事的選舉)提呈獨立的決議案。於股東大會上提呈的所有決議案將根據GEM上市規則進行投票表決，投票結果將於相關股東大會後在本公司及聯交所網站公佈。

召開股東特別大會

根據本公司組織章程細則第58條，股東可根據下文所載「股東召開股東特別大會的程序」召開股東特別大會。

股東召開股東特別大會的程序

任何於提交要求日期持有不少於10%附帶於本公司股東大會上投票權利的本公司繳足股本的一名或多名股東(「合資格股東」)隨時有權通過向董事會或公司秘書發出書面要求，而要求董事會召開股東特別大會，以在股東特別大會上處理相關要求中所列明的任何事務，包括提出建議或提呈決議案。

有意召開股東特別大會以在股東特別大會上提出建議或提呈決議案的合資格股東(「要求人」)須將經所涉合資格股東簽署的書面要求(「要求」)遞交至本公司的香港主要營業地點(當前位於香港灣仔軒尼詩道16號宜發大廈3樓)，收件人為公司秘書。要求須列明所涉要求人的姓名／名稱、其於本公司的股權、召開股東特別大會的理由及建議議程。

The Company will check the Requisition and the identity and shareholding of the Requisitionist(s) will be verified with the Company's branch share registrar in Hong Kong. If the Requisition is found to be proper and in order, the company secretary will ask the Board to convene an EGM and/or include the proposal(s) made or the resolution(s) proposed by the Requisitionist(s) at the EGM within two months after the deposit of the Requisition. On the contrary, if the Requisition has been verified as not in order, the Requisitionist(s) will be advised of the outcome and accordingly, the Board or the company secretary will not call for an EGM nor include the proposal(s) made or the resolution(s) proposed by the Requisitionist(s) at the EGM.

If within 21 days of the deposit of the Requisition the Board or the company secretary fails to proceed to convene such EGM, the Requisitionist(s) himself/herself/themselves may do so in the same manner, and all reasonable expenses incurred by the Requisitionist(s) as a result of the failure of the Board or the company secretary to convene an EGM shall be reimbursed to the Requisitionist(s) by the Company.

Putting Forward Enquiries to the Board

For putting forward any enquiries to the Board of the Company, shareholders may send written enquiries to the Company. The Company will not normally deal with verbal or anonymous enquiries.

Contact Details

Shareholders may send their enquiries or requests as mentioned above to the following:

Address: 3rd Floor, Effectual Building, 16 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

(For the attention of the company secretary)

本公司將檢查要求人的要求及身份，並在本公司香港股份過戶登記分處核實要求人的股權情況。倘要求被證實為適當及有效，則公司秘書將要求董事會在要求提交後兩個月內召開股東特別大會及／或將要求人提出的建議或提呈的決議案納入股東特別大會。相反，倘要求被核實為無效，則要求人將被告知相關結果，而董事會或公司秘書將不會召開股東特別大會，亦不會將要求人提出的建議或提呈的決議案納入股東特別大會。

倘在要求提交後21日內，董事會或公司秘書未能著手召開相關股東特別大會，則要求人可自行按相同方式召開股東特別大會，而要求人因董事會或公司秘書未召開股東特別大會而產生的所有合理開支由本公司向要求人作出補償。

向董事會提交查詢

對於向本公司董事會提交任何查詢，股東可向本公司發出書面查詢。本公司通常不會處理口頭或匿名查詢。

聯繫方式

股東可將其上述查詢或要求發送至以下地址：

香港灣仔軒尼詩道16號宜發大廈3樓

(收件人為公司秘書)

Right to Put Forward Proposals at General Meetings

There are no provisions allowing shareholders to propose new resolutions at the general meetings under the Companies Law (as revised) of the Cayman Islands. Subject to provisions of the Articles, Eligible Shareholders who wish to move a resolution may by means of requisition convene an EGM following the procedures set out above.

For the avoidance of doubt, shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry (as the case may be) to the above address and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

COMMUNICATIONS WITH SHAREHOLDERS AND INVESTORS

The Company considers that effective communication with shareholders is essential for enhancing investor relations and investor understanding of the Group's business performance and strategies. The Company also recognises the importance of transparency and timely disclosure of corporate information, which will enable shareholders and investors to exercise their rights in an informed manner and allow them to engage actively with the Company.

Information will be communicated to the shareholders through the Company's quarterly, interim and annual financial reports, the publish and posting of notices, announcements, circulars, AGMs and other EGMs that may be convened as well as all the published disclosures submitted to the Stock Exchange.

於股東大會上提出建議的權利

開曼群島公司法(經修訂)並無條文批准股東於股東大會上提呈新決議案。在細則條文的規限下，有意提出決議案的合資格股東可透過上述程序提出召開股東特別大會。

為免生疑問，股東須將正式簽署的書面要求、通知或聲明、查詢(視情況而定)的正本提交並發送至上述地址，並提供其全名、聯繫方式及身份證明，以使相關書面要求、通知或聲明、查詢生效。股東的資料可能會按法律規定予以披露。

與股東及投資者的溝通

本公司認為與股東間的有效溝通對於加強投資者關係及提升投資者對於本集團業務表現及策略的了解至關重要。本公司亦深知保證公司消息透明度與及時披露的重要性，以便令股東及投資者能夠在知情的情況下行使其權利並與本公司保持積極溝通。

本公司通過季度、中期及年度財務報告、公佈及刊發通告、公告及通函、股東週年大會及可能召開的其他股東特別大會以及向聯交所提交的所有公開披露向股東傳達資料。

Shareholders should direct their questions about their shareholdings to the Company's share registrar. Shareholders and the investment community may at any time make a request for the Company's information to the extent such information is publicly available. Any such questions, requests, comments and suggestions can be addressed to the Company by post to its head office and principal place of business in Hong Kong.

CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

Except for the conditional adoption of the amended and restated memorandum of association and Articles of Association (the "M&A") adopted by the Company on 26 November 2018 to comply with the applicable legal and regulatory requirements (including the GEM Listing Rules), which took effect from the Listing Date, there was no significant change in the constitutional documents of the Company during the Relevant Period.

The amended and restated M&A is available on the respective websites of Company and the Stock Exchange.

股東關於其股權的問題應向本公司股份過戶登記處提出。股東及廣大投資者可隨時索取本公司的公開資料。如有任何問題、請求、意見及建議均可通過郵寄至本公司香港總部及主要營業地點的方式向本公司提出。

章程文件

除本公司於二零一八年十一月二十六日遵照適用法律及監管規定(包括GEM上市規則)有條件採納經修訂及重述的組織章程大綱及細則(「大綱及細則」)(自上市日期起生效)外，於有關期間，本公司的章程文件無重大變動。

經修訂及重述的大綱及細則可於本公司及聯交所網站查閱。

ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

環境、社會及管治報告

INTRODUCTION

This is the third Environmental, Social and Governance (the “**ESG**”) Report of Huakang Biomedical Holdings Company Limited (the “**Group**”) to highlight its approaches and strategies in pursuit of sustainable development during the reporting period from 1 January 2020 to 31 December 2020 (the “**Reporting Period**”). This ESG report covers the environmental and social performance of the Group’s business operation of its manufacturing operation in Shenzhen, the PRC, namely Shenzhen Huakang, during the Reporting Period, unless otherwise stated. The Group primarily adopts the principles and basis of Environmental, Social and Governance Reporting Guide (the “**ESG Reporting Guide**”) as set out in Appendix 20 of the GEM Listing Rules. The Group complied with all the “comply or explain” provisions set out in the ESG Reporting Guide during the Reporting Period.

The Group is a medical device supplier principally specialized in the research and development (the “**R&D**”), manufacturing and sale of wide range of biological reagents, auxiliary reproductive supplies and equipment in the PRC, which collectively accounted for 96% of the Group’s total revenue during the Reporting Period. The Group’s product portfolio offers 23 biological reagents, including 20 male fertility in-vitro diagnostics (the “**IVD**”) reagents, 2 parasite antibody detection reagents and 1 Epstein-Barr virus (the “**EBV**”) antibody detection reagent.

During the Reporting Period, the Group set up a company for the purposes of sales, marketing and distribution of self-developed healthcare supplements under the Group’s registered brand “Nutronic”. However, the healthcare product business is excluded from the scope since it had no significant environmental and social impacts generated, and made up less than 4% of the total revenue during the Reporting Period. There were no other major operational changes in the scope compared with the period from 1 January 2019 to 31 December 2019 (the “**Last Reporting Period**”).

緒言

這是華康生物醫學控股有限公司(「**本集團**»)的第三份環境、社會及管治(「**環境、社會及管治**»)報告，重點介紹了其於二零二零年一月一日至二零二零年十二月三十一日的報告期(「**報告期**»)內達致可持續發展的方法和戰略。除非另有說明，本環境、社會及管治報告涵蓋了於報告期內本集團在中國深圳生產業務的業務運營(即深圳華康)之環境和社會績效。本集團主要採納GEM上市規則附錄二十所載之環境、社會及管治報告指引(「**環境、社會及管治報告指引**»)的原則及基礎。報告期內，本集團一直遵守所有環境、社會及管治報告指引所載的「不遵守就解釋」條文規定。

本集團為一家醫療器械供應商，主要於中國從事研發(「**研發**»)、生產及銷售生物試劑、輔助生育用品和設備，其合共佔本集團於報告期總收益的96%。本集團產品組合有23種生物試劑，包括20種男性不育體外診斷(「**體外診斷**»)試劑，2種寄生蟲系列檢測試劑和1種EB病毒(「**EB病毒**»)檢測試劑。

於報告期內，本集團設立一家公司，以供銷售、營銷及經銷本集團註冊品牌「Nutronic」下自主研發的健康保健品。然而，健康產品業務不在此範圍內，原因為其並無產生重大的環境及社會影響，且佔報告期總收益的百分比低於4%。跟二零一九年一月一日至二零一九年十二月三十一日期間(「**上個報告期**»)相比，該範圍沒有其他重大運營變化。

THE BOARD'S ESG COMMITMENT

The Board has overall responsibility for the Group's ESG strategy and reporting. Specifically, the Board is held accountable for the Group's long-term resilience with respect to potential shifts in the business landscape that may result from climate change. As the stewards for long-term performance and resilience, the Board is committed to determining the most effective way to integrate ESG considerations into its structure and committees. The Group also evaluates and monitors ESG-related risks and ensures these risks are thoroughly considered in the process of decision making and embedded into the management of risk and opportunities across the Group.

The Group strives to achieve a high level of public transparency by regularly engaging stakeholders and disclosing information in a timely and accurate manner. Accordingly, the Group maintains regular exchanges and dialogues with peers, investors and other stakeholders to encourage the sharing of methodologies and to stay informed about the latest ESG-related risks, regulatory requirements etc. The Group also tracks existing regulation and emerging regulation to ensure its ESG policies, processes and disclosures meet expectations.

Legal compliance is an essential pillar for sound corporate governance and underpins sustainable operations. The Group confirmed that it has established appropriate and effective management policies and internal control systems for ESG issues during the Reporting Period, and confirmed that the disclosed contents are in compliance with the requirements of the ESG Reporting Guide.

本集團在環境、社會及管治上的承諾

董事會對本集團的環境、社會及管治策略及匯報承擔全部責任。尤其是，董事會須就因氣候變化可能導致的業務格局的可能轉變對本集團的長期韌性承擔責任。作為負責長期表現及韌性的管理者，董事會致力於確定最有效的方式，以將環境、社會及管治考慮因素糅合在其結構及承諾中。本集團亦評估及監控環境、社會及管治相關風險及確認於作出決策時充分考慮該等風險，並將該等風險納入本集團的風險及機會管理之中。

本集團致力於透過讓持份者定期參與並及時準確地披露信息，從而達致高水準的公開透明度。因此，本集團與同行、投資者及其他持份者定期保持交流及對話，以鼓勵方法共享及知悉最新的環境、社會及管治相關風險及監管要求等。本集團亦留意現有法規及新興法規，以確保其環境、社會及管治政策、流程及披露符合預期。

遵守法律及法規是健全公司治理的重要支柱，也是可持續營運的基礎。本集團確認於報告期內已就環境、社會及管治事宜設立合適及有效的管理政策及內部監控系統，並確認所披露內容符合環境、社會及管治報告指引的要求。

THE GROUP'S ESG APPROACH

The Board and senior management are involved in the materiality assessment in identifying material ESG issues that impact the Group's business operation. The Group holds periodic meetings to discuss significant matters related to the operations and review management approaches of a suite of ESG issues. The Group continuously monitors ESG-related risks through implementation of appropriate systems and processes.

To echo with international concerns on climate change, the Group will begin assessing the short-, medium- and long-term materiality of climate-related risks and opportunities for the Group. The Group ensures that all its actions and responses to climate are proportionate to the materiality of climate to the Group. The Group will consider including climate-related targets and indicators in its executive incentive schemes, where appropriate.

The favorable policies and systems in the PRC enable the Group to seize new business opportunities in the emerging IVD market, and ride on the development of the biomedical industry to tackle future health challenges. To meet the increasingly sophisticated demands of customers, the Group seeks to enhance the existing products and develop new products leveraging on its vast experience and advanced technologies, and, in turn, benefits the society.

本集團的環境、社會及管治方法

董事會及高級管理層均參與重要性評估，以判定影響本集團業務營運的環境、社會及管治的重大問題。本集團定期舉行會議，探討業務相關的重大事項，並檢討管理層針對一系列環境、社會及管治問題的方法。本集團通過實施適當的系統和流程來持續監控環境、社會及管治的相關風險。

為呼應國際上對氣候變化的關注，本集團將開始評估其氣候相關風險及機會的短期、中期及長期重要性。本集團確保其針對氣候的所有行動及應對措施對於本集團的氣候重要性而言屬適當。在適當情況下，董事會可能會考慮將與氣候相關的目標和指標納入高管激勵計劃。

中國的優惠政策和制度，可令本集團抓緊新興的體外診斷試劑市場之新商機及把握生物醫學行業的發展，以應對未來的健康挑戰。為了滿足客戶日益增加的複雜需求，本集團力求利用其豐富的經驗和先進的技術來增強現有產品並開發新產品，從而造福於社會。

THE GROUP'S MISSION AND VISION

Enhance people's health

Meet customers' needs

The Group embraces the vision in its operation practices and in provision of quality products and excellent services. Not only does the Group adhere to stringent standards and requirements to ensure that its products are up to the highest quality, it also persists in developing innovative products for worldwide healthcare needs and a better quality of life.

The Group strives to:

- be a pioneer in its core technologies;
- boost investment in R&D;
- recruit high-caliber personnel from all parts of the world;
- establish and implement quality management system effectively;
- stay innovative in various business areas;
- enhance the physical well-being of the general public;
- adhere to the customer-centric principle in business practice and take full responsibility in service delivery to customers' satisfaction;
- comply with relevant rules and regulations; and
- improve quality management system consistently for a stable product quality that meets customers' requirements.

本集團願景

提高民生健康

滿足客戶需求

本集團在其營運常規及提供優質產品和卓越服務方面抱有願景。本集團不僅遵循嚴格的標準和要求，以確保其產品達到最高質量，而且還堅持開發創新產品以滿足全球醫療保健需求和改善生活質量。

本集團致力：

- 成為核心技術的先驅；
- 增加研發的投資；
- 在世界各地招聘人才；
- 建立及實施有效的質量管理制度；
- 在各種業務領域保持創新；
- 提高大眾的身心健康；
- 在實踐業務時堅持以客戶為中心的原則，對提供的服務承擔全部責任，以使客戶滿意；
- 遵守相關規則和法規；及
- 持續改善質量管理制度，以達到滿足客戶要求的穩定產品質量。

STAKEHOLDER ENGAGEMENT AND MATERIALITY

The Group recognizes the importance of building positive relationships with its stakeholders. The Group maintains ongoing dialogues with key stakeholders via various communication channels including meetings, performance reviews, customer satisfaction surveys and interview sessions. Feedback obtained through regular engagement is essential in the decision-making process of the Group's operation, from improving its business performance to bringing insights for future development.

To identify material ESG issues, the Group specifically engaged both internal and external stakeholders to gain insights into ESG material topics and challenges of the Group's operation. In the materiality assessment, stakeholders were asked to rate a list of 18 topics in terms of their relevance and importance to the Group's business development and sustainability, as well as to the wider community.

Results of the materiality assessment and the consolidated list of material aspects are presented in the following matrix and table respectively.

持份者參與及重要性

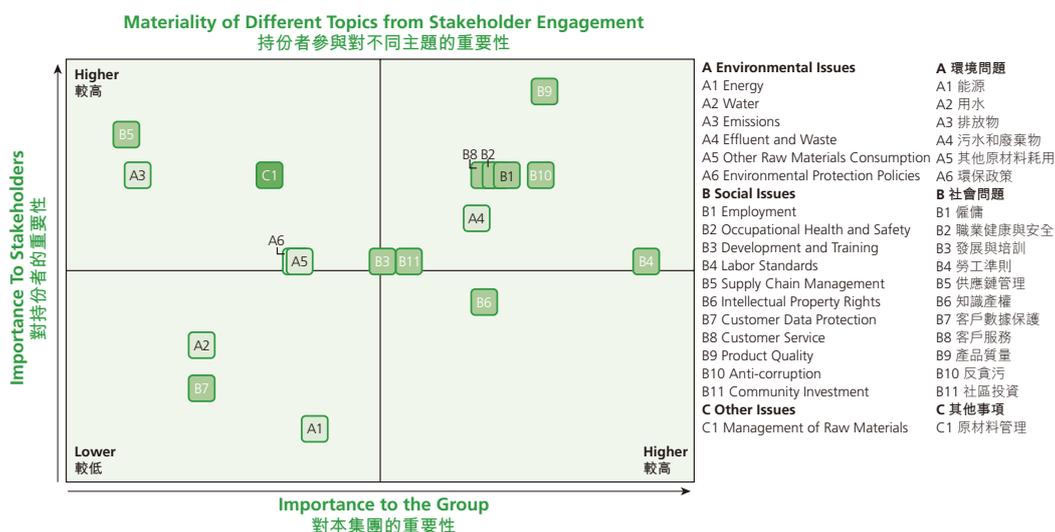
本集團明白與持份者建立良好關係的重要性。本集團通過各種通訊渠道(包括會議、績效評估、客戶滿意度調查和訪談會議)來保持與主要持份者進行交流。透過定期參與獲得的反饋對於對於本集團營運的決策過程至關重要，由改進業務績效到為未來發展提供見解。

為判定重大環境、社會及管治問題，本集團特意委聘內部及外部持份者，以獲取本集團業務上有關環境、社會及管治之重要議題及挑戰的見解。進行重要性評估時，持份者須對18項議題各自對本集團業務持續發展而言以及對範圍更大社區的相關性及重要性，對有關議題進行排序。

重要性評估結果和主要範疇的合併列表分別顯示在以下矩陣及表內。

MATERIALITY MATRIX

重要性矩陣



Among the environmental and social aspects, the following ESG topics were deemed as the most important by the stakeholders:

在環境和社會方面，以下環境、社會及管治主題被確定為對持份者最重要的問題：

- Product and service quality
- Anti-corruption
- Labor standards
- Employment
- Occupational health and safety
- 產品及服務質素
- 反貪污
- 勞工準則
- 僱傭
- 職業健康與安全

STAKEHOLDERS' FEEDBACK

The Group welcomes stakeholders' feedback on its ESG approach and sustainability performance. Stakeholders may share with the Group any suggestion and view via email to: hk@szhuakang.com.

持份者的反饋

本集團歡迎持份者對其環境、社會及管治方法和可持續性績效作出反饋。持份者可通過發送電子郵件至hk@szhuakang.com與本集團分享任何建議和見解。

AWARDS, RECOGNITIONS AND MEMBERSHIPS

Since its establishment, the Group has received awards and recognitions from the governmental and international authorities acknowledging its achievements in product R&D and occupational safety and health. The Group has obtained the following awards or certifications:

獎項、認可及會籍

自成立以來，本集團曾獲政府和國際權威機構的獎項和認可，以表彰其在產品研發和職業安全及健康方面所取得的成就。本集團已獲得以下獎項或證書：

Awards/Recognitions 獎項／認可	Awarding authority 頒發機構
Shenzhen High and New Technology Enterprise 深圳市科技創新企業	Innovation Committee of Shenzhen Municipal Finance Committee of Shenzhen Shenzhen State Taxation Bureau Shenzhen Local Taxation Bureau 深圳市創新委員會 深圳市財政委員會 深圳市國家稅務局 深圳市地方稅務局
High and New Technology Enterprise 高新技術企業	Innovation Committee of Shenzhen Municipal Finance Committee of Shenzhen 深圳市創新委員會 深圳市財政委員會
Certificate of Good Manufacturing Practice Rules for Medical Devices 醫療器械生產質量管理規範證書	China Food and Drug Administration 國家食品藥品監督管理局
Work Safety Standardization 生產安全標準化	State Administration of Work Safety 國家安全生產監督管理局
ISO13485 Medical Devices – Quality Management System ISO13485 醫療器械行業質量管理體系認證	International Organization for Standardization 國際標準化組織

ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT

環境、社會及管治報告

Moreover, the Group actively forges close ties with the industry bodies and takes part in professional associations in the biomedical community. The Group is currently the member of the following associations:

- Shenzhen Association of Medical Devices,
 - Shenzhen Hi-tech Industry Association,
 - Guangdong Medical Device Management Academy,
 - Guangdong Food and Drug Technology Association for Evaluation and Certification,
 - Shenzhen Life Science and Biotechnology Association, and
 - Shenzhen Medical Device Quality Promotion Association.
- 深圳市醫療器械行業協會，
 - 深圳市高新技術產業協會，
 - 廣東省醫療器械管理學會，
 - 廣東省食品藥品審評認證技術協會，
 - 深圳市生命科學與生物技術協會，及
 - 深圳市醫療器械質量管理促進會。

此外，本集團積極與業內機構建立緊密聯繫，並參與生物醫學界的專業協會。本集團目前為以下協會成員：

These associations provide excellent platforms for expertise exchange, networking, market insights sharing and business development.

該等協會為專業知識交流、網絡、市場見解分享及業務發展提供了良好的平台。

A. ENVIRONMENTAL

The Group is committed to protecting the environment and remains vigilant against greenhouse gas (the “GHG”) emissions in all its business activities. The Group’s Environmental Management Policy outlines the key objectives and principles of the Group related to managing the environmental influences of its operations.

The Group mainly consumed electricity, petrol and water, and generated wastewater, and paper waste during the Reporting Period. The Group strictly abides by the laws, rules and regulations enforced by the PRC in relation to environmental protection and pollution control, including but not limited to:

- Environmental Protection Law of the PRC,
- Water Pollution Prevention and Control Law of the PRC,
- Law of the PRC on the Prevention and Control of Atmospheric Pollution; and
- Law of the PRC on the Prevention and Control of Environmental Pollution by Solid Waste.

During the Reporting Period, no material non-compliance with laws and regulations relating to air and GHG emissions, discharge into water and land, or the generation of hazardous and non-hazardous waste was recorded.

A. 環境

本集團致力於保護環境，並在所有活動中就溫室氣體(「溫室氣體」)排放保持警惕。本集團的環境管理政策概述有關本集團管理其運營所產生的環境影響的主要目標及原則。

報告期內，本集團主要消耗電力、汽油及用水，並產生廢水及廢紙。本集團嚴格遵守中國在環保及污染控制方面執行的法律、規則及法規，包括但不限於：

- 中華人民共和國環境保護法，
- 中華人民共和國水污染防治法，
- 中華人民共和國大氣污染防治法，及
- 中華人民共和國固體廢物污染環境防治法。

報告期內，並無重大違反有關廢氣及溫室氣體排放、向水及土地排放或產生有害及無害廢物的法律及法規。

A1. Emissions**A1.1 Air Emissions**

The Group-owned vehicles operated on petrol were used for daily business operations during the Reporting Period, which contributed to the emission of nitrogen oxides ("NO_x"), sulfur oxides ("SO_x") and respiratory suspended particles ("RSP"). Due to declining demand for business trips in times of the Epidemic, the Group consumed 42% less petrol compared with the Last Reporting Period, resulting in substantially reductions in respective air emissions.

A1. 排放物**A1.1 廢氣排放**

報告期內，本集團以汽油推動的自持車輛用於日常業務，導致排放氮氧化物（「NO_x」）、硫氧化物（「SO_x」）及可吸入懸浮粒子（「RSP」）。由於疫情期間，商務旅行的需求下降，本集團所消耗的汽油較之上個報告期減少42%，導致廢氣排放量明顯減少。

Air emissions (non-GHG) from mobile combustion

移動燃燒產生的廢氣排放(非溫室氣體)

Fuel Source	燃料源	Usage	燃料使用	NO_x (kg) 氮氧化物 (公斤)	RSP (kg) 可吸入懸浮粒子 (公斤)	SO_x (kg) 硫氧化物 (公斤)
Petrol	汽油	For vehicles	車輛用	0.58	0.07	0.02

Note:

Emission factors for calculations on environmental parameters throughout the report were made reference to Appendix 27 of the Main Board Listing Rules and their referred documentation as set out by Hong Kong Exchanges and Clearing Limited, unless stated otherwise.

附註：

除另有說明外，整份報告中計算環境指數的排放系數乃參照主板上市規則附錄27及香港交易及結算所有限公司所訂其參考文件而作出。

A1.2 Greenhouse Gas Emissions

During the Reporting Period, the Group's business activities contributed to the GHG emission of 145.05 tonnes of carbon dioxide equivalent ("tCO₂eq."), mainly carbon dioxide, methane and nitrous oxide. The overall GHG intensity for the Group was 2.04 tCO₂eq. with reference to the number of full-time employees ("FTE"), or 0.0035 tCO₂eq. per unit of product sold, representing a 25% and 51% rise respectively compared with the Last Reporting Period.

A1.2 溫室氣體排放

整個報告期內，本集團的經營活動產生了145.05噸二氧化碳當量(「噸二氧化碳當量」)，主要為二氧化碳、甲烷及氮氧化物)的溫室氣體排放。本集團整體的溫室氣體排放密度為每名全職僱員(「全職僱員」)2.04噸二氧化碳當量或每件售出產品0.0035噸二氧化碳當量，較上個報告期分別增加25%或51%。

Scope of GHG Emissions	Emission Sources	GHG Emission (tCO ₂ eq.) 溫室氣體排放 (噸二氧化碳當量)	Total GHG Emission (%) 總計溫室氣體排放 (%)
Scope 1 Direct GHG Emission 範疇1 直接溫室氣體排放			
Combustion of fuel for mobile sources 燃料燃燒(移動源)	Petrol 汽油	3.95	3%
Scope 2 Energy Indirect GHG Emission 範疇2 能源間接溫室氣體排放			
Purchased electricity 所購電力		134.95	93%
Scope 3 Other Indirect GHG Emission 範疇3 其他間接溫室氣體排放			
Paper waste disposal 堆填區棄置的廢紙		1.02	
Electricity used for freshwater processing 淡水處理所耗電力		0.97	4%
Electricity used for sewage processing 污水處理所耗電力		0.46	
Business air travel by employees 僱員商務差旅		3.70	
Total 總計		145.05	100%

Note 1: Emission factors were made by reference to Appendix 20 to the Listing Rules and their referred documentation as set out by the Stock Exchange, unless stated otherwise.

附註1：除另有說明外，排放系數乃參照上市規則附錄20及聯交所訂其參考文件而作出。

Note 2: Emission factor of 0.80 tCO₂/MWh was used for purchased electricity in Guangdong Province of the PRC.

附註2：在中國廣東省購買電力乃採用排放系數0.80噸二氧化碳當量噸／兆瓦時計算。

A1.3 Hazardous Waste

During the Reporting Period, the Group generated a total of 3.9 tonnes of hazardous waste, mainly comprised of hazardous solids and liquids. The intensity was 0.09 kg/unit of product sold, representing a slight increase of 3% compared with the Last Reporting Period.

A1.4 Non-hazardous Waste

Non-hazardous waste from the Group's operations consists mainly of paper waste and domestic waste. During the Reporting Period, the Group generated a total of 1.2 tonnes of non-hazardous waste, 18% of which was paper waste derived from the Group's office operation. The overall intensity was 16.48 kg/FTE, representing a 7% drop compared with the Last Reporting Period.

A1.5 Measures to Mitigate Emissions

The Group continues its dedication to curbing air pollution and GHG emissions from its operations. To reduce emissions produced through its products, the Group estimates the production needs and determines the optimal production quantity in one-off production.

The Group highly encourages employees to use public transport whenever possible. The Group has adopted the use of online conferencing tools to reduce air travels. As a result of the Group's continuous efforts, both fuel consumption and vehicle exhaust emissions reduced significantly compared to the Last Reporting Period. In the long run, the Group has established a 10-year Group-wise emission reduction target to reduce emissions by 10% by the fiscal year of 2030.

A1.3 有害廢棄物

於報告期間，本集團總共3.9噸有害廢棄物，主要包括有害固體及液體。密度為每件售出產品每單位0.09公斤，較上個報告期略增加3%。

A1.4 無害廢棄物

本集團經營活動產生的無害廢棄物主要包括廢紙及和生活垃圾。於報告期間，本集團共產生無害廢棄物1.2噸，其中18%為本集團辦公經營產生的廢紙。整體密度為16.48公斤／每名全職僱員，較上個報告期下跌7%。

A1.5 減排措施

本集團繼續致力於抑制其業務活動產生的空氣污染及溫室氣體排放。為減少其產品產生的排放，本集團估算生產需求，並確定一次性生產的最佳產量。

本集團極力推崇僱員盡可能使用公共交通工具。本集團已採用線上視頻會議以減少飛機差旅。由於本集團不懈努力，耗油量及汽車尾氣排放均較上個報告期明顯減少。長遠而言，本集團已設立10年集團減排目標，以期於二零三零年財政年度前減排10%。

A1.6 Waste Handling and Reduction Initiatives

The Group strictly observes national laws in handling both hazardous and non-hazardous waste. Wastes are reduced and prevented at source wherever possible. Wastewater, as a kind of hazardous waste, is temporarily stored in containers, and collected by designated licensed handler for further treatment prior to disposal.

Paper waste is collected and disposed of in landfills. The Group continues to implement paper-saving measures to reduce paper waste at source. For instance, the Group encourages double-sided printing, promotes the use of electronic documentations, and keeps track of paper consumption in promoting a paperless office. The paper consumption pattern was similar to the Last Reporting Period. In the long run, the Group has established a 10-year Group-wise waste reduction target to reduce waste generation by 20% by the fiscal year of 2030.

A2. Use of Resources

Although the Group has not established formal policies on improving resource utilization efficiency, the Group adheres to the principle of full utilization of resources and encourages employees to observe relevant practices to achieve resource conservation.

A1.6 廢棄物處理及減廢措施

本集團嚴格遵守處理有害廢棄物及無害廢棄物的法律。盡可能從源頭減廢，作出預防措施。廢水乃其中一種有害廢棄物，其臨時存置於安全的容器中，並由指定具牌照的工程公司負責收集，以便於處置前作進一步處理。

收集廢紙並於堆填區棄置。本集團繼續採取節省用紙措施，從源頭減少廢紙，例如本集團鼓勵雙面打印、採用電子文件及記錄用紙量，以推廣無紙化辦公。紙張消耗模式與上個報告期相若。長遠而言，本集團已設立10年集團減廢目標，以期於二零三零年財政年度前減廢20%。

A2. 資源使用

儘管本集團並無制定正式政策提高資源使用效率，但本集團一直堅持充分利用資源的原則，並鼓勵僱員遵守自然資源保護的慣例。

A2.1 Energy Consumption

The total energy consumption by the Group was 180,964 Kilowatt-hour (“kWh”), with an overall energy intensity of 2,548 kWh/FTE, and 4.39 kWh per unit of product sold during the Reporting Period.

**Direct/indirect
Energy Sources**

直接／間接能源

Consumption
消耗量
(unit)
(單位)

Consumption
消耗量
(kWh)
(千瓦時)

Energy Intensity
能源密度

Petrol 汽油	1,486 L 1,486升	13,168	185 kWh/FTE 185千瓦時／ 每名全職僱員	0.32 kWh/unit of product sold 0.32千瓦時／每件售出產品
Purchased electricity 所購電力	167,796 kWh 167,796千瓦時	167,796	2,363 kWh/FTE 2,363千瓦時／ 每名全職僱員	4.07 kWh/unit of product sold 4.07千瓦時／每件售出產品
Group total 集團總計		180,964	2,548 kWh/FTE 2,548千瓦時／ 每名全職僱員	4.39 kWh/unit of product sold 4.39千瓦時／每件售出產品

Note:

Conversion factors were made reference to IEA Energy Statistics Manual and 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories.

A2.1 能源消耗

於報告期間，本集團的總能源消耗量180,964千瓦時(「千瓦時」)，總能源密度為2,548千瓦時／每名全職僱員及每件售出產品4.39千瓦時。

附註：

轉換系數乃參考國際能源署能源統計數據手冊及二零零六年IPCC國家溫室氣體排放清單指南作出。

A2.2 Water Consumption

Freshwater consumed for daily business operations is supplied by municipal freshwater supplier. Water is mainly used for domestic use and in the production of reagents. During the Reporting Period, the water consumption for the Group was 2,294 m³, contributing to a water intensity of 32.31 m³/FTE or 0.06 m³ per unit of product sold.

A2.3 Energy Use Efficiency Initiatives

The Group's major energy consumption is petrol consumption by vehicles and electricity consumption. The Group regularly monitors the usage of energy to achieve consumption efficiency. The Group has formulated a series of measures to achieve electricity conservation and energy efficiency. Energy conservation initiatives adopted by the Group include:

- maintaining default temperature setting of air conditioner at 25.5°C,
- choosing low-carbon and energy-efficient products and appliances,
- setting computers to energy-saving modes when idle, and
- switching off office equipment and electronic devices after office hours.

With the Group's continuous efforts, the energy intensity associated with vehicle fuel consumption was reduced from 311 kWh/FTE to 185 kWh/FTE, significantly dropped by 40% compared to the Last Reporting Period. In the long run, the Group has established a 10-year Group-wise energy reduction target to reduce electricity use by 20% by fiscal year 2030.

A2.2 水消耗

日常業務營運消耗的淡水乃由市政淡水供應商供應。水主要用作生活用水及用於生產試劑。於報告期間，本集團消耗的淡水為2,294立方米，水密度為32.31立方米／每名全職僱員及每件售出產品0.06立方米。

A2.3 能源使用效率舉措

本集團的主要能源消耗為汽車的石油消耗及電耗。本集團定期監控能源的使用，以實現消耗效率。本集團已制定一系列措施以實現節約用電及能源效率。本集團採取的節能舉措包括：

- 維持空調的預設溫度於25.5°C，
- 選擇低碳節能的產品及電器，
- 於閒置時將電腦設為節能模式，及
- 於辦公時間後關上辦公設備及電子設備。

通過本集團堅持不懈的努力，與上個報告期比較，車輛油耗能源密度由311千瓦時／每名全職僱員減少至185千瓦時／每名全職僱員，顯著降低40%。長遠而言，本集團已設立10年集團節能目標，以期於二零二零年財政年度前節電20%。

A2.4 Water Use Efficiency Initiatives

No issue in sourcing water that is fit for purpose had been identified during the Reporting Period. To sustain water resources, the Group encourages water conservation and reminds staff members to reduce water wastage whenever possible. Compared to the Last Reporting Period, the water intensity declined by 32% measured by number of FTE. In the long run, the Group has set a 10-year Group-wise water reduction target to reduce water use by 20% by the fiscal year of 2030.

Water conservation initiatives adopted by the Group include:

- reminding employees to turn off water taps after use;
- putting up posters related to water resource conservation at prominent locations;
- monitoring the water usage patterns, and
- enforcing inspections and maintenance to prevent wastage of water resources.

A2.5 Packaging Materials

Paper cartons and plastics were widely used as packaging materials for different presentations of products. During the Reporting Period, a total of 3.25 tonnes packaging materials were consumed, including carton boxes, polyethylene and polypropylene, contributing to an intensity of 0.08 kg per unit of product sold, which remained unchanged as compared to the Last Reporting Period. All packaging materials have undergone rigorous quality control tests before use.

A2.4 水使用效率舉措

於報告期間，並無識別與採購適合用途的水相關的問題。為使水資源得以永續，本集團鼓勵節約用水，並提醒員工儘可能減少浪費水源。按全職僱員數目計算的水密度較上個報告期減少32%。長遠而言，本集團已設立10年集團減少用水目標，以期於二零二零年財政年度前減少用水20%。

本集團採取的節約用水舉措包括：

- 提醒僱員使用水龍頭後將水龍頭關上；
- 於顯眼位置張貼與水資源節約有關的海報；
- 監察用水模式；及
- 加強檢查及維護，防止浪費水資源。

A2.5 包裝材料

紙箱及塑料獲廣泛用於不同產品展示的包裝材料。於報告期間，共消耗3.25噸包裝材料，包括紙箱、聚乙烯和聚丙烯，密度為每件售出產品0.08公斤，其與上個報告期持平。所有包裝組件於使用前均已進行質量控制測試。

A3. The Environment and Natural Resources

A3. 環境及天然資源

A3.1 Significant Impacts of Activities on the Environment

A3.1 活動對環境的重大影響

The Group's business activities do not pose significant adverse impacts on the environment, except for minor impacts arisen from consumption of energy resources and fuels. The Group's Environmental Management Policy aims to facilitate rational and efficient use of resources such as energy, water and other raw materials. The Group also carries out various measures for reducing GHG emissions and advocating resource conversation through the 3R (namely reducing waste, reusing and recycling resources) principle. During the Reporting Period, any waste, wastewater, or emissions that posed adverse impacts to human or environment was appropriately managed, controlled, and treated prior to release into the environment.

本集團的業務活動對環境並不會造成重大不利影響，惟能源資源及燃料消耗所產生的細微影響除外。本集團的環境管理政策旨在促進資源(如能源、水及其他原材料)的合理有效使用。本集團亦採取各項措施以減少溫室氣體排放及透過3R(即是減少廢物、重用和回收資源)原則倡導保護資源。於報告期間，對人類或環境造成不利影響的任何廢物、廢水或排放於排放至環境前均得到適當的管理、控制及處理。

Electricity use was the largest constituent which made up about 93% of the Group's energy use. To reduce electricity use, the Group has specifically adopted various management measures. For instances, the Group has provided education to employees to raise their awareness of energy conservation and given preference to low-carbon and energy-saving appliances.

用電為最大能耗組成部分，約佔本集團能耗的93%。為減少耗電，本集團專門採納多項管理措施。例如，本集團教育僱員提升節能意識，優先選擇低碳節能設備。

Looking forward, the Group will persist in operating business in an environmentally responsible manner that drives continual improvement in its business processes, products, and services with little impact on the environment.

展望未來，本集團將堅持以對環境負責的方式經營業務，推動其業務流程、產品及服務持續改進，同時不會對環境產生太大影響。

B. SOCIAL**1. Employment and Labor Practices****B1. Employment**

The Group strictly abides by all applicable laws and regulations in relation to employment in the PRC during the Reporting Period, including but not limited to:

- Labor Law of the PRC;
- Labor Contract Law of the PRC;
- The Social Insurance Law of the PRC;
- Special Rules on the Labor Protection of Female Employees;
- Social Insurance Law of the PRC;
- Regulation on Paid Annual Leave for Employees; and
- Provisions on the Prohibition of Using Child Labor.

During the Reporting Period, there was no material non-compliance with relevant laws and regulations relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, and other benefits and welfare of the Group.

B. 社會**1. 僱傭及勞工常規****B1. 僱傭**

於報告期間，本集團嚴格遵守與中國僱傭有關的所有適用法律及規例，包括但不限於：

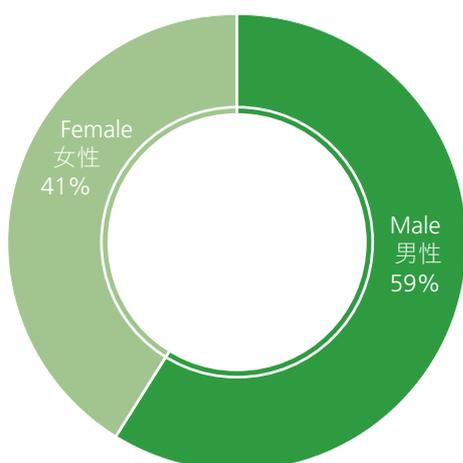
- 《中華人民共和國勞動法》；
- 《中華人民共和國勞動合同法》；
- 《中華人民共和國社會保險法》；
- 《女職工勞動保護特別規定》；
- 《中華人民共和國社會保險法》；
- 《職工帶薪年休假條例》；及
- 《禁止使用童工規定》。

於報告期間，本集團並無有關補償及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期及其他待遇及福利的重大違反法律及規例的情況。

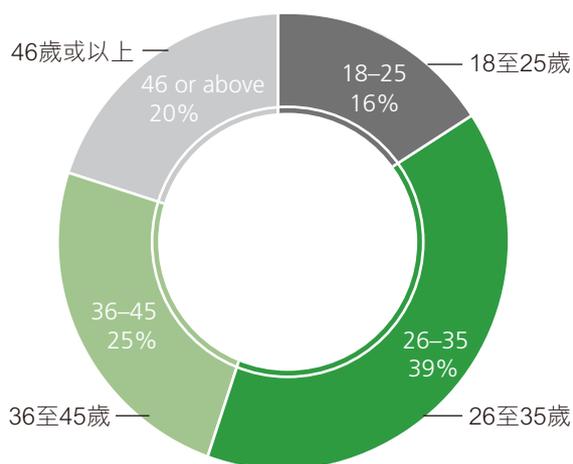
As of 31 December 2020, the Group had a total number of 80 employees. All of them were full-time employees. The employee structure sorted by gender, age group, function and geographical regions are shown below.

於二零二零年十二月三十一日，本集團共有80名僱員。彼等均為全職僱員。按性別、年齡組別、職能及地域分佈的僱員架構載列如下。

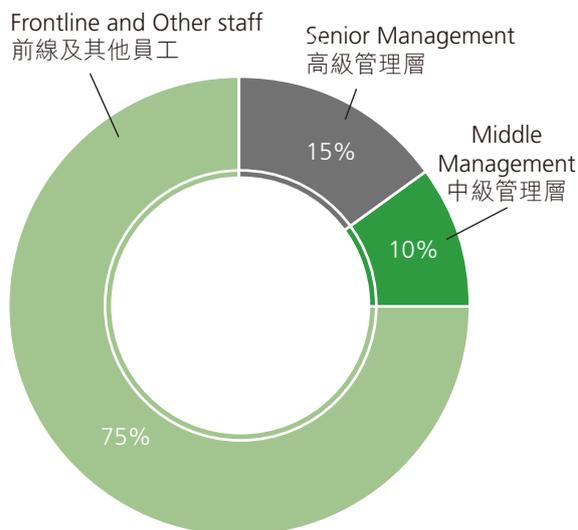
Distribution of Employees by Gender
僱員性別分佈



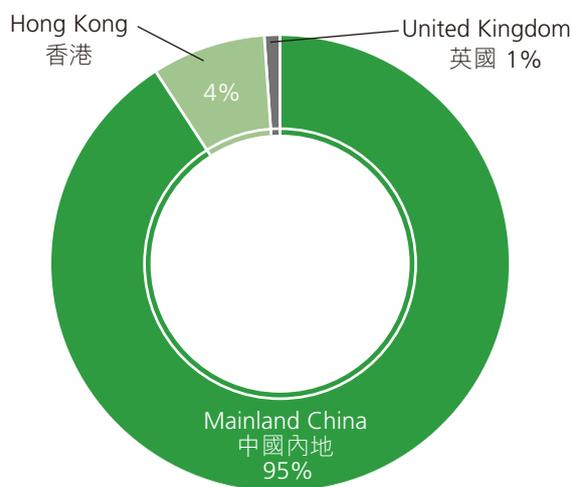
Distribution of Employees by Age Group
僱員年齡組別分佈



Distribution of Employees by Function
僱員職能分佈



Distribution of Employees by Geographical Region
僱員地域分佈



The Employee Manual outlines detailed policies regarding recruitment and dismissal, remuneration and compensation, appraisal and promotion, attendance, compensation leaves, etc. Employees are required to act in accordance with the code of conduct and ethics, which sets forth the Group's ethical standards and expectation of employees.

Competitive Compensation and Benefits

The Group offers equitable and competitive remuneration package to attract and retain talents. In addition to basic wages, the Group offers overtime pays, attendance bonus, seniority bonus, housing allowance, and discretionary performance bonus. The Group also safeguards the legitimate interests of its employees, respects the rights of employees to rest and leave, and regulates their working hours and their rights for various types of rest times and holidays. Apart from medical coverage and statutory holidays, employees are entitled to a range of leaves including marriage leave, maternity leave, paternity leave, sick leave and bereavement leave.

Performance Review and Promotion

The Group provides development opportunities to its employees through regular performance-based appraisal, so that they can understand their job performance in a clear way by receiving feedback from their supervisors, and evolve in ways that are good for their personal growth and ongoing career development. According to the promotion policy, employees are eligible for career advancement within the Group based on their competencies and suitability for higher-ranking positions.

員工手冊列明有關招聘及解僱、薪酬及補償、考核及晉升、考勤、離職補償等詳細政策。僱員須按操守及道德守則行事，該守則載列本集團指導員工的道德準則及期望。

具競爭力的薪酬及福利

本集團提供公平及具競爭力的薪酬待遇，以吸引及挽留人才。除基本工資外，本集團亦提供考加班費、考勤獎金、工齡獎金、住房津貼以及酌情績效獎金。本集團亦保障其員工的法律權利，尊重員工的休息及休假權利，規管其工作時數、各類休息及休假的權利。除醫療保險及法定假期外，員工有權享有各類假期，例如婚假、產假及侍產假、病假及喪假。

績效審核及晉升

本集團通過定期績效考核為僱員提供發展機會，使他們可通過收到主管的反饋，更清楚地了解其工作表現，並以有利於個人成長及持續職業發展的方式發展。根據晉升政策，員工按其能力及是否符合更高級別的職位獲得本集團內部晉升。

Equal Opportunity

The Group respects the differences in employees. Fairness in labor is practiced within the Group with a view to eliminating discrimination. Employees are provided with equal opportunities in respect of recruitment, employment, training and development, promotion, compensation and benefits, whether on the basis of race, religion, nationality, ethnicity, age, gender or disability. There was no non-compliance relating to equal opportunity, diversity and anti-discrimination during the Reporting Period.

Employee Relations

The Group strives to foster a strong sense of belonging of its employees and ensure that every voice is heard through transparent communication channels. Regular meetings are held to collect employee opinions, suggestions, and complaints which are handled promptly.

平等機會

本集團尊重各僱員各有不同。為消除歧視，本集團實行公平勞工。僱員於招聘、僱傭、培訓及發展、晉升、補償及福利方面，不論基於種族、宗教、國籍、族裔、年齡、性別還是殘疾，均享有平等機會。於報告期間，並無有關平等機會、多元化及反歧視的不合規情況。

僱員關係

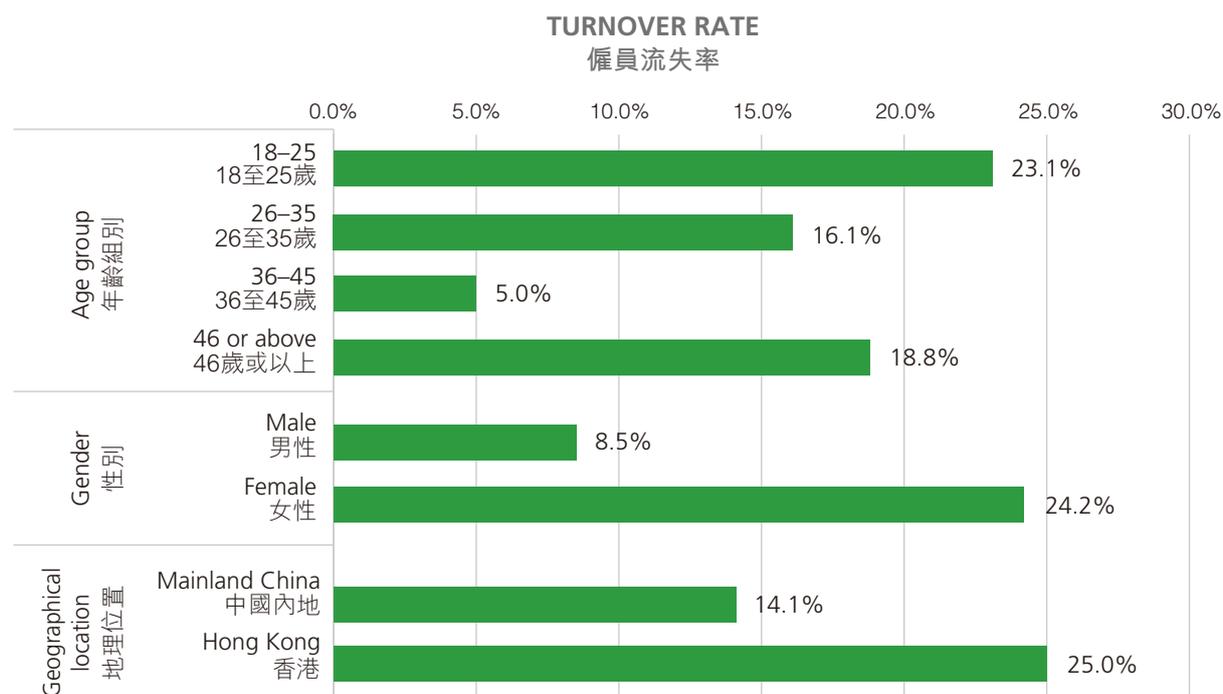
本集團致力培養員工的強烈歸屬感，確保透過透明的溝通渠道聆聽到每名員工的意見，並定期舉行會議收集員工意見、建議，並及時處理有關投訴。

Turnover

The Group considers offering a more attractive remuneration package and benefits to retain talents based on the Group's business situation. A total of 12 full-time employees have left the Group during the Reporting Period, representing an annual turnover rate¹ of 15%. The employee turnover rate² by gender, age group and geographical locations are as follows:

僱員流失

本集團考慮根據本集團的業務情況提供更具吸引力的薪酬待遇及福利挽留人才。於報告期內，合共12名全職僱員離開本集團，年度流失率¹為15%。按性別、年齡組別、職能及地域分佈劃分的僱員流失率²如下：



¹ The annual turnover rate is calculated by total number of employees who left the Group in the reporting period/number of employees as at the end of the reporting period*100%. Employees who leave the Group within probationary period are not counted.

¹ 年度流失率乃按報告期內從本集團離職僱員總數／報告期末僱員數目*100%計算。於試用期內從本集團離職的僱員不計算在內。

² Turnover rate refers to total number of employee turnover in the specific group throughout the reporting period/total number of employees of the corresponding group as at the end of the reporting period*100%.

² 流失率乃指於整個報告期內特定群體的僱員流失總數／報告期末相應群體僱員總數*100%。

B2. Employee Health and Safety

The Group is dedicated to creating an accident- and injury-free working environment for its employees. During the Reporting Period, the Group strictly complied with all national laws, regulations and standards in safeguarding workplace health and safety, including the Law of the PRC on the Prevention and Treatment of Occupational Diseases, Production Safety Law of the PRC and Regulation on Work-Related Injury Insurance. The Group has obtained the Work Safety Standardization certification for its manufacturing operation in Shenzhen since 2016.

The Group has in place various safety rules and guidelines to address various types of situations and issues. All frontline workers are required to strictly follow the code of safe working practice. To further enforce workplace safety, the Group conducts regular health and safety audits to identify safety risks and carries out investigations for the hidden hazards.

Apart from providing personal protective equipment for employees engaging in activities that occupational hazards can potentially arise, annual health check-up is offered to ensure timely treatment can be given. Safety education and training programs are also provided for the employees to increase their awareness and improve their skills on work safety.

B2. 僱員健康和安

本集團致力為每位僱員創造一個零事故、零受傷的工作環境。於報告期間，本集團嚴格遵守所有與勞工健康及安全有關的國家法律、法規及標準，包括《中華人民共和國職業病防治法》、《中華人民共和國安全生產法》及《工傷保險條例》。本集團自二零一六年已為深圳生產工廠取得安全生產標準化證書。

本集團已設有各項安全規則及指引以處理各類情形及問題。所有前線員工須嚴格遵守安全工作常規守則。為進一步加強工作場所安全，本集團定期進行健康及安全審核，以識別安全風險並就隱患開展調查。

除為從事可能引起職業危害活動之僱員提供個人防護設備之外，本集團每年提供健康檢查以確保僱員及時獲得治療。本集團亦為僱員提供安全教育及培訓課程，以提升他們有關工作安全之意識及提升他們之技能。

The Group has developed contingency plans and emergency procedures for foreseeable workplace emergencies. Emergency evacuation plans are displayed at conspicuous locations. The Group organizes fire drills every year to ensure that all employees are familiar with the evacuation routes in emergency situations.

本集團已就可預見之工作場所緊急事件制定應急計劃及緊急程序。緊急疏散計劃張貼於顯眼位置。本集團每年均會組織消防演習以確保全體僱員均熟悉於緊急情況下之疏散路線。

In the past 3 years, no fatalities of the Group's employees have been recorded. No work injury case or material non-compliance with relevant laws and regulations in relation to occupational health and safety of the Group was recorded during the Reporting Period.

在過去的三個年度，本集團僱員並無錄得任何死亡事故。於報告期內，本集團並無有關職業健康及安全的工傷事故或重大違反職業健康及安全相關法律及規例的情況。

Occupational Health and Safety Statistics in FY2020

二零二零年財政年度職業健康與安全統計

Work related fatality	殉職事故	0
Work injury cases >3 days	工傷事故 > 三天	0
Work injury cases ≤3 days	工傷事故 ≤ 三天	0
Lost days due to work injury	因工傷損失工作日	0 day 0天

Responses to the Epidemic

In view of the Epidemic, the Group has set up an emergency response team that swiftly responded to the prevention and control of the virus. A series of anti-epidemic measures have been put in place to contain the spread of the virus in the community and protect the wellbeing of staff. In addition to stepping up the sanitation of the facilities, the Group has also enforced social distancing measures in the workplace, conducted temperature checks for employees, and provided disinfection supplies such as face masks and hand sanitizers.

Moreover, the Group has introduced isolation arrangements for employees with COVID-19 symptoms. In the event of a suspected case of COVID-19, the Group will arrange enhanced cleaning and disinfection measures at the relevant area, and report the suspected case to hospital in accordance with the reporting criteria and guidelines issued by the local government.

B3. Development and Training

Employee development is vital to the sustainable growth of the Group. The administration department is responsible for developing annual training plan pertaining to the various training needs of employees. Where appropriate, employees are assessed upon recruitment and reviewed periodically thereafter for their proficiency in vocational skills through examinations. Through providing comprehensive training programs, the Group ensures that all employees including R&D personnel, technicians or production workers whose experience and qualifications meet the requirements of relevant positions.

應對疫情

鑒於疫情，本集團成立應急小組，迅速防控病毒。本集團已推出一系列抗擊疫情的措施，防止病毒在社區內蔓延及保護員工的健康。除加強清潔設施外，本集團亦於工作場所強制實行社交距離措施，對員工測量體溫，並提供口罩及酒精搓手液等消毒用品。

此外，本集團對出現 COVID-19 症狀的僱員進行隔離安排。倘有疑似 COVID-19 病例，本集團將加強相關區域的清潔及消毒措施，並根據當地政府頒佈的報告標準及指引向醫院報告疑似病例。

B3. 發展及培訓

員工發展對本集團的可持續發展至關重要。行政部負責制定滿足僱員各種培訓需求的年度培訓計劃。於適當情況下，僱員會於招聘時被評估，其後透過考核定期審查彼等之職業技能水平。本集團透過提供全面的培訓計劃，確保研發人員、技術人員或生產工人等全體員工具備滿足相關崗位要求的經驗及資質。

During the Reporting Period, the Group organized training sessions covering a broad range of topics for employees from different departments. Some of the Group's internal training programs are as follows:

於報告期內，本集團為不同部門的員工組織涵蓋不同主題的培訓課程。本集團部分內部培訓計劃如下：

Period 時間	Training topics 培訓主題	Participants 參與者												
		Manager 經理	Production 生產	Quality 質量	Warehouse 倉庫	R&D Team 研發團隊	Procurement 採購	Engineering 工程	Admin 行政	Sales 銷售	Technicians 技術員			
May 2020 二零二零年五月	Workplace safety training 工作場地安全培訓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
July 2020 二零二零年七月	Departmental training on specialized knowledge 部門的專業知識培訓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
August 2020 二零二零年八月	Compliance and regulatory training 合規及監管培訓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
September 2020 二零二零年九月	Training on contamination control and clean room management 有關污染控制及清潔房間管理的培訓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
October 2020 二零二零年十月	Product knowledge training 產品知識培訓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
November 2020 二零二零年十一月	Quality management system training 質量管理制度培訓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
December 2020 二零二零年十二月	Internal audit training on quality management system 質量管理制度內部審計培訓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

During the Reporting Period, 96% of the Group's employees received trainings; the total training hours and the average training hours per employee were 371 hours and 4.63 hours per employee respectively.

於報告期內，本集團96%的僱員接受培訓，總培訓時數及每名僱員平均培訓時數分別為每名僱員371小時及4.63小時。

Training and Development Statistics in FY2020

二零二零年財政年度培訓及發展統計

Gender	性別	Percentage of employees trained 受訓僱員百分比	Average training hours per employee 每名僱員平均受訓時數
Male	男性	96%	5.31
Female	女性	97%	3.67

Employment category	僱傭類型	Percentage of employees trained 受訓僱員百分比	Average training hours per employee 每名僱員平均受訓時數
Frontline employees	前線員工	97%	3.66
Middle management	中級管理層	89%	7.44
Senior management	高級管理層	100%	8.05

B4. Labor Standards

The Group pledges to create a society free of child labor and forced labor. There was no child labor nor forced labor employed in the Group; no cases of non-compliance of relevant laws and regulations in relation to labor standards were recorded during the Reporting Period.

The Group complies with the Labor Law of the PRC, Provisions on the Prohibition of Using Child Labor and internal recruitment guidelines which prohibits the employment of workers under the age of 16 in its operation. The human resources department verifies candidates' valid identity documentation, age, and working permit to prevent child labor, forced labor and other forms of unlawful labor. As such, employees hired by the Group are deemed to meet the relevant legal requirements. Consequences of breaching the conditions include termination of contract.

B4. 勞工準則

本集團承諾建立一個沒有童工和強制勞工的社會。本集團並無僱用童工或強制勞工；於報告期間，並無發現違反勞工準則相關法律及規例的情況。

本集團遵守《中華人民共和國勞動法》、《禁止使用童工規定》及內部招聘指引，禁止在其營運中僱用未滿十六歲的工人。人力資源部會核實求職者的有效身份證明文件、年齡及工作許可證，以防止童工、強制勞工及其他形式的非法勞工。因此，本集團聘用的僱員被視為符合相關法律規定。違反條件的後果包括終止合約。

The Group ensures reasonable working hours and paid holidays in accordance with the national employment laws and requirements. The working hours of the employees are enforced in accordance with the requirements of relevant local laws and regulations; thus, no forced labor is allowed. The Group encourages the employees to complete the daily work within the specific working hours. When overtime work during special arrangement is unavoidable, employees are eligible for overtime pays based on the agreed hourly wage.

2. Operating Practices

B5. Supply Chain Management

The Group had engaged 42 suppliers during the Reporting Period. All of them were in the PRC primarily providing raw and auxiliary materials for the manufacturing of IVD reagents. The Group adopts an integrated approach in screening and evaluation of potential and existing suppliers respectively. In selecting suppliers, the Group assesses suppliers against the criteria including production capability, product efficacy and quality management system. Performances of all qualified suppliers are regularly monitored through their submissions of testing reports and documents to demonstrate their consistent compliance with the applicable statutory and regulatory requirements.

On-site assessments, when needed, are conducted to ensure that the facility, systems, and products provided by the suppliers are compliant with the requirements on quality, workplace safety and hygiene. If a significant non-conformance is proved, the Group may consider disqualifying or terminating the partnership with the concerned supplier.

本集團根據國家僱傭法律及規定確保合理工作時長及帶薪假期。僱員的工作時數按照當地相關法律及規例的規定執行；因此，絕不容許強制勞工。本集團鼓勵僱員於特定工作時間內完成日常工作。在特殊安排而無法避免加班的情況下，僱員可按協定的時薪領取加班費。

2. 經營常規

B5. 供應鏈管理

本集團於報告期間已委聘42家供應商。該等供應商均於中國主要提供用以生產體外診斷試劑的原材料及輔助材料。本集團採用綜合方法分別篩選及評估潛在及現有供應商。在挑選供應商方面，本集團按標準評估供應商，包括對其生產能力、產品效能及質量管理體系進行評估。所有合資格供應商的表現會透過其提交檢測報告及文件作定期監察，以證明其一直遵守適用的法定及監管要求。

現場評估將會在有需要時進行，以確保供應商提供的設施、系統及產品符合質量、工作場所安全及衛生的要求。如證實有重大違規事項，本集團可能考慮取消或終止與有關供應商的合作關係。

B6. Product and Service Responsibility

Quality Assurance

The Group is committed to delivering safe, effective, and reliable IVD reagent products that have attained the highest quality standards. Aligning with the Group's corporate quality values, Shenzhen Huakang has obtained the ISO 13485 for medical device manufacturing and implemented a quality management system according to the current good manufacturing practices (the "cGMP"). During the Reporting Period, the Group strictly complied with relevant laws and standards established by the China Food and Drug Administration (the "CFDA") in the manufacturing of IVD reagents and kits, which included:

- YY/T 0287-2017 standard (i.e., Medical Devices – Quality Management Systems – Requirements for Regulatory Purposes);
- Good Manufacturing Practice for Medical Devices – Appendix on In-Vitro Diagnostic Reagents;
- Good Manufacturing Practice for Medical Devices – Guidelines for Onsite Inspection of In-Vitro Diagnostic Reagents;
- Regulations on Supervision and Administration of Medical Devices;
- Contract Law of the PRC; and
- Product Quality Law of the PRC.

B6. 產品及服務責任

質量保證

本集團致力提供安全、有效及可靠的體外診斷試劑產品，該等產品均達到最高質量標準。秉承本集團的企業質量價值觀，深圳華康就醫療設備製造取得ISO 13485認證，並根據現行優良生產質量管理規範（「cGMP」）執行質量管理制度。於報告期內，本集團嚴格遵守國家食品藥品監督管理總局（「國家食藥監總局」）就生產體外診斷試劑及試劑盒制定的相關法律及標準，包括：

- YY/T 0287-2017 標準（即《醫療器械—質量管理制度—用於法規的要求》）；
- 《醫療器械生產質量管理規範附錄體外診斷試劑》；
- 《醫療器械生產質量管理規範體外診斷試劑現場檢查指導原則》；
- 《醫療器械監督管理條例》；
- 《中華人民共和國合同法》；及
- 《中華人民共和國產品質量法》。

The Group's quality manual outlines the organizational roles, authorities, as well as responsibilities for the accountable quality management across the Group. Specific production activities are required to be performed in the designated Class 10,000 and 100,000 cleanrooms in compliance with the ISO 14644-1 Cleanroom standard. Moreover, air-sensitive reagent products are stored under controlled conditions, i.e., at a consistent temperature within the range of 2°C– 8°C.

Customer Services and Product Recall

The Group values the importance of customer loyalty and is committed to maintaining a stable and long-term relationship with its customers. The Group cares about the customer satisfaction throughout the entire business process from product sales to after-sales services. Customer satisfaction surveys help the Group gain valuable insight into its performance and identify improvements, thereby continuously improving the Group's product and service quality as well as enhancing customer experience. Apart from conducting customer reviews, the Group also constantly explores ways to improve its products through research and development.

本集團的質量手冊概述本集團內負責質量管理的組織角色、權限及責任。特定生產活動必須於指定的10,000級無塵室及100,000級無塵室進行，以符合ISO 14644-1無塵室標準。此外，空氣敏感試劑產品於受控條件下(即在攝氏2-8度範圍內的穩定溫度下)儲存。

客戶服務及產品召回

本集團重視客戶忠誠度的重要性，故致力與其客戶維持穩定及長期的關係。本集團關注從產品銷售到售後服務的整個業務流程中的客戶滿意度。客戶滿意度調查有助本集團收集到有關其表現的寶貴意見，認識到其改善空間，從而持續提升本集團的產品及服務質素以及改善客戶體驗。除進行客戶訪問外，本集團亦持續尋求各種方式，透過研發改善其產品。

The Group has developed effective mechanisms and handling procedures for dealing with customer complaints and product recalls. Any complaints received will be formally investigated and any necessary follow-up actions are taken in timely manner. The Group carries out investigation and identifies corrective and preventive actions for each complaint case to prevent recurrence. During the Reporting Period, the Group received no complaints related to products and services provided, and all the enquiries had been resolved to the customers' satisfaction. No material non-compliance with relevant laws and regulations in relation to customer services of the Group was identified during the Reporting Period.

The Group's product recall procedure is formulated in accordance with the Administrative Measures for Medical Device Recalls established by CFDA. The quality control department undertakes quality inspections at different stages of the production process. In the event of detecting defective products, the Group will suspend the sale of the concerned products and notify related customers immediately for product recall and replacement. There was no product recalled due to safety and health reasons and no material non-compliance with laws and regulations that have a significant impact on the Group in relation to product health and safety recorded during the Reporting Period.

本集團已開發出有效機制及處理程序，處理客戶投訴及產品召回。凡收到的投訴均將得到正式調查，並及時採取任何必要跟進行動。本集團會對各投訴案件進行調查，並確認糾正及預防措施，防止投訴案件再次發生。於報告期內，本集團並無收到有關產品及所提供服務之投訴，且所有查詢均已解決，並令客戶滿意。於報告期內，未發現本集團有關客戶服務的重大違反法律及規例的情況。

本集團根據國家食藥監總局頒佈的《醫療器械召回管理辦法》制定產品召回程序。質量控制部門於不同生產階段進行品質檢測。倘發現缺陷產品，本集團將停止銷售相關產品，並及時通知相關客戶召回及替換相關產品。於報告期內，概無因安全及健康理由而被召回的產品，亦無錄得任何對本集團產品健康及安全有重大影響的重大違反法律及規例的情況。

Data Protection and Privacy

The Group pays special attention to confidentiality and privacy issue of the Group and third parties. The confidentiality policy stipulates that employees are prohibited to disclose confidential information (e.g., trade secrets, proprietary information, customers data, etc.) to anyone outside of the Group to others and use them for personal benefit or profit. In addition, the Group restricts access to confidential information and trade secrets, except to authorized persons permitted by the Group. No major incidents that impacted the Group's operations or infringed upon client privacy occurred during the Reporting Period.

Intellectual Property

The Group understands the importance of originality and appreciates the hard work of the R&D team. The Group's Intellectual Property (the "IP") Rights Policy aims to protect IP owned by the Group and third parties in pursuant to the Trademark Law of the PRC and Patent Law of the PRC.

Furthermore, financial incentives are offered to motivate the Group's employees for invention of new products as well as innovative patent projects. The Group also closely monitors the infringement actions in the market and combat any infringement behavior. Any unauthorized use of IP rights may give rise to legal liability. No major incidents relating to infringement of IP rights occurred during the Reporting Period.

Having the IP management system in place, the Group has accelerated the applications and maintenance of patents for its own production design and technology, ensuring the value of intellectual property are well respected and recognized within the Group. As of 31 December 2020, the Group had obtained a total of 19 issued patents for its inventions.

數據保護及私隱

本集團特別留意本集團及第三方的保密及私隱事宜。保密政策規定員工禁止向本集團任何外部人士披露機密資料(如商業秘密、專利資料、客戶資料等)，且不得將該等資料用於個人利益或牟利。此外，本集團禁止查閱機密資料及商業秘密，惟本集團准許的授權人士除外。於報告期間，概無發生任何影響本集團營運或侵犯客戶隱私的重大事件。

知識產權

本集團瞭解原創的重要性，並重視研究團隊的努力。本集團的知識產權(「**知識產權**」)政策旨在根據《中華人民共和國商標法》及《中華人民共和國專利法》保障本集團及第三方擁有的知識產權。

此外，本集團提供財務獎勵以激勵本集團員工發明新產品及創新專利項目。本集團亦密切監控市場上的侵權行為及打擊任何侵權行為。非法使用知識產權可能引發法律責任。於報告期間，概無發生任何有關知識產權侵權的重大事件。

本集團設有知識產權管理系統，加快為其自有產品設計及科技申請及維護專利，確保知識產權的價值在本集團得到尊重及認同。截至二零二零年十二月三十一日，本集團已就其發明合共獲得19項已頒發的專利。

B7. Anti-corruption

The Group has zero tolerance for bribery and corruption. The Group's ethical standards are clearly set out in the code of conduct and ethics and Employee Manual, which requires all business activities to be operated with high level of integrity. The Anti-corruption Policy strictly prohibits any corrupt acts, practices, and activities with the Group. The Group strictly controls gifts, meals, and entertainment that are recognized as the mere appearance of impropriety. Employees should report any instance or suspected instance of bribery or corruption related to the Group directly to the Group.

During the Reporting Period, the Group was in full compliance with relevant laws and regulations, including the Criminal Law of the PRC, Anti-unfair Competition Law of the PRC, Anti-money Laundering Law of the PRC and Interim Provisions on Banning Commercial Bribery. There was no concluded legal case regarding corrupt practices brought against the Group or its employees during the Reporting Period.

Whistle-blowing Policy

A whistle-blowing system is established for employees and other relevant parties to report any suspected misconducts, malpractices, and unlawful or unethical behaviors within the workplace. Whistle-blowers can make confidential reports to the management of the Group, and are reassured of protecting against unfair dismissal, victimization, and unwarranted disciplinary action. Every reported case will be followed through in accordance with the Whistleblowing Policy and related procedures.

B7. 反貪污

本集團絕不容忍賄賂及貪污。本集團的道德原則清晰列明於操守及道德守則及僱員手冊，其中要求所有商業活動必須在高度誠信下進行。反貪污政策嚴格禁止與本集團的任何貪污行為、行動及活動。本集團嚴格控制貌似不正當行為的禮品、膳食及招待。員工應直接向本集團舉報任何有關本集團的賄賂或貪污案件或涉嫌賄賂或貪污案件。

於報告期間，本集團全面遵守《中華人民共和國刑法》、《中華人民共和國反不正當競爭法》、《中華人民共和國反洗錢法》及《關於禁止商業賄賂行為的暫行規定》等相關法律及規例。於報告期間，本集團或其僱員並無涉及已審結的貪污訴訟案件。

舉報政策

本集團已為僱員及其他相關方建立舉報機制，以舉報工作場所的可疑不當行為、舞弊行為、及非法或不道德行為。舉報人可向本集團管理層作出機密舉報，並保證可免受不公平解僱、受害及不必要的紀律處分。每宗舉報案件將按舉報政策及相關程序跟進。

B8. Community Investment

The Group is committed to supporting the public by means of social participation and contribution as part of its strategic development. To nurture corporate culture and strengthen practices of corporate citizenship, the Group embraces human capital into the social management strategies so as to sustain its corporate social responsibility and support the Group's strategic development. The Group maintains communications with stakeholders from time to time to understand the needs of the communities where the Group operates in and to ensure the communities' interests are taken into consideration. The Group also encourages its employees to take part in various community events in hopes of strengthening team spirit while caring for the vulnerable populations. In the future, the Group will continue to discharge its corporate social responsibility to care for the community and build a harmonious society.

B8. 社區投資

作為其戰略發展的一部分，本集團致力參與社會活動及貢獻社會，支援公眾。為培育企業文化及加強企業公民實踐，本集團於社會管理策略中投入人力資本以承擔企業社會責任，並支持本集團戰略發展。本集團不時與持份者保持溝通，以瞭解本集團營運所在地的社區需要，並確保考慮到社區利益。本集團亦鼓勵僱員參與各類社區參與活動，以期提升團隊精神，關愛弱勢群體。未來本集團將繼續履行其企業社會責任，關愛社區，共建和諧社會。

REPORT OF THE DIRECTORS

董事會報告

The Directors are pleased to present their annual report together with the audited consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2020.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company was incorporated in the Cayman Islands under the Companies Law, Cap 22 (Law 3 of 1961, as consolidated and revised), of the Cayman Islands as an exempted company with limited liability on 3 August 2017.

The principal activity of the Company is an investment holding company. Details of the principal activities and other particulars of the principal subsidiaries of the Company are set out in note 32 in the Notes to the consolidated financial statements.

The Group is principally engaged in research and development, manufacture, marketing and sales of IVD reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment in the PRC. There were no significant changes to the Group's principal activities during the current year.

BUSINESS REVIEW AND FUTURE PROSPECTS

A discussion and analysis of the activities of the Company as required by Schedule 5 to the Hong Kong Companies Ordinance, including an analysis of the Group's financial performance, an indication of likely future developments in the Group's business and Group's key relationship with its stakeholders who have a significant impact on the Group and on which the Group's success depends, is set out in the sections headed "Chairman's Statement" on pages 5 to 6 and "Management Discussion and Analysis" on pages 7 to 24 of this Report. The above form part of this directors' report.

董事欣然呈列其年度報告連同本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

主要業務活動

本公司於二零一七年八月三日根據開曼群島法律第22章公司法(一九六一年第3號法，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為豁免有限公司。

本公司主要業務活動為投資控股。有關主要活動及本公司主要附屬公司其他資料之詳情載於綜合財務報表附註32。

本集團主要從事於中國研發、生產、營銷及銷售體外診斷試劑及輔助生育用品和設備。本年度，本集團主要業務活動概無發生重大變動。

業務回顧及未來展望

香港公司條例附表5要求對本公司業務活動進行討論及分析，當中包括本集團財務表現分析、本集團業務的未來可能發展態勢的跡象及本集團與其持份者(對本集團具有重大影響並為本集團成功加以依賴者)的主要關係，載於本報告第5至6頁「主席報告」及第7至24頁「管理層討論及分析」各節。上述構成本董事會報告之一部分。

PRINCIPAL RISK AND UNCERTAINTIES

Details of the principal risks and uncertainties of the Group are set out in notes 2 and 29 in the Notes to the consolidated financial statements and in the section headed “Management Discussion and Analysis” of this Report on page 7 to 24.

Investors are advised to make their own judgement or consult their own investment advisors before making any investment in the Shares.

USE OF PROCEEDS FROM THE SHARE OFFER

Details of the intended uses and utilised amount are set out on page 17 of this Report.

ENVIRONMENTAL POLICIES AND PERFORMANCE

Details of the Environmental, Social and Governance Report for the year ended 31 December 2020 are set out on page 59 to 92 of this Report.

COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS

The Group has adopted risk management and internal control policies to monitor the on-going compliance with the relevant laws and regulations. To the best of the Directors’ knowledge, information and belief, having made all reasonable enquiries, our Group has complied in material respects with the relevant laws and regulations that have a significant impact on the business and operation of our Group during the year ended 31 December 2020.

主要風險及不明朗因素

本集團主要風險及不明朗因素詳情載於綜合財務報表附註2及29以及本報告第7至24頁「管理層討論及分析」一節內。

投資者於投資股份之前務請自行判斷或諮詢其投資顧問。

股份發售所得款項用途

擬定用途及已使用金額詳情載於本報告第17頁。

環境政策及表現

截至二零二零年十二月三十一日止年度的環境、社會及管治報告的詳情載於本報告第59至92頁。

遵守法律法規

本集團已採用風險管理及內部監控政策監察持續遵守有關法律法規的情況。董事作出一切合理查詢後，就其所深知、全悉及確信，本集團於截至二零二零年十二月三十一日止年度已於重大方面遵守對本集團業務及營運有重大影響的相關法律及法規。

FINANCIAL RESULTS

The results of the Group for the year ended 31 December 2020 are set out in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income on page 125 of this Report.

FINAL DIVIDEND

The Directors does not recommend the payment of any final dividend for the year ended 31 December 2020 (2019: Nil).

There is no arrangement that a shareholder of the Company has waived or agreed to waive any dividends.

CHARITABLE DONATIONS

There were no charitable donations made by the Group during the year ended 31 December 2020 (2019: Nil).

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in property, plant and equipment during the year are set out in note 12 in the Notes to the consolidated financial statements.

SHARE CAPITAL

Details of the movement in share capital of the Company are set out in note 26 in the Notes to the consolidated financial statements.

RESERVES

Details of movement in the reserves of the Group and of the Company during the year ended 31 December 2020 are set out in the consolidated statement of changes in equity on page 128 and note 34(b) in the Notes to the consolidated financial statements respectively.

財務業績

本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度業績載於本報告第125頁綜合損益及其他全面收益表。

末期股息

董事不建議派付截至二零二零年十二月三十一日止年度的任何末期股息(二零一九年：無)。

概無本公司股東已放棄或同意放棄任何股息的安排。

慈善捐獻

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團並無作出慈善捐獻(二零一九年：無)。

物業、廠房及設備

年內物業、廠房及設備變動詳情載於綜合財務報表附註12。

股本

本公司股本變動詳情載於綜合財務報表附註26。

儲備

於截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團及本公司之儲備之變動詳情分別載於第128頁綜合權益變動表及綜合財務報表附註34(b)。

DISTRIBUTABLE RESERVES

Under the Companies Law of the Cayman Islands, the Company may pay dividends out of the profit or the share premium account in accordance with the provisions of Articles of Association, provided that immediately following the date on which the dividend is proposed to be distributed, the Company remains able to pay the debts as and when they fall due in the ordinary course of business. As at 31 December 2020, the Company's reserves available for distribution to shareholders comprising share premium and accumulated profits of the Group, amounted to approximately RMB51.4 million.

FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and assets and liabilities of the Group for the most recent four years is set out in the section headed "Financial Summary" on page 228 of this Report.

DIRECTORS

The Directors during the year ended 31 December 2020 and up to the date of this Report were as follows:

Executive Directors

Mr. Zhang Shuguang (*Chairman*)
Mr. Zhang Chunguang (*Chief Executive Officer*)
Mr. Poon Lai Yin Michael (*Chief Financial Officer*)
Mr. He Jiaming (*Business Development Director*)
(appointed on 14 January 2020)

Independent Non-executive Directors

Dr. Chow Kwok Fai Joseph
(appointed on 16 December 2020)
Dr. Cheng Faat Ting Gary
(appointed on 1 September 2020)
Dr. Yeung David Wai Chow
(resigned on 16 December 2020)
Mr. Kwok Chi Shing
(resigned on 1 September 2020)
Mr. Chan Kin Sang

可供分派儲備

根據開曼群島公司法，本公司可根據組織章程細則條文以溢利或股份溢價賬支付股息，惟於緊隨建議分派股息當日後，本公司於日常業務過程中仍可支付到期債務。於二零二零年十二月三十一日，本公司可供分派予股東的儲備包括本集團股份溢價及累計溢利，金額約為人民幣51.4百萬元。

五年財務概要

本集團最近四年之業績及資產及負債概要載於本報告第228頁「財務概要」一節。

董事

截至二零二零年十二月三十一日止年度及直至本報告日期止，董事如下：

執行董事

張曙光先生(*主席*)
張春光先生(*行政總裁*)
潘禮賢先生(*首席財務官*)
何嘉明先生(*業務發展董事*)
(於二零二零年一月十四日獲委任)

獨立非執行董事

周國輝博士
(於二零二零年十二月十六日委任)
鄭發丁博士
(於二零二零年九月一日委任)
楊煒秋醫生
(於二零二零年十二月十六日辭任)
郭志成先生
(於二零二零年九月一日辭任)
陳健生先生

Pursuant to the Articles of Association, at each general meeting, one-third of the Directors for the time being shall retire from office by rotation provided that every Director shall be subject to retirement at an annual general meeting at least once every three years. Such retiring Directors may, being eligible, offer themselves for re-election at the annual general meeting. All Directors appointed by the Board to fill a casual vacancy shall hold office until the first general meeting of shareholders after their appointment and be subject to re-election at such meeting and all Directors appointed by the Board as an addition to the existing Board shall hold office only until the next following annual general meeting and shall then be eligible for re-election.

Accordingly, all the current Directors will retire at the forthcoming AGM where they will offer themselves for re-election.

CONFIRMATION OF INDEPENDENCE

The Company has received from each of the independent non-executive Directors an annual confirmation of independence pursuant to Rule 5.09 of the GEM Listing Rules and considers all the independent non-executive Directors to be independent.

BIOGRAPHIES OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

The biographical details of the Directors and senior management are disclosed in the section headed "Biographies of Directors and Senior Management" on pages 25 to 33 of this Report.

MANAGEMENT CONTRACTS

No contract, other than the service contracts, concerning management and administration of the whole or any substantial part of the Group's businesses was entered into or existed during the year ended 31 December 2020.

根據組織章程細則，於每屆股東大會上，當時在任的三分之一董事須輪值退任，惟各董事須至少每三年於股東週年大會上輪值退任一次。有關退任董事或合資格並願意於股東週年大會上膺選連任。董事會就填補空缺職位委任之全部董事應任職至彼等獲委任後召開的首次股東大會及須於有關大會上獲重選，而獲董事會委任以加入現有董事會之全部董事僅可任職至下屆股東週年大會及屆時合資格膺選連任。

因此，全體現任董事將於應屆股東週年大會上退任並願意膺選連任。

確認獨立性

本公司已收到各獨立非執行董事根據GEM上市規則第5.09條就其獨立性發出之年度確認書，認為全體獨立非執行董事具有獨立性。

董事及高級管理層之履歷

董事及高級管理層履歷詳情於本報告第25至33頁「董事及高級管理層履歷詳情」一節披露。

管理合約

於截至二零二零年十二月三十一日止年度，概無訂立或存在任何與本集團業務中全部或任何重大部分有關之管理及行政合約（服務合約除外）。

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Each of Mr. Zhang Shuguang, Mr. Zhang Chunguang and Mr. Poon Lai Yin Michael, who were appointed on 25 September 2017, has entered into a service contract with the Company commencing from the Listing Date, which has no fixed term and can be terminated by either party giving not less than three months' notice in writing to the other party. Mr. He Jiaming, who was appointed on 14 January 2020, has entered into a service contract with the Company for an initial fixed term of three years commencing from the date of appointment and can be terminated by either party giving not less than three months' notice. Each of the independent non-executive Directors has entered into an appointment letter with our Company for an initial term of three years commencing from their respective appointment dates unless terminated by either party giving not less than one month's written notice to the other party.

As at 31 December 2020, no Director proposed for re-election at the forthcoming AGM has entered into a service contract with the Company, which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

DIRECTORS' AND CONTROLLING SHAREHOLDERS' INTEREST IN CONTRACTS

Save as disclosed in note 31 in the Notes to the consolidated financial statements, no contract of significance for the provision of services to the Company or any of its subsidiaries by controlling shareholders of the Company or any of its subsidiaries, no transactions, arrangements and contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company, or any of its holding companies or subsidiaries was a party and in which a Director, Controlling Shareholders of the Company and their respective connected parties had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at any time during the year ended 31 December 2020.

董事服務合約

張曙光先生、張春光先生及潘禮賢先生(均於二零一七年九月二十五日獲委任)各自已與本公司訂立服務合約，自上市日期起開始，並無固定期限，並可由任何一方向另一方發出不少於三個月的書面通知終止。何嘉明先生(於二零二零年一月十四日獲委任)已與本公司訂立服務合約，自委任日期起開始，初步固定任期為三年，並可由任何一方發出不少於三個月的通知終止。各獨立非執行董事已與本公司訂立委任書，自他們各自的委任日期起初步為期三年，除非任何一方向另一方發出不少於一個月的書面通知終止。

於二零二零年十二月三十一日，於應屆股東週年大會上建議重選的董事並無與本公司訂立本公司不可於一年內在不予賠償(法定賠償除外)之情況下終止之服務合約。

董事及控股股東於合約的權益

除綜合財務報表附註之附註31所披露者外，於截至二零二零年十二月三十一日止年度內任何時間，本公司或其任何控股公司或附屬公司概無參與訂立本公司控股股東或其任何附屬公司向本公司或其任何附屬公司提供服務的重大合約或與本集團業務有關，而本公司董事、控股股東及彼等各自關連人士於當中直接或間接擁有重大權益的重大交易、安排及合約。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION

As at 31 December 2020, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the Shares, underlying Shares and debentures of the Company or any of the associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")) which, once the Shares are listed on GEM of the Stock Exchange, will have to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including any interest or short positions which they are taken or deemed to have under such provision of the SFO) or will be required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or will be required, pursuant to the Rules 5.46 to 5.67 of the GEM Listing Rules relating to securities transactions by the Directors, to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by directors of listed issuers, will be as follows:

董事及最高行政人員於本公司及其相關法團之股份、相關股份及債權證的權益及淡倉

於二零二零年十二月三十一日，董事及本公司最高行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債權證中，擁有（一旦股份於聯交所GEM上市後）須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所的權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文彼等被當作或被視為擁有的任何權益或淡倉），或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所指的登記冊內的權益及淡倉，或根據有關董事進行證券交易的GEM上市規則第5.46至5.67條上市發行人董事進行證券交易之標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

Long Positions in the Shares

Ordinary shares of HK\$0.01 each of the Company

於股份之好倉

本公司每股面值0.01港元之普通股

Name of Directors/ Chief Executive	Capacity/ Nature of Interest	Number of ordinary shares held ⁽¹⁾ 所持 普通股數目 ⁽¹⁾	Number of share options held ⁽⁴⁾ 所持 購股權數目 ⁽⁴⁾	Total interest 權益總計	Percentage of shareholding ⁽²⁾ 股權 百分比 ⁽²⁾
Mr. Zhang Shuguang 張曙光先生	Interests of controlled corporation and concert party ⁽³⁾ 受控法團權益及一致行動人士 ⁽³⁾	240,000,000	4,000,000	244,000,000	61.0%
Mr. Zhang Chunguang 張春光先生	Beneficial Owner 實益擁有人	-	4,000,000	4,000,000	1.0%
Mr. Poon Lai Yin Michael 潘禮賢先生	Beneficial Owner 實益擁有人	-	4,000,000	4,000,000	1.0%
Mr. He Jiaming 何嘉明先生	Beneficial Owner 實益擁有人	-	4,000,000	4,000,000	1.0%

REPORT OF THE DIRECTORS 董事會報告

Notes:

- (1) All interest stated are long positions.
- (2) The calculation is based on the total number of 400,000,000 Shares in issue as at 31 December 2020.
- (3) On 16 November 2017, Mr. Zhang Shuguang and Mr. Chang Yim Yang entered into the Acting-in-concert Confirmation (“**Confirmation**”) to acknowledge and confirm, among other things, that they have been and will be actively cooperating, communicating, and acting in concert with each other with respect to their interest in or the business of the relevant members of our Group since they became shareholders of the Company and will continue to act in concert after the signing of the Confirmation. For further details, please refer to the section headed “History and Reorganisation” in the Prospectus. The aggregate of 240,000,000 Shares and 4,000,000 share options are deemed to be interested by them in aggregate under the SFO, consist of (i) 144,576,000 Shares held by Crystal Grant Limited (“**Crystal Grant**”), a company wholly owned by Mr. Zhang Shuguang, in which Mr. Zhang Shuguang is deemed to be interested under the SFO; and (ii) 95,424,000 Shares held by Ever Charming Inc. (“**Ever Charming**”), a company wholly owned by Mr. Chang Yim Yang, in which Mr. Zhang Shuguang is deemed to be interested as a result of being a party acting in concert with Mr. Chang Yim Yang; and (iii) 4,000,000 share options granted to Mr. Zhang Shuguang on 9 April 2020.
- (4) Details of the underlying Shares of the Company held by the Director/chief executives are set out in the section headed “Share Option Scheme”.

附註：

- (1) 所有列權益均為好倉。
- (2) 此乃基於二零二零年十二月三十一日的已發行股份總數400,000,000股計算。
- (3) 於二零一七年十一月十六日，張曙光先生及張賢陽先生訂立一項一致行動確認書（「**確認書**」），以承認並確認（其中包括）彼等於成為本公司股東後一直並將就彼等於本集團有關成員公司之權益或相關業務積極合作溝通並彼此保持一致行動，且將於簽署確認書後繼續保持一致行動。有關進一步詳情，請參閱招股章程「歷史及重組」一節。根據證券及期貨條例，彼等合計被視為於合共240,000,000股股份和4,000,000份購股權中擁有權益，其中包括(i) Crystal Grant Limited（「**Crystal Grant**」，由張曙光先生全資擁有之公司）持有之144,576,000股股份，根據證券及期貨條例張曙光先生被視為於其中擁有權益；及(ii) Ever Charming Inc.（「**Ever Charming**」，由張賢陽先生全資擁有之公司）持有之95,424,000股股份，由於張曙光先生為與張賢陽先生一致行動之人士，故其被視為於該等股份中擁有權益；及(iii)在二零二零年四月九日授於張曙光先生4,000,000份購股權。
- (4) 董事／最高行政人員持有之本公司相關股份的詳情載於「購股權計劃」一節。

Long Position in the Ordinary Shares of Associated Corporations 於相聯法團普通股之好倉

Name of Directors/ Chief Executive 董事／最高行政人員姓名	Name of Associated Corporation 相聯法團名稱	Capacity/ Nature of Interest 身份／權益性質	Number of ordinary shares held ^(Note) 所持普通股數目 ^(附註)	Percentage of shareholding 股權百分比
Mr. Zhang Shuguang	Crystal Grant	Beneficial owner	100 shares of US\$1.00 each	100%
張曙光先生	Crystal Grant	實益擁有人	100股每股1.00美元之 股份	100%

Note:

All interest stated are long positions.

Save as disclosed above, as at 31 December 2020, none of the Directors and the chief executive of the Company had any interests or short positions in the Shares, underlying Shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would have to be notified to the Company and the Stock Exchange under Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which he is taken or deemed to have under such provision of the SFO) or which would be required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or which would be required pursuant to Part XV of the SFO or Rules 5.46 to 5.67 of the GEM Listing Rules to be notified to the Company and the Stock Exchange.

附註：

所有所列權益均為好倉。

除上文所披露者外，於二零二零年十二月三十一日，概無董事及本公司最高行政人員於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）的股份、相關股份或債權證中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例有關條文彼被當作或視為擁有之權益或淡倉），或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登記冊的任何權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第XV部或GEM上市規則第5.46條至第5.67條須知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

Substantial Shareholders' and Others Persons' Interests and Short Positions in Shares and Underlying Shares

主要股東及其他人士於股份及相關股份之權益及淡倉

As at 31 December 2020, so far as is known to the Directors, the following persons (not being a Director or chief executive of the Company) had interest or short position in the Shares or underlying Shares which fell to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO:

於二零二零年十二月三十一日，據董事所知，以下人士（既非董事亦非本公司最高行政人員）於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部須向本公司及聯交所披露，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊內的權益或淡倉：

Name of Shareholders	Capacity/ Nature of Interest	Number of ordinary shares held ⁽³⁾ 所持 普通股數目 ⁽³⁾	Number of share options held ⁽⁴⁾ 所持 購股權數目 ⁽⁴⁾	Total interest	Percentage of shareholding 股權 百分比
股東姓名／名稱	身份／權益性質			權益總計	
Crystal Grant	Beneficial owner and concert party ⁽¹⁾	240,000,000	4,000,000	244,000,000	61.0%
Crystal Grant	實益擁有人及一致行動人士 ⁽¹⁾				
Ever Charming	Beneficial owner and concert party ⁽¹⁾	240,000,000	4,000,000	244,000,000	61.0%
Ever Charming	實益擁有人及一致行動人士 ⁽¹⁾				
Mr. Chang Yim Yang	Interests of controlled corporation ⁽¹⁾	240,000,000	4,000,000	244,000,000	61.0%
張賢陽先生	受控法團權益 ⁽¹⁾				
Gallizul Global Investments Incorporated ("Gallizul")	Beneficial owner	30,000,000	–	30,000,000	7.5%
Gallizul Global Investments Incorporated ("Gallizul")	實益擁有人				
Huang Yan	Interests of controlled corporation ⁽²⁾	30,000,000	–	30,000,000	7.5%
黃豔	受控法團權益 ⁽²⁾				

Notes:

- (1) On 16 November 2017, Mr. Zhang Shuguang and Mr. Chang Yim Yang entered into the Confirmation to acknowledge and confirm, among other things, that they have been and will be actively cooperating, communicating, and acting in concert with each other with respect to their interest in or the business of the relevant members of our Group since they became shareholders of the Company and will continue to act in concert after the signing of the Confirmation. For further details, please refer to the section headed "History and Reorganisation" in the Prospectus. The aggregate of 240,000,000 Shares and 4,000,000 share options are deemed to be interested by them in aggregate under the SFO, consist of (i) 144,576,000 Shares held by Crystal Grant, a company wholly owned by Mr. Zhang Shuguang, in which Mr. Zhang Shuguang is deemed to be interested under the SFO; (ii) 95,424,000 Shares held by Ever Charming, a company wholly owned by Mr. Chang Yim Yang, in which Mr. Zhang Shuguang is deemed to be interested as a result of being a party acting in concert with Mr. Chang Yim Yang; and (iii) 4,000,000 share options granted to Mr. Zhang Shuguang on 9 April 2020.
- (2) As Gallizul is owned as to 60% by Ms. Huang Yan, she is deemed to be interested in all the shares held by Gallizul
- (3) All interests stated are long positions.
- (4) Details of the underlying shares of the Company held by the substantial shareholder are set out in the section headed "Share Option Scheme".

附註：

- (1) 於二零一七年十一月十六日，張曙光先生及張賢陽先生訂立確認書，以承認並確認（其中包括）彼等於成為本公司股東後一直並將就彼等於本集團有關成員公司之權益或相關業務積極合作溝通並彼此保持一致行動，且將於簽署確認書後繼續保持一致行動。有關進一步詳情，請參閱招股章程「歷史及重組」一節。根據證券及期貨條例，彼等合計被視為於合共240,000,000股股份和4,000,000份購股權中擁有權益，其中包括(i) Crystal Grant（由張曙光先生全資擁有之公司）持有之144,576,000股股份，根據證券及期貨條例張曙光先生被視為於其中擁有權益；(ii) Ever Charming（由張賢陽先生全資擁有之公司）持有之95,424,000股股份，由於張曙光先生為與張賢陽先生一致行動之人士，故其被視為於該等股份中擁有權益；及(iii) 在二零二零年四月九日授於張曙光先生4,000,000份購股權。
- (2) 由於Gallizul由黃豔女士擁有60%，故彼被視為於Gallizul持有的所有股份中擁有權益。
- (3) 所有列權益均為好倉。
- (4) 主要股東持有之本公司相關股份的詳情載於「購股權計劃」一節。

DIRECTORS' RIGHTS TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

Save as otherwise disclosed in this Report, at no time during the year ended 31 December 2020 and up to the date of this Report, have the Directors and the chief executive of the Company and their respective close associates (as defined in the GEM listing rules) had any interests in, or had been granted, or exercised any rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company and/or its associated corporations (within the meaning of SFO).

PERMITTED INDEMNITY PROVISION

The Articles of Association provide that Directors shall be entitled to be indemnified out of the assets of the Company against all losses or liabilities incurred or sustained in defending any proceedings, whether civil or criminal, in which judgement is given in his favour, or in which he is acquitted. The Company has maintained liability insurance to provide appropriate cover for the Directors during the year ended 31 December 2020.

COMPETING INTEREST

The Directors confirm that none of the controlling shareholders or the Directors and their respective close associates (as defined in the GEM Listing Rules) is interested in any business apart from the business operated by our Group which competes or is like to compete, directly or indirectly, with our Group's business during the year ended 31 December 2020 and up to the date of this Report.

董事收購股份或債權證的權利

除本報告另有披露者外，於截至二零二零年十二月三十一日止年度任何時間直至本報告日期，董事及本公司最高行政人員及彼等各自之緊密聯繫人(定義見GEM上市規則)概無於本公司及／或其相聯法團(定義見證券及期貨條例)之股份或債權證中擁有任何權益或獲授予或行使可藉收購本公司及／或其相聯法團股份或債權證而獲取利益之任何權利。

獲准彌償條文

組織章程細則規定，董事有權就其在獲判勝訴或獲判無罪的任何法律訴訟(不論民事或刑事)中進行抗辯而招致或蒙受的一切損失或責任從本公司資產中獲得彌償。截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司已續購責任保險，為董事提供適當保障。

競爭權益

董事確認，於截至二零二零年十二月三十一日止年度直至本報告日期，概無控股股東或董事或彼等各自之緊密聯繫人(定義見GEM上市規則)於本集團經營業務以外且直接或間接與本集團業務構成競爭或可能構成競爭的任何業務中擁有權益。

DEED OF NON-COMPETITION

On 27 November 2018, the Company entered into the Deed of Non-competition with each of the Controlling Shareholders of the Company. Pursuant to the Deed of Non-competition, each of the Controlling Shareholders have undertaken, jointly and severally, to the Company that they would not, and would procure their respective close associates (as defined in the GEM Listing Rules) and/or companies controlled by the respective Controlling Shareholders not to, directly or indirectly, either on their own account or in conjunction with or on behalf of any person, firm or company, among other things, carry on, participate or be interested or engaged in or acquire or hold (in each case whether as a shareholder, partner, agent or otherwise) any business or activity which is or may be in competition with the business of the Group. Details of the Deed of Non-competition are disclosed in the section headed “Relationship with our Controlling Shareholders” of the Prospectus. The Company has received an annual declaration in writing from each of the Controlling Shareholders confirming that he/it had complied with the non-competition undertakings provided to the Company under the Deed of Non-competition. The independent non-executive Directors have reviewed the status of compliance and enforcement of the Deed of Non-competition and confirmed that all the undertakings thereunder have been complied with since the date of the execution of the same and up to 31 December 2020.

不競爭契據

於二零一八年十一月二十七日，本公司與本公司各控股股東訂立不競爭契據。根據不競爭契據，各控股股東已共同及個別向本公司承諾，彼等將不會並將促使彼等之各自緊密聯繫人（定義見GEM上市規則）及／或有關控股股東控制之公司不會自行或聯同或代表任何人士、商號或公司直接或間接（其中包括）進行、參與或於當中擁有權益或從事或收購或持有（在各情況下，不論以股東、合夥人、代理人或其他身份）與本集團業務構成或可能構成競爭的任何業務或活動。有關不競爭契據的詳情載於招股章程「與控股股東的關係」一節。本公司已收到來自各控股股東的書面年度聲明，確認彼已遵守不競爭契據項下提供予本公司的不競爭承諾。獨立非執行董事已檢討不競爭契據的遵守及執行情況，並確認不競爭契據項下的所有承諾自不競爭契據簽署日期直至二零二零年十二月三十一日已獲遵守。

RELATED PARTY TRANSACTIONS

Details of the related party transactions of the Group for the year ended 31 December 2020 are set out in note 31 in the Notes to the consolidated financial statements. Save as mentioned in the section “Connected Transactions” below, other related party transactions did not constitute connected transactions and continuing connected transactions under Chapter 20 of the GEM Listing Rules. The Company has complied with the disclosure requirements in accordance with Chapter 20 of the GEM Listing Rules.

CONNECTED TRANSACTIONS

On 14 September 2020, a renewal tenancy agreement was entered into between Shenzhen Huakang (as tenant) and Shenzhen Junxuan Biological Technology Co., Ltd.* (“**Shenzhen Junxuan**”) (as landlord), pursuant to which Shenzhen Junxuan agrees to rent out Junxuan Property (as defined in the Prospectus) to Shenzhen Huakang for a term of three years commencing on 14 September 2020 and ending on 13 September 2023 (the “**Tenancy Agreement**”).

Pursuant to HKFRS 16 “Leases”, the Company shall recognise the premises leased under Tenancy Agreement as a right-of-use asset in the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2020. The entering into of the Tenancy Agreement is regarded as an acquisition of asset under the definition of transaction as set out in Rule 19.04(1)(a) of the GEM Listing Rules. The value of the right-of-use asset initially recognized under the Tenancy Agreement for the year ended 31 December 2020 was approximately RMB1,612,000.

關連方交易

本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度的關連方交易詳情載於綜合財務報表附註的附註31。除下文「關連交易」一節所述者外，其他關聯方交易並不構成GEM上市規則第20章項下之關連交易及持續關連交易。本公司已根據GEM上市規則第20章遵守披露規定。

關連交易

於二零二零年九月十四日，深圳華康(作為承租人)與深圳市君軒生物技術有限公司(「深圳君軒」)(作為業主)訂立續期租賃協議，據此，深圳君軒同意將君軒物業(定義見招股章程)出租予深圳華康，自二零二零年九月十四日起至二零二三年九月十三日止為期三年(「租賃協議」)。

根據香港財務報告準則第16號「租賃」，本公司須於本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表將租賃協議項下承租的物業確認為使用權資產。按GEM上市規則第19.04(1)(a)條所載之交易的定義，訂立租賃協議被視為收購資產。租賃協議項下確認為使用權資產截至二零二零年十二月三十一日止年度的金額初始確認約為人民幣1,612,000元。

* English translation is for identification purpose only

Pursuant to Chapter 20 of the GEM Listing Rules, a transaction was entered into by the Group with the connected person (as defined in Chapter 20 of the GEM Listing Rules) which constituted a connected transaction during the year ended 31 December 2020. The relevant applicable ratios (other than the profit ratios) under Chapter 20 of the GEM Listing Rules were less than 5.0% and the total consideration was less than HK\$3.0 million, and therefore pursuant to Rule 20.74 of the GEM Listing Rules, the connected transaction contemplated herein was fully exempt from the reporting, announcement, annual review and independent shareholders' approval requirements under Chapter 20 of the GEM Listing Rules. Details of the aforesaid transaction are as follows:

根據GEM上市規則第20章，於截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團與關連人士(定義見GEM上市規則第20章)訂立之交易構成一項關連交易。由於GEM上市規則第20章下的相關適用比率(溢利比率除外)低於5.0%且總代價少於3.0百萬港元，因此根據GEM上市規則第20.74條，其項下擬進行的關連交易全部獲豁免遵守GEM上市規則第20章項下之申報、公告、年度審閱及獨立股東批准規定。上述交易的詳情如下：

Connected transaction	Connected Person	Initial recognised amount for the year ended 31 December 2020	
關連交易	關連人士	截至二零二零年十二月三十一日止年度的 初始確認金額	
PRC factory rental expenses 中國廠房租賃開支	Shenzhen Junxuan 深圳君軒	RMB1,612,000 人民幣1,612,000元	Note 附註

Note:

Mr. Zhang Shuguang, our Controlling Shareholder, executive Director and chairman of our Board, holds the entire equity interest in Shenzhen Junxuan. Therefore, Shenzhen Junxuan is an associate of Mr. Zhang Shuguang pursuant to Rule 20.10(1)(c) of the GEM Listing Rules, and thus it is a connected person of our Company under the GEM Listing Rules. The transaction under the Tenancy Agreement (as defined above) constitutes a connected transaction of our Company under the GEM Listing Rules.

附註：

我們的控股股東、執行董事及董事會主席張曙光先生持有深圳君軒全部股權。因此，根據GEM上市規則第20.10(1)(c)條，深圳君軒為張曙光先生的聯繫人，故為GEM上市規則項下本公司之關連人士。根據GEM上市規則，租賃協議(定義見上文)項下之交易構成本公司之關連交易。

KEY RELATIONSHIPS WITH EMPLOYEES, CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The Group maintains a good relationship with its employees, and certain policies have been implemented to ensure that its employees are provided with competitive remuneration, good welfare benefits and continuous professional training. The Group also maintains good relationships with its customers and suppliers, without whom success in the Group's production and operation would be at risk.

SHARE OPTION SCHEME

The Company has adopted the Share Option Scheme pursuant to an ordinary resolution passed by the shareholders in the extraordinary general meeting on 13 January 2020. The Share Option Scheme is a long-term incentive scheme of the Company to reward its employees, Directors and other eligible participants for their contributions to the Group and to assist the Group in its recruitment and retention of high calibre employees and other eligible participants who are instrumental to the growth and development of the Group.

Eligible participants of the Share Option Scheme include:

- (a) any employee or proposed employee (whether full-time or part-time and including any executive Director), consultants or advisers of or to the Company, any of its subsidiaries or any entity in which the Group has an equity interest ("**Invested Entity**");
- (b) any non-executive Directors (including independent non-executive Directors) of the Company, any of its subsidiaries or any Invested Entity;
- (c) any supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity;
- (d) any customer of the Group or any Invested Entity;
- (e) any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group or any Invested Entity;
- and (f) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity, and any company wholly owned by one or more persons belonging to any of the above classes.

與僱員、客戶及供應商的關鍵關係

本集團與僱員維持良好關係並已實施若干政策確保為僱員提供具競爭力的薪酬、良好的福利及持續專業培訓。本集團亦與其客戶及供應商維持良好關係，彼等對本集團生產及營運的成功具關鍵作用。

購股權計劃

本公司已根據股東於二零二零年一月十三日的股東特別大會上通過的一項普通決議案採納購股權計劃。購股權計劃乃本公司的長期激勵計劃，旨在獎勵其僱員、董事及其他合資格參與者對本集團作出貢獻，同時協助本集團招聘及挽留高素質僱員及其他對本集團成長及發展至關重要的合資格參與者。

購股權計劃的合資格參與者包括：

- (a) 本公司、其任何附屬公司或本集團持有股權之任何實體（「**投資實體**」）之任何僱員或擬聘用僱員（不論全職或兼職及包括任何執行董事）、諮詢顧問或顧問；
- (b) 本公司、其任何附屬公司或任何投資實體之任何非執行董事（包括獨立非執行董事）；
- (c) 向本集團任何成員公司或任何投資實體提供貨品或服務的任何供應商；
- (d) 本集團或任何投資實體的任何客戶；
- (e) 向本集團或任何投資實體提供研究、開發或其他技術支持之任何人士或實體；及
- (f) 本集團任何成員公司的任何股東或任何投資實體或本集團任何成員公司或任何投資實體所發行的任何證券的任何持有人，以及屬於上述任何類別的一名或多名人士所全資擁有的任何公司。

Subject to the earlier termination of the Share Option Scheme in accordance with the rules thereof, the Share Option Scheme shall remain in force for a period of ten years commencing from the date of adoption.

The maximum number of shares issuable upon the exercise of options granted under the Share Option Scheme and any other share option scheme adopted by the Group (including both exercised or outstanding options) to each grantee within any 12-month period, is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time.

Share options granted to a Director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive Directors of the Company. In addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive Director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time and with an aggregate value (based on the closing price of the Company's shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to shareholders' approval in advance in a general meeting.

The total number of shares which may be issued upon the exercise of all options (excluding for this purpose options which have lapsed) which have been or may be granted under the Share Option Scheme and any share option scheme of the Group must not in aggregate exceed 40,000,000 shares, representing 10% of the shares of the Company in issue as at the date of approval of the Share Option Scheme and as at the end of Reporting Period and the date of approval of this Report. The maximum number of shares to be issued upon the exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Share Option Scheme and any other share option scheme of the Group must not in aggregate exceed 30% of the shares of the Company in issue from time to time.

根據購股權計劃的規則，除購股權計劃提前終止外，購股權計劃將自採納之日起計的十年期間有效。

於任何十二個月期間內根據購股權計劃及本集團採納之任何其他購股權計劃(包括已行使及未行使購股權)項下授予各承授人的購股權獲行使時可予發行股份數目之上限，以本公司任何時間之已發行股份之1%為限。

授予本公司董事、主要行政人員或主要股東或彼等任何聯繫人之購股權，須先經本公司獨立非執行董事批准。此外，於任何十二個月期間，倘授予本公司主要股東或獨立非執行董事或彼等任何聯繫人之任何購股權超逾本公司任何時候之已發行股份0.1%及總值(以本公司股份於授出日期之收市價計算)超過5百萬港元，則須經股東於股東大會上事先批准。

因行使根據購股權計劃及本集團任何購股權計劃已授出或可能授出的所有購股權(就此而言，不包括已失效的購股權)而可予發行的股份總數，合共不得超過40,000,000股，佔於購股權計劃批准之日以及於報告期末及本報告批准之日的本公司已發行股份的10%。因行使根據購股權計劃及本集團任何其他購股權計劃獲授出但有待行使之所有尚未行使購股權而可予發行之股份最高數目，合共不得超過本公司不時已發行股份的30%。

The offer of a grant of share options may be accepted within 30 days from the date of offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the Directors, which period may commence from the date of the offer of the share options, and ends on a date which is not later than ten years from the date of grant of the share options subject to the provisions for early termination thereof.

The exercise price of the share options is determinable by the Directors, but shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's shares as quoted on the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of the offer; (ii) the average closing price of the Company's shares as quoted on the Stock Exchange's daily quotations sheet for the five business days immediately preceding the date of offer; and (iii) the nominal value of a share.

As at 31 December 2020, the Company had granted 25,504,000 share options under the Share Option Scheme. Please refer to paragraph headed "Share Option Scheme" in the section "Management Discussion and Analysis" (for further details).

EMOLUMENTS OF THE DIRECTORS AND THE FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS

Detail of the emoluments of the Directors and the five highest paid individuals of our Group are set out in note 8 in the Notes to the consolidated financial statements in this Report.

There was no arrangement under which a Director has waived or agreed to waive any emoluments for the year ended 31 December 2020.

Save for Directors' fees, none of the independent non-executive Directors is expected to receive any other remuneration for holding their office as an independent non-executive Director.

授出購股權之要約可於要約日期起計三十日內由承授人支付名義代價合共1港元予以接納。所授出購股權的行使期由董事釐定，行使期可由購股權的要約日期開始，並於不遲於授出購股權日期起計十年當日結束，惟須遵守提前終止的規定。

購股權行使價將由董事釐定，惟不可低於以下各項之最高者：(i)於要約日期本公司股份在聯交所每日報價表所列之收市價；(ii)本公司股份於緊接要約日期前五個交易日在聯交所每日報價表所列之平均收市價；及(iii)股份之面值。

於二零二零年十二月三十一日，本公司已根據購股權計劃授出25,504,000份購股權。有關更多詳情，請參閱「管理層討論及分析」一節「購股權計劃」一段。

董事及五名最高薪人士的薪酬

本集團董事及五名最高薪人士的薪酬詳情載於本報告綜合財務報表附註8。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，概無董事根據任何安排放棄或同意放棄任何酬金。

除董事袍金外，概無獨立非執行董事預期會就彼等擔任獨立非執行董事收取任何其他酬金。

EMOLUMENT POLICY

The emolument policy for the employee of the Group is set up by the management on the basis of their merit, qualifications and competence. Under the emolument policy, the basis of determining the emolument payable to Directors is subject to the decision of the Remuneration Committee of the Company. As at 31 December 2020, the Group has 80 full-time employees (2019: 73) located in Hong Kong and the PRC for operation. Detail of the staff costs, including Directors' remuneration, incurred by the Group are set out in note 7 in the Notes to the consolidated financial statements in this Report.

The Remuneration Committee will review and determine the remuneration and compensation packages of the Directors' regarding their responsibilities, workload, time devoted to our Group and the performance of our Group.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The Group's largest customer contributed approximately 11.2% (2019: approximately 12.2%) of the total revenue for the year while the Group's five largest customers accounted for approximately 26.3% (2019: approximately 28.5%) of the total revenue for the year. The Group's largest supplier contributed approximately 16.7% (2019: approximately 21.4%) of the total purchase for the year while the Group's five largest suppliers accounted for approximately 62.2% (2019: approximately 73.0%) of the total purchase for the year.

At no time during the year ended 31 December 2020 have the Directors, any of their associates or any Shareholder (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the number of issued Shares) had any beneficial interest in any of the above major customers and suppliers during the year ended 31 December 2020.

薪酬政策

本集團僱員的薪酬政策乃管理層根據彼等之特長、資格及能力設立。根據薪酬政策，應付董事之酬金須由本公司薪酬委員會釐定。於二零二零年十二月三十一日，本集團於香港及中國擁有80名全職僱員(二零一九年：73名)開展業務。有關本集團所產生員工成本(包括董事酬金)之詳情，載於本報告綜合財務報表附註之附註7。

薪酬委員會將根據董事各自的職責、工作量、為本集團貢獻的時間及本集團的業績表現檢討及釐定董事之薪酬及報酬包。

主要客戶及供應商

本集團最大客戶之貢獻佔年內總收益約11.2%(二零一九年：約12.2%)，而本集團五大客戶之貢獻佔年內總收益約26.3%(二零一九年：約28.5%)。本集團最大供應商貢獻年內總採購之約16.7%(二零一九年：約21.4%)，而本集團五大供應商貢獻年內總採購之約62.2%(二零一九年：約73.0%)。

於截至二零二零年十二月三十一日止年度之任何時間，概無董事、任何彼等聯繫人或任何股東(據董事所知擁有已發行股份數目5%以上)於截至二零二零年十二月三十一日止年度於任何上述主要客戶及供應商中擁有任何實益權益。

INTEREST OF COMPLIANCE ADVISER

In accordance with Rule 6A.19 of the GEM Listing Rules, the Company had appointed Ever-Long Securities Company Limited (“**Compliance Adviser**”) as its compliance adviser.

As at 31 December 2020, as notified by the Compliance Adviser, save for (i) the compliance adviser agreement dated 31 May 2019 entered into between the Company and the Compliance Adviser regarding the receipt of fees for acting as the Compliance Adviser, and (ii) the participation as one of the joint bookrunners in relation to the Listing as disclosed in the Prospectus, neither the Compliance Adviser nor its directors or employees or close associates (as defined under the GEM Listing Rules) had or may have had any interest in the securities of the Company or any member of the Group (including options or rights to subscribe for such securities which require notification to the Group pursuant to Rule 6A.32 of the GEM Listing Rules as at 31 December 2020).

EQUITY-LINKED AGREEMENTS

No equity-linked agreements that will or may result in the Company issuing Shares or that require the Company to enter into any agreements that will or may result in the Company issuing Shares were entered into by the Company, or subsisting during the year ended 31 December 2020.

PURCHASE, SALES OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

There were no purchases, sales or redemptions of the Company’s listed securities by the Company or any of its subsidiaries during the year 31 December 2020.

合規顧問的權益

根據GEM上市規則第6A.19條，本公司委任長雄證券有限公司(「合規顧問」)為其合規顧問。

於二零二零年十二月三十一日，誠如合規顧問告知，除(i)本公司和合規顧問於二零一九年五月三十一日訂立有關收取擔任合規顧問的費用的合規顧問協議，以及(ii)披露於招股章程內有關作為參與上市的聯席賬簿管理人之一外，合規顧問或其董事、員工或緊密聯繫人(定義見GEM上市規則)於二零二零年十二月三十一日於本公司或本集團旗下任何其他公司的證券中概無擁有須根據GEM上市規則第6A.32條知會本集團的任何權益(包括可認購該等證券的購股權或權利)。

股權掛鈎協議

於截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司概無訂立任何將會或可能會使本公司發行股份或要求本公司訂立任何將會或可能會導致本公司發行股份之協議之股權掛鈎協議。

購買、出售或贖回上市證券

於截至二零二零年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provision for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association or the laws of Cayman Islands which would oblige the Company to offer new shares on a pro rata basis to existing shareholders.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and to the best knowledge of the Directors, the Directors confirm that the Company complies with the minimum of public float of 25% under the GEM Listing Rules since the Listing Date and up to the latest practicable date prior to the issue of this Report.

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company is firmly committed to maintaining and ensuring a high level of corporate governance standards and will review and improve the corporate governance practices and standards constantly. Details of the principal corporate governance practices adopted by the Company are set out in the section headed "Corporate Governance Report" on pages 34 to 58 of this Report.

TAX RELIEF

The Company is not aware of any relief on taxation available to the shareholders by reason of their holdings of the Shares. If the shareholders are unsure about the taxation implications of purchasing, holding, disposing of, dealing in or exercising of any rights in relation to the Shares, they are advised to consult their professional advisers.

MATERIAL LEGAL PROCEEDINGS

As at 31 December 2020, the Company was not involved in any material litigation or arbitration and no material litigation or arbitration were pending or threatened or made against the Company so far as the Company is aware.

優先購買權

本公司組織章程細則或開曼群島法律並無有關優先購股權之條文，要求本公司按比例提呈新股份予現有股東。

充足公眾持股量

根據本公司可獲得的公開資料及就董事所深知，董事確認，本公司自上市日期直至刊發本報告前的最後實際可行日期已遵守GEM上市規則下的25%最低公眾持股量規定。

企業管治常規

本公司堅定致力維持及確保高水平的企業管治標準，並會不斷檢討及改善企業管治常規及標準。本公司所採納主要企業管治常規之詳情載於本報告第34至58頁「企業管治報告」一節。

稅務減免

本公司並不知悉股東因持有股份而可獲得的任何稅務減免。倘股東不確定購買、持有、出售、買賣股份或行使與股份有關的任何權利所涉及之稅務影響，務請諮詢專業顧問的意見。

重大法律訴訟

於二零二零年十二月三十一日，就本公司所知，本公司未涉入任何重大法律訴訟或仲裁或針對本公司之重大待決或具威脅性之訴訟或仲裁。

EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

Save as disclosed in elsewhere, the Board is not aware of any material event requiring disclosure, that has taken place subsequent to 31 December 2020 and up to the date of this Report.

ANNUAL GENERAL MEETING

The notice of the forthcoming annual general meeting of the Company will be published and dispatched to shareholders in the manner specified in the GEM Listing Rules in due course.

REVIEW BY AUDIT COMMITTEE

The Board has established the Audit Committee with its terms of reference in compliance with Rules 5.28 to 5.33 of the GEM Listing Rules and code provisions C.3.3 and C.3.7 of the CG Code. The Audit Committee consists of three independent non-executive Directors, namely Dr. Cheng Faat Ting Gary (Chairman), Dr. Chow Kwok Fai Joseph and Mr. Chan Kin Sang.

The main duties of the Audit Committee are to assist the Board in reviewing the financial information and reporting process, risk management and internal control systems, effectiveness of the internal audit function, scope of audit and appointment of external auditors, and arrangements to enable employees of the Company to raise concerns about possible improprieties in financial reporting, internal control or other matters of the Company.

The Audit Committee has reviewed the audited consolidated financial statements and is of the opinion that the preparation of such statements complied with the applicable accounting standards, the requirements under the GEM Listing Rules and other applicable legal requirements, and that adequate disclosures have been made.

報告期後事項

除其他地方披露者外，董事會並不知悉任何於二零二零年十二月三十一日後及直至本報告日期已發生之須予披露重大事項。

股東週年大會

本公司應屆股東週年大會通告將適時按GEM上市規則指定之方式刊發及寄發予股東。

由審核委員會審閱

董事會已成立審核委員會，並遵照GEM上市規則第5.28至第5.33條及企業管治守則條文第C.3.3及C.3.7條訂明其職權範圍。審核委員會由三名獨立非執行董事組成，即鄭發丁博士(主席)、周國輝博士及陳健生先生。

審核委員會的主要職責包括協助董事會審閱財務資料和申報程序、風險管理和內部監控系統、內部審核職能的有效性、審核範圍和委任外聘核數師，以及讓本公司僱員可對有關本公司財務申報、內部監控或其他事宜的潛在不當行為提出關注的安排。

審核委員會已審閱經審核綜合財務報表，並認為該等報表乃根據適用會計準則、GEM上市規則要求及其他適用法律規定編製，並已作出充足披露。

INDEPENDENT AUDITOR

There was no change in auditor since the Listing Date except that with effect from 19 December 2019, Deloitte Touche Tohmatsu (“**Deloitte**”) has resigned as the auditor of the Company and Mazars has been appointed as the new auditor on the same day to fill the casual vacancy following the resignation of Deloitte and to hold office until the conclusion of the next AGM.

The Group’s consolidated financial statements for the year ended 31 December 2020 have been audited by Mazars, which would retire at the forthcoming AGM and being eligible, offers itself for re-appointment. A resolution to re-appoint Mazars as the independent auditor and to authorise the Directors to fix its remuneration will be proposed to the shareholders for approval at the forthcoming AGM.

FORWARD LOOKING STATEMENTS

This Report contains forward looking statements with respect to the financial conditions, results of operations and business of the Group. These forward looking statements represent the Company’s expectations or beliefs concerning future events and involve known and unknown risks and uncertainty that could cause actual results, performance or events to differ materially from those expressed or implied in such statements.

On behalf of the Board

Zhang Shuguang

Chairman and Executive Director

Hong Kong, 24 March 2021

獨立核數師

自上市日期起，核數師並無變動，惟自二零一九年十二月十九日起，德勤•關黃陳方會計師行(「**德勤**」)已辭任本公司核數師，並於同日委任中審眾環為新核數師，以填補德勤辭任後的臨時空缺，任期直至下屆股東週年大會結束為止。

本集團截至二零二零年十二月三十一日止年度之綜合財務報表已由中審眾環審核，中審眾環將於應屆股東週年大會退任，惟符合資格及願意獲續聘。續聘中審眾環為獨立核數師及授權董事釐定其酬金之決議案將於應屆股東週年大會是提呈，以供股東批准。

前瞻性陳述

本報告載有關於本集團財務狀況、營運業績及業務之前瞻性陳述。該等前瞻性陳述為本公司對未來事件之預期或信念，並涉及已知及未知之風險及不明朗因素，該等風險及不明朗因素可能導致實際業績、表現或事件與於該等陳述內明示或默示者顯著不同。

代表董事會

張曙光

主席兼執行董事

香港，二零二一年三月二十四日

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告

mazars
中 审 众 环

To the members of
Huakang Biomedical Holdings Company Limited
(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

OPINION

We have audited the consolidated financial statements of Huakang Biomedical Holdings Company Limited (the “**Company**”) and its subsidiaries (collectively referred to as the “**Group**”) set out on pages 125 to 227, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2020, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the financial position of the Group as at 31 December 2020, and of its financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (“**HKFRSs**”) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the “**HKICPA**”) and have been properly prepared in compliance with disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

MAZARS CPA LIMITED

中審眾環(香港)會計師事務所有限公司
42nd Floor, Central Plaza
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
香港灣仔港灣道18號中環廣場42樓

致華康生物醫學控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

意見

吾等已審核列載於第125至227頁華康生物醫學控股有限公司(「**貴公司**」)及其附屬公司(以下統稱「**貴集團**」)的綜合財務報表，該綜合財務報表包括於二零二零年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表附註，包括主要會計政策概要。

吾等認為，綜合財務報表已根據香港會計師公會(「**香港會計師公會**」)所頒佈的香港財務報告準則(「**香港財務報告準則**」)真實而公平地反映 貴集團於二零二零年十二月三十一日的財務狀況，以及 貴集團截至該日止年度的財務表現及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing (“**HKSAs**”) issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the “*Auditor’s Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements*” section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA’s Code of Ethics for Professional Accountants (the “**Code**”), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

KEY AUDIT MATTERS

Key audit matters are those matters that, in our professional judgement, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements for the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

意見的基礎

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則(「**香港審計準則**」)進行審計。吾等在該等準則下承擔的責任已在本報告「**核數師就審計綜合財務報表承擔的責任**」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會的專業會計師道德守則(「**守則**」)，吾等為獨立於貴集團，並已按照守則履行其他道德責任。吾等相信所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的意見提供基礎。

關鍵審計事項

關鍵審計事項是吾等的專業判斷，認為對吾等審計本期間綜合財務報表最為重要的事項。該等事項已於吾等審計整份綜合財務報表及就其出具意見時處理，而吾等不會就該等事項單獨提供意見。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告

KEY AUDIT MATTERS (Continued)

Key audit matter	How our audit addressed the key audit matter
<p>Impairment assessment of trade receivables</p> <p>As at 31 December 2020, the Group's net trade receivables amounted to approximately RMB9,503,000 and out of these trade receivables of approximately RMB7,829,000 were past due. The Group recorded net impairment losses on trade receivables of approximately RMB787,000 debited to profit or loss for the year ended 31 December 2020 and the Group's lifetime expected credit losses ("ECL") on trade receivables as at 31 December 2020 amounted to approximately RMB3,361,000.</p> <p>The management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering internal credit assessment of trade debtors and past due status of respective trade receivables. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information.</p> <p>In addition, trade receivables that are credit-impaired are assessed for ECL individually. The loss allowance amount of the credit impaired trade receivables is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows with the consideration of expected future losses.</p> <p>We identified impairment assessment of trade receivables as a key audit matter due to the significance of trade receivables to the Group's consolidated financial position and the involvement of subjective judgement and management estimates in evaluating the ECL of the Group's trade receivables at the end of the reporting period.</p> <p>Related disclosures are included in Notes 2, 17 and 29 to the consolidated financial statements.</p>	<p>Our procedures, among others, included:</p> <ol style="list-style-type: none">Understanding key controls on how the management estimates the credit loss allowance for trade receivables;Testing the integrity of information used by management to develop the provision matrix including testing individual customers' credit assessment, on a sample basis, through analysing their nature, size and past due status with the underlying supporting documents and comparing the internal credit assessment made by management on these customers;Evaluating management's basis and judgement in determining credit loss allowance on trade receivables, including their identification of credit impaired trade receivables, the reasonableness of management's grouping of the remaining trade debtors into different categories in the provision matrix, and the basis of estimated credit loss rates applied in each category in the provision matrix (with reference to historical default rates and forward-looking information); andEvaluating the disclosures regarding the impairment assessment of trade receivables.

關鍵審計事項(續)

關鍵審計事項

吾等在審計中對關鍵審計事項的處理方式

貿易應收款項減值評估

於二零二零年十二月三十一日，貴集團之貿易應收款項淨額約為人民幣9,503,000元，該等貿易應收款項中約人民幣7,829,000元已逾期。截至二零二零年十二月三十一日止年度，貴集團錄得貿易應收款項減值虧損淨額約人民幣787,000元已計入損益，而貴集團於二零二零年十二月三十一日的貿易應收款項全期預期信貸虧損（「預期信貸虧損」）約為人民幣3,361,000元。

貴集團管理層經考慮貿易債務人之內部信貸評估及各貿易應收款項之逾期狀況，透過對具有類似虧損型態的不同債務人分組根據撥備矩陣估計貿易應收款項的全期預期信貸虧損。估計虧損率乃基於應收賬款預期年期內的過往可觀察違約率並就前瞻性資料作出調整計算。

此外，發生信貸減值之貿易應收款項單獨評估預期信貸虧損。信貸減值貿易應收款項之虧損撥備計量為資產賬面值與估計未來現金流量（經考慮預期未來虧損）現值之差額。

吾等識別貿易應收款項的減值評估為關鍵審計事項，乃由於貿易應收款項於貴集團綜合財務狀況之重要性及於報告期末評估貴集團貿易應收款項之預期信貸虧損時涉及主觀判斷及管理層估計。

有關披露載於綜合財務報表附註2、17及29。

吾等之程序包括(其中包括)：

- 了解管理層估計貿易應收款項信貸虧損撥備的關鍵控制；
- 抽樣檢測管理層制定撥備矩陣所使用資料的完整性(包括檢測單個客戶的信貸評估)，檢測方式為透過相關證明文件分析其性質、規模及逾期狀況並比較管理層對該等客戶作出之內部信貸評估；
- 對管理層釐定貿易應收款項信貸虧損撥備之基礎及判斷進行評估，當中包括彼等識別信貸減值貿易應收款項、管理層於撥備矩陣中將餘下應收賬款分為不同類別之合理性，以及撥備矩陣中各類別所採用估計信貸虧損率的基準(經參考過往違約率及前瞻性資料)；及
- 評估對貿易應收款項減值評估之披露。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告

OTHER INFORMATION

The directors of the Company are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the 2020 annual report of the Company but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND THOSE CHARGED WITH GOVERNANCE FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

其他資料

貴公司董事須對其他資料負責。其他資料包括 貴公司二零二零年年報內的資料，但不包括綜合財務報表及吾等就其發出的核數師報告。

吾等對綜合財務報表發出的意見並不涵蓋其他資料，吾等亦不對該等其他資料發表任何形式的鑒證結論。

就吾等對綜合財務報表的審計而言，吾等的責任是細閱其他資料，並在過程中考慮其他資料與綜合財務報表或吾等於審計過程中所了解的情況是否有重大抵觸，或似乎存在重大失實陳述的情況。基於吾等已執行的工作，倘吾等認為其他資料存在重大失實陳述，吾等需要報告有關事實。就此而言，吾等並無任何需要報告的事項。

董事及管治層就綜合財務報表承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製真實而公平的綜合財務報表，以及落實其認為屬必要的內部監控，以使所編製的綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大失實陳述。

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS AND THOSE CHARGED WITH GOVERNANCE FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

(Continued)

In preparing the consolidated financial statements, the directors of the Company are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

董事及管治層就綜合財務報表承擔的責任(續)

於編製綜合財務報表時，貴公司董事負責評估貴集團持續經營的能力，並在適用情況下披露與持續經營有關的事項，以及使用持續經營的會計基礎，惟董事有意將貴集團清盤或停止經營，或除此以外別無其他實際的替代方案則除外。

管治層須負責監督貴集團的財務報告過程。

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任

吾等的目標為對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大失實陳述取得合理保證，並出具包含我們意見的核數師報告。本報告僅向閣下報告，除此之外本報告別無其他用途。吾等不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

合理保證是一種高水平的保證，但不能保證按照香港審計準則進行的審計總能發現已存在的重大失實陳述。失實陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期有關錯誤陳述單獨或彙總起來會影響使用者根據綜合財務報表所作出的經濟決定，則有關失實陳述被視為重大失實陳述。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

As part of an audit in accordance with HKSAAs, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任 (續)

在根據香港審計準則進行審計的過程中，吾等作出了專業判斷，並保持專業懷疑態度。吾等亦：

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大失實陳述的風險，設計及執行審計程序以應對該等風險，以及獲取充足和適當的審計憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、故意遺漏、失實陳述，或凌駕內部監控，因此，與未能發現因錯誤而導致的重大失實陳述相比，未能發現因欺詐而導致的重大失實陳述的風險較高。
- 了解與審計有關的內部監控，以設計適用於有關情況的審計程序，但並非旨在對 貴集團內部監控的成效發表意見。
- 評估董事所採用會計政策是否恰當，以及董事所作出的會計估計及相關披露是否合理。

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任 (續)

- 就董事採用持續經營基礎的會計法是否恰當作出結論，並根據已獲取的審計憑證，就是否有對 貴集團繼續以持續基準經營的能力構成重大疑問的事件或情況的相關重大不確定因素作出結論。倘吾等的結論為存在重大不確定因素，則吾等需要於核數師報告中提出須注意綜合財務報表內的相關資料披露，或倘有關披露資料不足，則吾等需要發表非無保留意見。吾等的結論以截至核數師報告日期所獲得的審計憑證為基礎。然而， 貴集團可能因未來事件或情況而不再持續經營。
- 評估綜合財務報表的整體呈列方式、結構及內容(包括披露資料)，以及綜合財務報表是否以達致公平呈列的方式反映相關交易及事件。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務資料獲取充足、適當的審計憑證，以便對綜合財務報表發表意見。吾等負責 貴集團審計的方向、監督和執行。吾等為吾等的審計意見承擔全部責任。

吾等與管治層就(其中包括)計劃的審計範圍、時間安排及重大審計發現(包括吾等於審計期間識別出的內部監控的任何重大缺陷)進行溝通。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Mazars CPA Limited

Certified Public Accountants

Hong Kong, 24 March 2021

The engagement director on the audit resulting in this independent auditor's report is:

Tsoi Wa Shan

Practising Certificate number: P07514

核數師就審計綜合財務報表承擔的責任 (續)

吾等亦向管治層提交聲明，說明吾等已符合有關獨立性的相關道德要求，並就所有被合理認為可能影響吾等獨立性的關係及其他事宜及(如適用)為消除威脅所採取之措施或採用之防範措施，與管治層進行溝通。

從與管治層溝通的事項中，吾等決定對本期綜合財務報表的審計工作最為重要的事項，而有關事項因而為關鍵審計事項。除非法律或法規不容許公開披露此等事項，或於極罕見的情況下，吾等認為由於可合理預期披露此等事項的不良後果將超越公眾知悉此等事項的利益，因而不應於報告中披露，否則吾等會於核數師報告中說明此等事項。

中審眾環(香港)會計師事務所有限公司

執業會計師

香港，二零二一年三月二十四日

出具本獨立核數師報告的審計項目董事為：

蔡華山

執業證書號碼：P07514

CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

綜合損益及其他全面收益表

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收益	3	21,967	25,471
Cost of sales	銷售成本		(7,249)	(7,580)
Gross profit	毛利		14,718	17,891
Other income	其他收入	5	650	260
Other gains and losses	其他收益及虧損	6	(1,062)	508
Selling and distribution expenses	銷售及分銷開支		(7,124)	(6,777)
Administrative expenses	行政開支		(10,191)	(9,679)
Research and development expenses	研發開支		(2,253)	(1,762)
Provision for impairment losses on property, plant and equipment	物業、廠房及設備減值虧損撥備	12	(2,556)	–
(Provision for) Reversal of impairment losses on trade receivables, net	貿易應收款項減值虧損(撥備)撥回淨額	29	(787)	250
Reversal of impairment losses on other receivables, net	其他應收款項減值虧損撥回淨額	29	7	39
Equity-settled share-based payment expenses	以股權結算之股份基礎付款開支	25	(2,660)	–
Finance costs	融資成本	7	(74)	(72)
Share of results of an associate	分佔一間聯營公司業績	15	(40)	–
(Loss) Profit before tax	除稅前(虧損)溢利	7	(11,372)	658
Income tax expense	所得稅開支	9	(255)	(942)
Loss for the year attributable to owners of the Company	年內本公司擁有人應佔虧損		(11,627)	(284)
Other comprehensive income (expense):	其他全面收入(開支):			
<i>Item that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>	<i>其後可能重新分類至損益的項目</i>			
Exchange difference on consolidation	綜合匯兌差額		141	(52)
Total comprehensive expense for the year attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔年內全面開支總額		(11,486)	(336)
Loss per share attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔每股虧損	10	RMB cents 人民幣仙	RMB cents 人民幣仙
Basic and diluted	基本及攤薄		(2.91)	(0.07)

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

At 31 December 2020 於二零二零年十二月三十一日

			2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
		Notes 附註		
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	7,256	9,722
Right-of-use assets	使用權資產	13	2,432	1,351
Intangible assets	無形資產	14	2,924	2,914
Interest in an associate	於一間聯營公司之權益	15	–	–
Deposits for acquisition of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備之按金		1,079	1,257
			13,691	15,244
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	16	2,766	2,703
Trade receivables	貿易應收款項	17	9,503	10,079
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及預付款項	18	4,797	1,893
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	19	41,944	48,793
			59,010	63,468
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	貿易應付款項	20	1,447	1,030
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用	21	3,961	3,797
Contract liabilities	合約負債	22	2,143	292
Lease liabilities	租賃負債	13	1,406	1,181
Deferred income – government grants	遞延收入 – 政府補助	23	45	45
Tax payable	應付稅項		264	866
			9,266	7,211
Net current assets	流動資產淨值		49,744	56,257
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		63,435	71,501

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
綜合財務狀況表

At 31 December 2020 於二零二零年十二月三十一日

		Notes 附註	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Non-current liabilities	非流動負債			
Lease liabilities	租賃負債	13	1,236	431
Deferred income – government grants	遞延收入 – 政府補助	23	340	385
			1,576	816
NET ASSETS	資產淨值		61,859	70,685
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	26	3,509	3,509
Reserves	儲備		58,350	67,176
TOTAL EQUITY	權益總額		61,859	70,685

The consolidated financial statements on pages 125 to 227 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24 March 2021 and signed on its behalf by:

董事會於二零二一年三月二十四日批准及授權刊發該等載列於第125至227頁的綜合財務報表並由以下人士代表簽署：

Mr. Zhang Shuguang
張曙光先生
Director
董事

Mr. Zhang Chunguang
張春光先生
Director
董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

		Reserves 儲備							Sub-total	Total equity
		Share capital	Share premium	Capital reserve	Statutory reserve	Translation reserve	Share option reserve	Accumulated profits		
		股本	股份溢價	資本儲備	法定儲備	匯兌儲備	購股權儲備	累計溢利	小計	權益總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
			(Note (a)) (附註(a))	(Note (b)) (附註(b))	(Note (c)) (附註(c))	(Note (d)) (附註(d))	(Note 25) (附註25)			
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	3,509	47,248	1,943	1,734	-	-	16,587	67,512	71,021
Loss for the year	年內虧損	-	-	-	-	-	-	(284)	(284)	(284)
Other comprehensive expense:	其他全面開支：									
<i>Item that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>	<i>其後可能重新分類至損益的項目</i>									
Exchange difference on consolidation	綜合匯兌差額	-	-	-	-	(52)	-	-	(52)	(52)
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額	-	-	-	-	(52)	-	(284)	(336)	(336)
Transactions with owners:	與擁有人之交易：									
<i>Contributions and distributions</i>	<i>供款及分派</i>									
Appropriation of statutory reserve	撥付法定儲備	-	-	-	568	-	-	(568)	-	-
At 31 December 2019	於二零一九年十二月三十一日	3,509	47,248	1,943	2,302	(52)	-	15,735	67,176	70,685
At 1 January 2020	於二零二零年一月一日	3,509	47,248	1,943	2,302	(52)	-	15,735	67,176	70,685
Loss for the year	年內虧損	-	-	-	-	-	-	(11,627)	(11,627)	(11,627)
Other comprehensive income:	其他全面收益：									
<i>Item that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>	<i>其後可能重新分類至損益的項目</i>									
Exchange difference on consolidation	綜合匯兌差額	-	-	-	-	141	-	-	141	141
Total comprehensive expense for the year	年內全面開支總額	-	-	-	-	141	-	(11,627)	(11,486)	(11,486)
Transactions with owners:	與擁有人之交易：									
<i>Contributions and distributions</i>	<i>供款及分派</i>									
Recognition of equity-settled share-based payment (Note 25)	確認以股權結算之股份基礎付款(附註25)	-	-	-	-	-	2,660	-	2,660	2,660
Forfeiture of share options (Note 25)	沒收購股權(附註25)	-	-	-	-	-	(52)	52	-	-
Total transactions with owners	與擁有人之交易總額	-	-	-	-	-	2,608	52	2,660	2,660
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	3,509	47,248	1,943	2,302	89	2,608	4,160	58,350	61,859

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

Notes:

附註：

- | | |
|--|--|
| <p>(a) Share premium represents the excess of the net proceeds or consideration from issuance of the Company's shares over their par value.</p> | <p>(a) 股份溢價指本公司發行股份所得款項淨額或代價超出其股份面值。</p> |
| <p>(b) Capital reserve represents the difference between the combined capital of the Company's subsidiaries, King Grace Company Limited ("King Grace") and 深圳華康生物醫學工程有限公司 (Shenzhen Huakang Bio-Medical Engineering Limited*) ("Shenzhen Huakang") and the consideration paid for acquiring 44% equity interest of Shenzhen Huakang by King Grace in 2017.</p> | <p>(b) 資本儲備指於二零一七年，本公司附屬公司 King Grace Company Limited (「King Grace」) 及深圳華康生物醫學工程有限公司 (「深圳華康」) 之合併資本與 King Grace 就收購深圳華康 44% 股權支付的代價之間的差額。</p> |
| <p>(c) Statutory reserve is required to be appropriated from profit after income tax of the entity which established in the People's Republic of China (the "PRC"), determined in accordance with the relevant laws and regulations in the PRC. Allocation to the statutory reserve shall be approved by the board of directors of the PRC entity. The appropriation to statutory reserve may cease if the balance of the statutory reserve has reached 50% of the registered capital of the PRC entity. The statutory reserve may be used to make up losses or for conversion into capital. The PRC entity may, upon the approval by a resolution of shareholders' general meeting/board of directors' meeting, convert the statutory reserve into capital in proportion to the then existing shareholdings. However, when converting the statutory reserve into capital, the balance of such reserve remaining unconverted must not be less than 25% of the registered capital of that entity.</p> | <p>(c) 法定儲備指根據中華人民共和國(「中國」)有關法律及法規，於中國成立之實體的除所得稅後溢利提取之儲備。法定儲備之提取比例須經中國實體之董事會批准。倘法定儲備結餘達中國實體註冊資本 50%，則可終止提取法定儲備。法定儲備可用作彌償虧損或轉換為資本。經股東大會之決議案／董事會會議批准後，中國實體可按當時已有之持股量之比例而將法定儲備轉換為資本。然而，如將法定儲備轉換為資本，餘下未轉換之相關儲備結餘不得少於該關實體註冊資本之 25%。</p> |
| <p>(d) Translation reserve has been set up and is dealt with in accordance with the accounting policies adopted for foreign currency translation as set out in Note 2 to the consolidated financial statements.</p> | <p>(d) 匯兌儲備已根據綜合財務報表附註 2 所載就外幣換算採納之會計政策設立及處理。</p> |

* English translation is for identification purpose only

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
OPERATING ACTIVITIES	經營活動		
(Loss) Profit before tax	除稅前(虧損)溢利	(11,372)	658
Adjustments for:	經調整：		
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	330	370
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	1,848	1,609
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	1,016	783
Equity-settled share-based payment expenses	以股權結算之股份基礎付款開支	2,660	-
Gain on disposal of property, plant and equipment, net	出售物業、廠房及設備收益淨額	-	(10)
Gain on lease modification	租賃修訂收益	(11)	-
Interest income	利息收入	(185)	(174)
Provision for impairment losses on property, plant and equipment	物業、廠房及設備減值虧損撥備	2,556	-
Provision for (Reversal of) impairment losses on trade receivables, net	貿易應收款項減值虧損撥備(撥回)淨額	787	(250)
Reversal of impairment loss on other receivables, net	其他應收款項減值虧損撥回淨額	(7)	(39)
Release of deferred income	遞延收入撥回	(45)	(45)
Share of results of an associate	分佔一間聯營公司業績	40	-
Write-off of property, plant and equipment	物業、廠房及設備核銷	33	3
Finance costs	融資成本	74	72
Operating cash flows before changes in working capital	營運資金變動前之經營現金流量	(2,276)	2,977
Changes in working capital	營運資金變動		
Inventories	存貨	(63)	(419)
Trade receivables	貿易應收款項	(211)	879
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及預付款項	(2,897)	124
Trade payables	貿易應付款項	417	103
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用	112	(5,393)
Contract liabilities	合約負債	1,851	113
Cash used in operations	經營所用現金	(3,067)	(1,616)
Income tax paid	已付所得稅	(857)	(1,774)
Net cash used in operating activities	經營活動所用現金淨額	(3,924)	(3,390)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
INVESTING ACTIVITIES	投資活動		
Acquisition of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備	(1,741)	(585)
Development costs paid	已付開發成本	(340)	(366)
Deposits paid for acquisition of property, plant and equipment	就收購物業、廠房及設備之已付按金	-	(1,257)
Interest received	已收取利息	185	174
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備之所得款項	-	10
Acquisition of investment in an associate	收購於一間聯營公司之投資	(40)	-
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額	(1,936)	(2,024)
FINANCING ACTIVITIES	融資活動		
Repayment for lease liabilities	租賃負債還款	(1,107)	(594)
Net cash used in financing activities	融資活動所用現金淨額	(1,107)	(594)
Net decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等價物減少淨額	(6,967)	(6,008)
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	年初之現金及現金等價物	48,793	54,797
Effect on exchange rate changes	匯率變動的影響	118	4
Cash and cash equivalents at the end of the year, represented by bank balances and cash	年末之現金及現金等價物，指銀行結餘及現金	41,944	48,793

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Huakang Biomedical Holdings Company Limited (the “**Company**”) was incorporated in the Cayman Islands as an exempted company under the laws of the Cayman Islands with limited liability on 3 August 2017 and its shares are listed on GEM of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “**Stock Exchange**”) on 13 December 2018. The Company is ultimately controlled by Mr. Zhang Shuguang and Mr. Chang Yim Yang, who act in concert and hold equity interests in the Company indirectly through Crystal Grant Limited (wholly owned by Mr. Zhang Shuguang), a limited liability company incorporated in the British Virgin Islands (the “**BVI**”) and Ever Charming Inc. (wholly owned by Mr. Chang Yim Yang), a limited liability company incorporated in the BVI, respectively. The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are set out in the section headed “Corporate Information” to the annual report.

The Company is an investment holding company. The Company and its subsidiaries (collectively referred to as the “**Group**”) are principally engaged in research and development, manufacture, marketing and sale of biological reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment in the People’s Republic of China (the “**PRC**”). The principal activities of its principal subsidiaries are set out in Note 32 to the consolidated financial statements.

The consolidated financial statements are presented in Renminbi (“**RMB**”), which is the same as the functional currency of the Company and its subsidiaries, and rounded to the nearest thousand unless otherwise stated.

1. 一般資料

華康生物醫學控股有限公司(「**本公司**」)於二零一七年八月三日根據開曼群島法律於開曼群島註冊成立為一間獲豁免有限公司，其股份於二零一八年十二月十三日在香港聯合交易所有限公司(「**聯交所**」)GEM上市。本公司受張曙光先生及張賢陽先生(為一致行動人士，分別透過一間於英屬處女群島(「**英屬處女群島**」)註冊成立的有限公司Crystal Grant Limited(由張曙光先生全資擁有)及一間於英屬處女群島註冊成立的有限公司Ever Charming Inc.(由張賢陽先生全資擁有)間接於持有本公司權益)最終控制。本公司之註冊辦事處及主要營業地點地址載於本年報「公司資料」一節。

本公司為投資控股公司。本集團及其附屬公司(統稱「**本集團**」)於中華人民共和國(「**中國**」)主要從事生物製劑及輔助生育用品和設備的研發、生產、營銷及銷售。有關其主要附屬公司的主要業務之詳情載於綜合財務報表附註32。

綜合財務報表以人民幣(「**人民幣**」)呈列，與本公司及其附屬公司的功能貨幣相同，且除另有註明外，均四捨五入至最接近之千位數。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Statement of compliance

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (“**HKFRSs**”) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the “**HKICPA**”), which collective term includes all applicable individual HKFRSs, Hong Kong Accounting Standards (“**HKASs**”) and Interpretations issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. The consolidated financial statements also comply with the applicable disclosure requirements of the Rules Governing the Listing of Securities on GEM of the Stock Exchange (the “**Listing Rules**”).

The consolidated financial statements have been prepared on a basis consistent with the accounting policies adopted in the 2019 consolidated financial statements except for the adoption of the following new/revised HKFRSs that are effective from the current year.

Adoption of new/revised HKFRSs

The Group has applied, for the first time, the following new/revised HKFRSs:

Amendments to HKASs 1 and 8	Definition of Material
Amendments to HKAS 39, HKFRSs 7 and 9	Interest Rate Benchmark Reform – Phase 1
Amendments to HKFRS 3	Definition of a Business

2. 主要會計政策

遵例聲明

該等綜合財務報表乃根據香港會計師公會(「**香港會計師公會**」)頒佈之所有適用個別香港財務報告準則(「**香港財務報告準則**」)、香港會計準則(「**香港會計準則**」)及詮釋(下文統稱為「**香港財務報告準則**」)以及香港公司條例的披露規定而編製。該等綜合財務報表亦遵守聯交所GEM證券上市規則(「**上市規則**」)之適用披露規定。

除採納以下自本年度起生效的新訂／經修訂香港財務報告準則外，該等綜合財務報表乃根據與二零一九年度綜合財務報表所採用會計政策相符一致的基準編製。

採納新訂／經修訂香港財務報告準則

本集團已首次採納下列新訂／經修訂香港財務報告準則：

香港會計準則第1號及第8號修訂本	重大之定義
香港會計準則第39號、香港財務報告準則第7號及第9號修訂本	利率基準改革—第一階段
香港財務報告準則第3號修訂本	業務之定義

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Adoption of new/revised HKFRSs (Continued)

Amendments to HKASs 1 and 8: Definition of Material

The amendments clarify the definition of material and align the definition used across HKFRSs.

The adoption of the amendments does not have any significant impact on the consolidated financial statements.

Amendments to HKAS 39, HKFRSs 7 and 9: Interest Rate Benchmark Reform – Phase 1

The amendments modify some specific hedge accounting requirements to provide relief from potential effects of the uncertainties caused by interest rate benchmark reform (the market-wide reform of an interest rate benchmark, including the replacement of an interest rate benchmark with an alternative benchmark). In addition, the amendments require companies to provide additional information to investors about their hedging relationships which are directly affected by these uncertainties.

The adoption of the amendments does not have any significant impact on the consolidated financial statements.

採納新訂／經修訂香港財務報告準則(續)

香港會計準則第1號及第8號修訂本：重大之定義

該等修訂本闡明重大之定義及統一香港財務報告準則中所用之定義。

應用該等修訂本對該等綜合財務報表並無任何重大影響。

香港會計準則第39號、香港財務報告準則第7號及第9號修訂本：利率基準改革－第一階段

該等修訂本修改若干特定對沖會計規定，以減輕利率基準改革(市場利率基準改革，包括以其他基準取代利率基準)所帶來不確定因素之潛在影響。此外，該等修訂本要求公司向投資者提供有關直接受該等不確定因素影響之對沖關係之額外資料。

應用該等修訂本對該等綜合財務報表並無任何重大影響。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Adoption of new/revised HKFRSs (Continued)

Amendments to HKFRS 3: Definition of a Business

The amendments, among others, revise the definition of a business and include new guidance to evaluate whether an acquired process is substantive.

The adoption of the amendments does not have any significant impact on the consolidated financial statements.

A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

Basis of measurement

The measurement basis used in the preparation of the consolidated financial statements is historical cost.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

採納新訂／經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第3號修訂本：業務之定義

該等修訂本(其中包括)修訂業務之定義，並為評估所收購的過程是否屬重大引入新指引。

應用該等修訂本對該等綜合財務報表並無任何重大影響。

本集團採納的主要會計政策概述如下。

計量的基礎

編製該等綜合財務報表所用之計量基準為歷史成本。

綜合入賬基準

綜合財務報表包括本公司及本公司及其附屬公司控制的實體的財務報表。倘屬以下情況，則本公司獲得控制權：

- 可對投資對象行使權力；
- 因參與投資對象業務而獲得的可變回報及獲得回報的權利；及
- 可行使權力以影響其回報。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Basis of consolidation (Continued)

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the period are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

Subsidiaries

A subsidiary is an entity that is controlled by the Group. The Group controls an entity when it is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. The Group reassesses whether it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the elements of control.

綜合入賬基準(續)

倘有事實及情況顯示上述三項控制權要素有一項或以上出現變動，本集團會重新評估其是否對投資對象擁有控制權。

綜合附屬公司賬目於本集團取得對附屬公司控制權時開始，並於本集團失去對附屬公司控制權時終止。具體而言，於本期間內購入或出售的附屬公司的收入及開支，按自本集團獲得控制權當日起至本集團失去附屬公司控制權當日止，計入綜合損益及其他全面收益表。

附屬公司的財務報表於有需要情況下調整，以使其會計政策與本集團會計政策一致。

所有集團內公司間資產及負債、股權、收入、開支以及與本集團成員公司間交易有關的現金流量均於綜合賬目時悉數抵銷。

附屬公司

附屬公司指本集團控制的實體。當本集團因參與實體業務而承擔可變動回報的風險或因此享有可變動回報，且有能力透過向實體施加權力而影響該等回報時，則本集團控制該實體。倘有事實及情況顯示控制權元素有一項或以上出現變動，本集團會重新評估其是否對投資對象擁有控制權。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Subsidiaries (Continued)

In the Company's statement of financial position which is presented within these notes, the investment in subsidiaries is stated at cost less impairment loss. The carrying amount of the investment is reduced to its recoverable amount on an individual basis, if it is higher than the recoverable amount. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and/or receivable.

Associate

An associate is an entity over which the Group has significant influence. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or join control of those policies.

The Group's investment in associate is accounted for under the equity method of accounting, except when the investment or a portion thereof is classified as held for sale. Under the equity method, the investment is initially recorded at cost and adjusted thereafter for the post-acquisition changes in the Group's share of the investee's net assets and any impairment loss relating to the investment. Except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the investee, the Group discontinues recognising its share of further losses when the Group's share of losses of the investee equals or exceeds the carrying amount of its interest in the investee, which includes any long term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the investee.

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its associate are eliminated to the extent of the Group's interest in the investees, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

附屬公司(續)

於本公司財務狀況表(載於該等附註中)中,於附屬公司之投資按成本扣除減值虧損列賬。該投資的賬面值如高於可收回金額,則按個別基準調減至可收回金額。附屬公司的業績由本公司按已收及/或應收股息的基準列賬。

聯營公司

聯營公司為本集團對其擁有重大影響力的實體。重大影響力為參與投資對象的財務及營運政策的決策的權力,惟並不能夠控制或共同控制有關政策。

本集團於聯營公司之投資根據權益會計法入賬,惟投資或其中一部分被分類為持作出售則作別論。根據權益法,投資初步按成本列賬,其後就本集團應佔投資對象資產淨值的收購後變動及與該投資有關的任何減值虧損作出調整。除本集團產生法定或推定責任或代表投資對象作出付款的情況外,本集團於其應佔投資對象虧損相等於或超過其於該投資對象之權益(包括任何實質構成本集團於該投資對象投資淨值一部分的任何長期權益)之賬面值時,終止確認應佔的進一步虧損。

本集團與其聯營公司之間交易所產生之未變現溢利及虧損以本集團於投資對象之權益為限進行對銷,除非未變現虧損能夠提供所轉讓資產的減值證據,在此情況下,該虧損隨即於損益內確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Revenue from contracts with customers

Under HKFRS 15, the Group recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when “control” of the goods underlying the particular performance obligation is transferred to customers.

A performance obligation represents a good or service (or a bundle of goods or services) that is distinct or a series of distinct goods or services that are substantially the same.

Control is transferred over time and revenue is recognised over time by reference to the progress towards complete satisfaction of the relevant performance obligation if one of the following criteria is met:

- the customer simultaneously receives and consumes the benefits provided by the Group’s performance as the Group performs;
- the Group’s performance creates and enhances an asset that the customer controls as the Group performs; or
- the Group’s performance does not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

Otherwise, revenue is recognised at a point in time when the customer obtains control of the distinct goods or service.

客戶合約收益

根據香港財務報告準則第15號，本集團於履約責任獲履行時，即當與特定履約責任相關的貨品的「控制權」轉讓予客戶時，確認收益。

履約責任指一項明確貨品及服務(或一組貨品或服務)或一系列大致相同的明確貨品及服務。

倘符合以下其中一項標準，則控制權隨時間轉移，而收益則參照完成履行相關履約責任的進展情況而隨時間確認：

- 於本集團履約時，客戶同時取得及享有本集團履約所提供的利益；
- 本集團的履約創建及增強客戶於本集團履約時控制的資產；或
- 本集團的履約並未創建對本集團具有替代用途的資產，而本集團可強制執行權利以收取至今已完成履約部分的款項。

否則，收益於客戶獲得明確貨品或服務控制權的時間點確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Revenue from contracts with customers (Continued)

A contract asset represents the Group's right to consideration in exchange for goods that the Group has transferred to a customer that is not yet unconditional. It is assessed for impairment in accordance with HKFRS 9. In contrast, a receivable represents the Group's unconditional right to consideration, i.e. only the passage of time is required before payment of that consideration is due.

A contract liability represents the Group's obligation to transfer goods to a customer for which the Group has received consideration (or an amount of consideration is due) from the customer.

A contract asset and a contract liability relating to a contract are accounted for and presented on a net basis.

Revenue from sales of goods is recognised at a point in time upon i) delivering the goods to the customers' warehouse on which the customers obtain control of the goods or ii) the customers collect the goods directly from the Group's warehouse, as appropriate.

Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

客戶合約收益(續)

合約資產指本集團就換取本集團已向客戶轉讓的貨品而收取代價的權利(尚未成為無條件)，其根據香港財務報告準則第9號評估減值。相反，應收款項指本集團收取代價的無條件權利，即代價到期付款前僅需時間推移。

合約負債指本集團因其已向客戶收取代價(或已到期代價金額)，而須向客戶轉讓貨品的責任。

與合約有關之合約資產及合約負債按淨額基準入賬呈列。

銷售貨品收益於i)將貨品交付至客戶取得貨品控制權的客戶倉庫時或ii)客戶於適當時候直接向本集團倉庫收回貨品時的時間點確認。

利息收入乃參照未償還本金按適用之實際利率以時間基準計算，而該適用之實際利率即準確貼現金融資產預計年期內估計未來現金收入至資產於初始確認時之賬面淨值之利率。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Leases

The Group assesses whether a contract is, or contains, a lease at inception of the contract. A contract is, or contains, a lease if the contract conveys the right to control the use of an identified asset for a period of time in exchange for consideration.

As lessee

The Group applies the recognition exemption to short-term leases and low-value asset leases. Lease payments associated with these leases are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term.

The Group has elected not to separate non-lease components from lease components, and accounts for each lease component and any associated non-lease components as a single lease component.

The Group accounts for each lease component within a lease contract as a lease separately. The Group allocates the consideration in the contract to each lease component on the basis of the relative stand-alone price of the lease component.

Amounts payable by the Group that do not give rise to a separate component are considered to be part of the total consideration that is allocated to the separately identified components of the contract.

The Group recognises a right-of-use asset and a lease liability at the commencement date of the lease.

租賃

本集團於合約初始評估有關合約是否屬租賃或包含租賃。倘合約授予權利以代價獲得於一段時間內的控制使用已識別資產，則合約屬於租賃或包含租賃。

作為承租人

本集團對短期租賃及低價值資產租賃應用確認豁免。與該等租賃相關的租賃付款已於租賃期內按直線法確認為開支。

本集團已選擇不區分非租賃成分，並將各租賃成分及任何相關非租賃成分入賬列作單一租賃成分。

本集團將租賃合約內各租賃成分作為單獨租賃入賬。本集團根據租賃部分的相對獨立價格將合約中的代價分配至各租賃分。

倘本集團的應付款項並無產生單獨部分，則被視為分配至合約單獨識別部分的總代價的一部分。

本集團於租賃開始日期確認使用權資產及租賃負債。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Leases (Continued)

As lessee (Continued)

The right-of-use asset is initially measured at cost, which comprises

- (a) the amount of the initial measurement of the lease liability;
- (b) any lease payments made at or before the commencement date, less any lease incentives received;
- (c) any initial direct costs incurred by the Group; and
- (d) an estimate of costs to be incurred by the Group in dismantling and removing the underlying asset, restoring the site on which it is located or restoring the underlying asset to the condition required by the terms and conditions of the lease, unless those costs are incurred to produce inventories.

Subsequently, the right-of-use asset is measured at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses and adjusted for any remeasurement of the lease liability. Depreciation is provided on a straight-line basis over the shorter of the lease term and the estimated useful lives of the right-of-use asset (unless the lease transfers ownership of the underlying asset to the Group by the end of the lease term or if the cost of the right-of-use asset reflects that the Group will exercise a purchase option – in which case depreciation is provided over the estimated useful life of the underlying asset) as follows:

Factories and office premises	2 years to 3 years
Motor vehicles	5 years

租賃(續)

作為承租人(續)

使用權資產按成本進行初始計量，包括：

- (a) 租賃負債的初步計量金額；
- (b) 於開始日期或之前所作的任何租賃付款，減任何已收取的租賃獎勵；
- (c) 本集團產生之任何初始直接成本；及
- (d) 本集團在拆除及移除相關資產、恢復其所在地點或將相關資產恢復至租賃條款及條件所要求的狀況時所產生的估計成本，除非該等成本乃因生產存貨而產生。

其後，使用權資產按成本減任何累計折舊及任何累計減值虧損計量，並就租賃負債的任何重新計量作出調整。折舊按租賃期與使用權資產的估計可使用年期（以較短者為準）按直線法計提撥備（除非租賃於租賃期屆滿時將相關資產的所有權轉讓予本集團或倘使用權資產的成本反映本集團將行使購股權—在此情況下，折舊乃按相關資產的估計可使用年期計提）如下：

工廠及辦公室物業	兩年至三年
汽車	五年

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Leases (Continued)

As lessee (Continued)

The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at the commencement date of the contract.

The lease payments included in the measurement of the lease liability comprise the following payments for the right to use the underlying asset during the lease term that are not paid at the commencement date:

- (a) fixed payments (including in-substance fixed payments), less any lease incentives receivable;
- (b) variable lease payments that depend on an index or a rate;
- (c) amounts expected to be payable under residual value guarantees;
- (d) exercise price of a purchase option if the Group is reasonably certain to exercise that option; and
- (e) payments of penalties for terminating the lease, if the lease term reflects the Group exercising an option to terminate the lease.

The lease payments are discounted using the interest rate implicit in the lease, or where it is not readily determinable, the incremental borrowing rate of the lessee.

Subsequently, the lease liability is measured by increasing the carrying amount to reflect interest on the lease liability and by reducing the carrying amount to reflect the lease payments made.

租賃(續)

作為承租人(續)

租賃負債初步按並非於合約開始日期支付之租賃付款的現值確認。

租賃負債的計量中包括的租賃付款包括以下並未在租賃開始日期就相關使用權資產支付的付款：

- (a) 固定付款(包括實質上為固定付款)，減去任何應收租賃優惠；
- (b) 可變租賃付款(視乎指數或利率而定)；
- (c) 根據剩餘價值擔保預期應支付的金額；
- (d) 本集團合理確定行使選擇權的行使價；及
- (e) 倘租賃條款反映本集團行使終止租賃的選擇權，則支付終止租賃的罰款。

倘未能輕易釐定租賃的增量借款利率，則使用租賃中隱含的利率對租賃付款進行貼現。

隨後，通過增加賬面值以反映租賃負債的利息並通過減少賬面值以反映已支付的租賃付款以計量租賃負債。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Leases (Continued)

As lessee (Continued)

The lease liability is remeasured using a revised discount rate when there are changes to the lease payments arising from a change in the lease term or the reassessment of whether the Group will be reasonably certain to exercise a purchase option.

The lease liability is remeasured by using the original discount rate when there is a change in the residual value guarantee, the in-substance fixed lease payments or the future lease payments resulting from a change in an index or a rate (other than floating interest rate). In case of a change in future lease payments resulting from a change in floating interest rates, the Group remeasures the lease liability using a revised discount rate.

The Group recognises the amount of the remeasurement of the lease liability as an adjustment to the right-of-use asset. If the carrying amount of the right-of-use asset is reduced to zero and there is a further reduction in the measurement of the lease liability, the Group recognises any remaining amount of the remeasurement in profit or loss.

A lease modification is accounted for as a separate lease if

- (a) the modification increases the scope of the lease by adding the right to use one or more underlying assets; and
- (b) the consideration for the lease increases by an amount commensurate with the stand-alone price for the increase in scope and any appropriate adjustments to that stand-alone price to reflect the circumstances of the particular contract.

租賃(續)

作為承租人(續)

當租賃期限發生變化或重新評估本集團是否合理確定行使選擇權而導致租賃付款發生變化時，將使用經修訂貼現率對租賃負債進行重新計量。

當剩餘價值擔保因指數或利率變動(浮動利率除外)而產生的實物固定租賃付款額或未來租賃付款額發生變化時，通過使用原始貼現率重新計量租賃負債。倘因浮動利率變動導致日後租賃付款出現變動，本集團會採用經修訂貼現率重新計量租賃負債。

本集團確認租賃負債重新計算之金額為使用權資產調整。倘使用權資產的賬面值減少至零及租賃負債之計算進一步減少，則本集團於損益確認重新計算的任何剩餘金額。

倘發生以下情況，則租賃的修改作為單獨的租賃入賬：

- (a) 該修改通過增加一項或多項相關資產的使用權利而擴大了租賃範圍；及
- (b) 租賃代價增加的金額相當於擴大範圍對應的單獨價格，加上以反映特定合約的情況對單獨價格進行的任何適當調整。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Leases (Continued)

As lessee (Continued)

When a lease modification is not accounted for as a separate lease, at the effective date of the lease modification,

- (a) the Group allocates the consideration in the modified contract on the basis of relative stand-alone price as described above.
- (b) the Group determines the lease term of the modified contract.
- (c) the Group remeasures the lease liability by discounting the revised lease payments using a revised discount rate over the revised lease term.
- (d) for lease modifications that decrease the scope of the lease, the Group accounts for the remeasurement of the lease liability by decreasing the carrying amount of the right-of-use asset to reflect the partial or full termination of the lease and recognising any gain or loss relating to the partial or full termination of the lease in profit or loss.
- (e) for all other lease modifications, the Group accounts for the remeasurement of the lease liability by making a corresponding adjustment to the right-of-use asset.

租賃(續)

作為承租人(續)

倘租約的修改未以單獨租約入賬，則在該租約修改生效之日，

- (a) 本公司將合約修改的代價按上述相對獨立價格作出分配。
- (b) 本集團釐定經修訂合約之租賃期。
- (c) 本集團透過於經修訂租賃期使用經修訂貼現率對經修訂租賃付款進行貼現以重新計量租賃負債。
- (d) 就縮減租賃範圍之租賃修改而言，本集團透過減少使用權資產之賬面值將租賃負債之重新計量計入損益，以反映部分或全面終止該租賃及於損益中確認任何與部分或全面終止該租賃相關之收益或虧損。
- (e) 就所有其他租賃修改而言，本集團透過對使用權資產作出相應調整，對租賃負債進行重新計算。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recognised at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. RMB) using exchange rate prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses items are translated at the average exchange rates for the period, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of translation reserve (attributable to non-controlling interests as appropriate).

外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時，以該實體功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易均按交易日期之適用匯率確認。於報告期末，以外幣計值之貨幣項目均按該日之適用匯率重新換算。按歷史成本以外幣計值之非貨幣項目毋須重新換算。

於結算及重新換算貨幣項目時產生之匯兌差額均於彼等產生期間內在損益確認。

就呈列綜合財務報表而言，本集團之海外業務資產及負債按結算日之當時匯率換算為本集團之呈列貨幣(即人民幣)。收入及開支按期內平均匯率換算，除非期內匯率出現重大波幅，於此情況下，則將採用交易當日之匯率。所產生之匯兌差額(如有)於其他全面收入確認並於權益下以匯兌儲備累計(於適當時撥作非控股權益)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Foreign currencies (Continued)

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation or a partial disposal of an interest in an associate that includes a foreign operation of which the retained interest becomes a financial assets). All of the exchange differences accumulated in a foreign exchange translation reserve in respect of that operation attributable to the owners of the company are reclassified to profit or loss.

In addition, in relation to a partial disposal of a subsidiary that includes a foreign operation that does not result in the Group losing control over the subsidiary, the proportionate share of accumulated exchange differences are re-attributed to non-controlling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (i.e. partial disposals of associates that do not result in the Group losing significant influence), the proportionate share of the accumulated exchange differences is reclassified to profit or loss.

On all other partial disposals, which includes partial disposal of associates that do not result in the Group losing significant influence or joint control, the proportionate share of the cumulative amount of exchange differences recognised in the separate component of equity is reclassified to profit or loss.

外幣(續)

於出售海外業務(即出售本集團於海外業務之全部權益,或涉及失去包含海外業務之附屬公司控制權之出售,或部分出售於一間聯營公司之權益(其包括海外業務營運)而其保留權益成為金融資產),就本公司擁有人應佔之業務於外幣換算儲備累計之所有匯兌差額會獲重新分類至損益。

此外,倘部分出售一間附屬公司(其包括海外業務營運)並未導致本集團失去對該附屬公司之控制權,則按比例將累計匯兌差額重新歸入非控股權益,而並不於損益內確認。對於所有其他部分出售(即部分出售聯營公司而並無造成本集團失去重大影響力),則按此比例將累計匯兌差額重新分類至損益。

對於所有其他部分出售(包括部分出售聯營公司而並無造成本集團失去重大影響力或聯合控制力),則按此比例將於單獨權益部分內確認之累計匯兌差額重新分類至損益。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Government grants

Government grants are not recognised until there is reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attaching to them and that the grants will be received.

Government grants are recognised in profit or loss on a systematic basis over the periods in which the Group recognises as expenses the related costs for which the grants are intended to compensate. Specifically, government grants whose primary condition is that the Group should purchase, construct or otherwise acquire non-current assets are recognised as deferred income in the consolidated statement of financial position and transferred to profit or loss on a systematic and rational basis over the useful lives of the related assets.

Employee benefits

Retirement benefit costs

Payments to state-managed retirement benefit schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are recognised at the undiscounted amount of the benefits expected to be paid as and when employees rendered the services. All short-term employee benefits are recognised as an expense unless another HKFRS requires or permits the inclusion of the benefit in the cost of an asset.

A liability is recognised for benefits accruing to employees (such as wages and salaries, annual leave and sick leave) after deducting any amount already paid.

政府補助

政府補助在可合理保證本集團將遵守彼等所附帶之條件並獲得有關補助前不作確認。

政府補助按系統基準於本集團將政府補助擬補償的相關成本確認為開支的各期間在損益內確認。具體而言，主要條件為本集團須購買、興建或以其他方法獲得非流動資產的政府補助於綜合財務狀況表確認為遞延收入，並於有關資產的可使用年期內有系統及合理地撥入損益。

僱員福利

退休福利開支

國家管理退休福利計劃及強制性公積金計劃之付款於僱員提供服務而可享有供款時確認為開支。

短期僱員福利

短期僱員福利於僱員提供服務時按預期將支付之未貼現福利金額確認。除非另有香港財務報告準則規定或允許將福利計入資產成本，否則所有短期僱員福利均確認為開支。

僱員應計之福利(例如工資及薪金、年假以及病假)於扣減任何已付金額後確認為負債。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Share-based payment transactions

Equity-settled transactions

The Group's employees, including directors, receive remuneration in the form of share-based payment transactions, whereby the employees rendered services in exchange for shares or rights over shares. The cost of such transactions with employees is measured by reference to the fair value of the equity instruments at the grant date. The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in a reserve within equity.

The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in equity, over the period in which the vesting conditions are to be fulfilled, ending on the date on which the entitlement of relevant employees to the award is no longer conditional on the satisfaction of any non-market vesting conditions ("vesting date"). During the vesting period, the number of share options that is expected to vest ultimately is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognised in prior periods is charged/credited to profit or loss for the year of review, with a corresponding adjustment to the reserve within equity.

When the share options are forfeited after the vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to accumulated profits or losses.

股份基礎付款交易

以股權結算之交易

本集團的僱員(包括董事)以股份基礎付款交易的形式收取薪酬，而僱員則以提供服務交換股份或股份權利。與僱員進行之該等交易之成本乃參照授出日期權益工具之公平值計量。授予僱員之購股權之公平值確認為僱員成本，權益內之儲備亦相應增加。

以股權結算之交易成本連同權益之相應升幅會於達到歸屬條件之期間確認，直至相關僱員不再須達成任何非市場歸屬條件而可享有該報酬之日(「歸屬日」)為止。於歸屬期內，會審閱預期最終歸屬之購股權數目。於過往期間確認對累計公平值之調整會於審閱當年之損益扣除/計入，並相應調整權益內之儲備。

倘購股權於歸屬日期後被沒收，或於到期日仍未行使，先前於購股權儲備確認之數額，將撥至保留溢利或虧損。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Share-based payment transactions (Continued)

Equity-settled transactions (Continued)

No expense is recognised for awards that do not ultimately vest, except for awards that are conditional on a market condition or non-vesting condition, which are treated as vested irrespective of whether or not the market condition or non-vesting condition is satisfied, provided that all non-market vesting conditions are satisfied. Where an equity-settled award is cancelled, it is treated as if it had vested on the date of cancellation, and any expense not yet recognised for the award is recognised immediately. However, if a new award is substituted for the cancelled award, and designated as a replacement award on the date that it is granted, the cancelled and new awards are treated as if they were a modification of the original award as described above.

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the period. Taxable profit differs from profit/loss before tax because of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

股份基礎付款交易(續)

以股權結算之交易(續)

本集團不會就最終未有歸屬的獎勵確認開支，惟該等須待達成市場條件或非歸屬條件方可歸屬的獎勵則除外。倘所有其他非市場歸屬條件已達成，則不論達成有關市場條件或非歸屬條件與否，有關獎勵均視作經已歸屬。倘權益結算獎勵被註銷，則被視為已於註銷日期歸屬，而任何尚未就獎勵確認之開支均即時確認。然而，倘授出新獎勵代替已註銷獎勵，並於授出日期指定為替代獎勵，則如上文所述，已註銷及新獎勵均被視為原有獎勵之修訂。

稅項

所得稅開支指即期應付稅項及遞延稅項之總和。

即期應付稅項乃根據本期間應課稅溢利計算。應課稅溢利因其他年度應課稅或可扣減之收入或開支以及毋須課稅或不可扣減之項目，而有別於除稅前溢利／虧損。本集團之即期稅項負債乃使用於報告期末已頒佈或實際上已頒佈之稅率計算。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Taxation (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

稅項(續)

遞延稅項以資產及負債於綜合財務報表之賬面值與計算應課稅溢利所使用之相應稅基之間之暫時差額確認。所有應課稅暫時差額一般確認為遞延稅項負債。所有可扣減暫時差額一般確認為遞延稅項資產，惟遞延稅項資產僅於可能有應課稅溢利可供抵銷可動用之可扣減暫時差額時方予以確認。倘暫時差額乃因初步確認(業務合併除外)交易中之資產及負債所產生，且不會對應課稅溢利或會計溢利構成影響，則該等遞延稅項資產及負債將不予確認。

對於與附屬公司及聯營公司之投資相關的應課稅暫時差額會確認為遞延稅項負債，除非本集團能夠控制有關暫時差額的轉回，而暫時差額在可預見的將來很可能不會轉回。僅當很可能取得足夠的應課稅溢利以抵扣此類投資相關的可抵扣暫時差額，並且暫時差額在可預見的未來將轉回時，才確認該等可抵扣暫時差額所產生的遞延稅項資產。

遞延稅項資產之賬面值於各報告期末審閱，並於不大可能有足夠應課稅利潤抵銷全部或部分資產價值時予以削減。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Taxation (Continued)

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset is realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities. Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

Current tax and deferred tax are recognised in profit or loss.

稅項(續)

遞延稅項資產及負債按償還負債或變現資產期間的預期適用稅率以於報告期末已頒佈或實際上已頒佈之稅率(及稅法)為基準計算。

遞延稅項負債及資產之計量反映按照本集團預期之方式於報告期末收回或結算其資產及負債之賬面值之稅務後果。倘有法定可強制執行權利將即期稅項資產與即期稅項負債抵銷，且兩者與同一稅務機構徵收之所得稅有關，而本集團擬按淨額基準結算即期稅項資產及負債，則可抵銷遞延稅項資產及負債。

即期及遞延稅項於損益內確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Properties in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Such properties are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of assets over their estimated useful lives using the straight-line method. The estimated useful lives and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本減去其後累計折舊及累計減值虧損(如有)並於綜合財務狀況表列賬。

用於生產、提供貨物或行政用途的在建物業以成本減任何已確認減值虧損列賬。有關物業於完工後並達到可使用狀態時被分類為適當類別物業、廠房及設備。當這些資產達到可用狀態時，按與其他物業資產一樣的基準開始折舊。

折舊乃以直線法按資產之估計可使用年期撇銷其成本確認。估計可使用年期及折舊方法於各報告期末檢討，而任何估計變動之影響按提前應用基準入賬。

物業、廠房及設備項目於出售時或預期繼續使用該資產於日後將不會產生經濟利益時終止確認。因出售或報廢物業、廠房及設備項目所產生之任何收益或虧損，按有關資產之出售所得款項與賬面值間之差額釐定，並於損益確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Intangible assets

Internally-generated intangible assets – research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development activities (or from the development phase of an internal project) is recognised if, and only if, all of the following have been demonstrated:

- the technical feasibility of completing the intangible asset so that it will be available for use or sale;
- the intention to complete the intangible asset and use or sell it;
- the ability to use or sell the intangible asset;
- how the intangible asset will generate probable future economic benefits;
- the availability of adequate technical, financial and other resources to complete the development and to use or sell the intangible asset; and
- the ability to measure reliably the expenditure attributable to the intangible asset during its development.

The amount initially recognised for internally generated intangible asset is the sum of the expenditure incurred from the date when the intangible asset first meets the recognition criteria listed above. Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised in profit or loss in the period in which it is incurred.

無形資產

內部形成的無形資產 – 研發開支

研究活動開支於產生期內確認為開支。

開發活動所產生(或內部項目研發階段所產生)之內部形成無形資產，僅在符合以下所有條件時方予確認：

- 技術水平足以完成無形資產，致使該項無形資產可供使用或銷售；
- 有意完成該無形資產並加以使用或將之銷售；
- 使用或銷售無形資產的能力；
- 無形資產可能產生未來經濟效益；
- 具備充足的技術、財務和其他資源來完成其開發，並使用或銷售此無形資產；及
- 能夠可靠衡量用於開發期間無形資產產生的支出。

初始確認的內部形成無形資產之金額為無形資產首次符合上述確認條件之日起產生之開支總和。倘並無內部形成無形資產可予確認，則開發開支會於產生期間於損益內確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Intangible assets (Continued)

Internally-generated intangible assets – research and development expenditure (Continued)

Subsequent to initial recognition, internally generated intangible assets are reported at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses (if any), on the same basis as intangible assets that are acquired separately. Amortisation for intangible assets with finite useful lives is recognised on a straight-line basis over their estimated useful lives. The estimated useful life and amortisation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate being accounted for on a prospective basis.

An intangible asset is derecognised on disposal, or when no future economic benefits are expected from use or disposal. Gains and losses arising from derecognition of an intangible asset, measured as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset, are recognised in profit or loss when the asset is derecognised.

Impairment on tangible and intangible assets

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets with finite useful lives to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the relevant asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any).

無形資產(續)

內部形成的無形資產 – 研發開支(續)

初始確認後，內部形成無形資產按個別收購無形資產相同之基準，以成本減累計攤銷及累計減值虧損(如有)計算。可使用年期有限之無形資產的攤銷於估計可使用年期內以直線法確認。於各報告期末檢討估計可使用年期及攤銷方法，估計變動之影響按預期基準入賬。

無形資產於出售時或當預期日後不會藉使用或出售取得經濟利益時終止確認。終止確認無形資產時所產生之收益或虧損，按出售所得款項淨額與資產賬面值之差額計量，並於終止確認資產時在損益中確認。

有形及無形資產減值

於報告期末，本集團審閱其可使用年期有限的有形及無形資產的賬面值，以釐定是否有任何跡象顯示該等資產已出現減值虧損。倘存在任何有關跡象，則會估計有關資產的可收回金額，以釐定減值虧損(如有)的程度。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Impairment on tangible and intangible assets (Continued)

The recoverable amount of tangible and intangible assets is estimated individually. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset (or a cash-generating unit) for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or a cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a cash-generating unit) in prior periods. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

2. 主要會計政策(續)

有形及無形資產減值(續)

有形及無形資產的可收回金額單獨進行估計。倘無法估計個別資產的可收回金額，則本集團會估計該資產所屬現金產生單位的可收回金額。倘可確定合理一致之分配基準，則公司資產亦分配至個別現金產生單位，否則有關資產將分配至能確定合理一致分配基準的最小現金產生單位組別。

可收回金額為公平值減出售成本與使用價值兩者之較高者。於評估使用價值時，估計未來現金流量會採用稅前貼現率貼現至其現值，而該稅前貼現率反映對貨幣時間價值及未來現金流量估計未經調整之資產(或現金產生單位)之特定風險的現時市場評估。

倘估計資產(或現金產生單位)的可收回金額低於其賬面值，則該資產(或現金產生單位)賬面值將減少至其可收回金額。減值虧損即時於損益確認。

倘減值虧損於其後撥回，則有關資產(或現金產生單位)的賬面值乃增加至其可收回金額的經修訂估計價值，惟已增加的賬面值不得超過倘該資產(或現金產生單位)於過往期間並無確認減值虧損時應釐定的賬面值。減值虧損撥回即時於損益確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, net of bank overdrafts (if any).

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises all costs of purchase and, where applicable, cost of conversion and other costs that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition, is calculated using the first in, first out method. Net realisable value represents the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period of the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recognised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

現金等價物

就綜合現金流量表而言，現金等價物指易於轉換為現金已知款項且價值變動風險不大的短期高流動性投資，並已扣除銀行透支(如有)。

存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者之較低者列賬。成本(包括所有採購成本，以及在適用情況下計入將存貨運至現存地點及使存貨達至現時狀況所需之轉換成本及其他成本)乃以先入先出方式計算。可變現淨值指日常業務中的估計售價減估計完成成本及銷售所需估計成本。

出售存貨時，該等存貨的賬面值會於確認相關收益的期間確認為開支。所有存貨撇減至可變現淨值之跌價或存貨虧損的金額在撇減或虧損發生的當期確認為開支。任何存貨撇減之撥回金額於撥回發生期間確認為已獲確認為開支的存貨金額減少。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value except for trade receivables arising from contracts with customers which are measured in accordance with HKFRS 15. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition.

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income and interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts and payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset or financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

金融工具

倘集團實體成為工具合約條文之訂約方，則確認金融資產及金融負債。

金融資產及金融負債初步以公平值計量，惟根據香港財務報告準則第15號計量的客戶合約產生的貿易應收款項除外。因收購或發行金融資產及金融負債而產生之直接應佔交易成本於初步確認時加入金融資產或金融負債之公平值或從中扣除(如適用)。

實際利率法為計算金融資產或金融負債攤銷成本的方法，亦為於有關期間分配利息收入及利息開支的方法。實際利率為按金融資產或金融負債的預計年期或(如適用)較短期間準確貼現估計未來現金收入及付款(包括所有構成實際利率組成部分之已付或已收費用及費率、交易成本及其他溢價或折讓)至初始確認時賬面淨值的利率。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets

Classification and subsequent measurement of financial assets

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at amortised cost:

- the financial asset is held within a business model whose objective is to collect contractual cash flows; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

Financial assets that meet the following conditions are subsequently measured at fair value through other comprehensive income:

- the financial asset is held within a business model whose objective is achieved by both collecting contractual cash flows and selling; and
- the contractual terms give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding.

All other financial assets are subsequently measure at fair value through profit or loss.

金融工具(續)

金融資產

金融資產的分類及後續計量

符合下列條件的金融資產其後按攤銷成本計量：

- 金融資產乃按旨在收取合約現金流的業務模式持有；及
- 合約條款於指定日期產生純粹為支付未償還本金及利息的現金流量。

符合下列條件的金融資產其後按以公平值計入其他全面收益計量：

- 金融資產乃按旨在收取合約現金流或出售的業務模式持有；及
- 合約條款於指定日期產生純粹為支付未償還本金及利息的現金流量。

所有其他金融資產其後以公平值計入損益計量。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Amortised cost and interest income

Interest income is recognised using the effective interest method for financial assets measured subsequently at amortised cost. Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of a financial asset, except for financial assets that have subsequently become credit-impaired (see below). For financial assets that have subsequently become credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the amortised cost of the financial asset from the next reporting period. If the credit risk on the credit-impaired financial instrument improves so that the financial asset is no longer credit-impaired, interest income is recognised by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of the financial asset from the beginning of the reporting period following the determination that the asset is no longer credit-impaired.

Impairment of financial assets

The Group recognises a loss allowance for expected credit losses (“ECL”) on financial assets which are subject to impairment under HKFRS 9 (including trade receivables, other receivables and bank balances). The amount of ECL is updated at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition.

金融工具(續)

金融資產(續)

攤銷成本及利息收入

其後按攤銷成本計量的金融資產的利息收入乃使用實際利率法確認。利息收入乃對金融資產賬面總值應用實際利率予以計算，惟其後出現信貸減值的金融資產除外(見下文)。對於其後出現信貸減值的金融資產，自下一報告期間起，利息收入乃對金融資產攤銷成本應用實際利率確認。若在釐定金融資產不要出現信貸減值後的報告期間開始起，信貸減值金融工具的信貸風險好轉，使金融資產不再出現信貸減值，利息收入乃對金融資產賬面總值應用實際利率確認。

金融資產的減值

金融資產的減值本集團就根據香港財務報告準則第9號面臨減值的金融資產(包括貿易應收款項、其他應收款項及銀行結餘)的預期信貸虧損(「預期信貸虧損」)確認虧損撥備。預期信貸虧損金額於各報告日期更新，以反映自初始確認起的信貸風險變動。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

Lifetime ECL represents the ECL that will result from all possible default events over the expected life of the relevant instrument. In contrast, 12-month ECL (“**12m ECL**”) represents the portion of lifetime ECL that is expected to result from default events that are possible within 12 months after the reporting date. Assessment are done based on the Group’s historical credit loss experience, adjusted for factors that are specific to the debtors, general economic conditions and an assessment of both the current conditions at the reporting date as well as the forecast of future conditions.

The Group always recognises lifetime ECL for trade receivables. The ECL on these assets are assessed collectively using a provision matrix with appropriate groupings (i.e. high risk, normal risk and low risk type).

For all other instruments, the Group measures the loss allowance equal to 12m ECL, unless when there has been a significant increase in credit risk since initial recognition, the Group recognises lifetime ECL. The assessment of whether lifetime ECL should be recognised is based on significant increases in the likelihood or risk of a default occurring since initial recognition.

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

全期預期信貸虧損指於相關工具預期年期內發生所有可能的違約事件而導致的預期信貸虧損。相反，12個月預期信貸虧損(「**12個月預期信貸虧損**」)則指預期於報告日期後12個月內可能發生的違約事件而導致的部分全期預期信貸虧損。評估乃根據本團的過往信貸虧損經驗做出，並就債務人特有的因素、整體經濟狀況以及對報告日期的現時狀況及未來狀況的預測的評估做出調整。

本集團一直就貿易應收款項確認全期預期信貸虧損。有關該等資產的預期信貸虧損乃使用具有合適分組(即高風險、正常風險及低風險類型)的撥備矩陣共同作出評估。

就所有其他工具而言，本集團計量與12個月預期信貸虧損等額的虧損撥備，除非信貸風險自初始確認以來已大幅增加，則本集團確認全期預期信貸虧損。評估是否應確認全期預期信貸虧損，乃基於自初始確認起出現違約的可能性或風險是否大幅增加。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

- (i) Significant increase in credit risk
- In assessing whether the credit risk has increased significantly since initial recognition, the Group compares the risk of a default occurring on the financial instrument as at the reporting date with the risk of a default occurring on the financial instrument as at the date of initial recognition. In making this assessment, the Group considers both quantitative and qualitative information that is reasonable and supportable, including historical experience and forward-looking information that is available without undue cost or effort.

In particular, the following information is taken into account when assessing whether credit risk has increased significantly:

- an actual or expected significant deterioration in the financial instrument's external (if available) or internal credit assessment;
- significant deterioration in external market indicators of credit risk, e.g. a significant increase in the credit spread, the credit default swap prices for the debtor;
- existing or forecast adverse changes in business, financial or economic conditions that are expected to cause a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations;
- an actual or expected significant deterioration in the operating results of the debtor;

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

- (i) 信貸風險顯著上升
- 評估信貸風險自初始確認以來是否顯著上升時，本集團會比較金融工具於報告日期發生違約的風險與金融工具於初始確認日期發生違約的風險。作出評估時，本集團會考慮合理及具支持性的定量及定性資料，包括過往經驗及可以合理成本及精力獲取的前瞻性資料。

具體而言，評估信貸風險是否顯著上升時會考慮以下資料：

- 金融工具的外部(倘可獲得)或內部信貸評估實際或預期顯著惡化；
- 信貸風險的外部市場跡象(如信貸息差顯著增加、債務人的信貸違約掉期價格等)顯著惡化；
- 商業、金融或經濟情況目前或預期有不利變動，預計將導致債務人償還債項的能力顯著下降；
- 債務人經營業績實際或預期顯著惡化；

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

- (i) Significant increase in credit risk (Continued)
- an actual or expected significant adverse change in the regulatory, economic, or technological environment of the debtor that results in a significant decrease in the debtor's ability to meet its debt obligations.

Irrespective of the outcome of the above assessment, the Group presumes that the credit risk has increased significantly since initial recognition when contractual payments are more than 30 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information that demonstrates otherwise.

Despite the foregoing, the Group assumes that the credit risk on a financial instrument has not increased significantly since initial recognition if the financial instrument is determined to have low credit risk at the reporting date. A financial instrument is determined to have low credit risk if i) the financial instrument has a low risk of default (i.e. no default history); ii) the counterparty has a strong capacity to meet its contractual cash flow obligations in the near term; and iii) adverse changes in economic and business conditions in the longer term may, but will not necessarily, reduce the ability of the borrower to fulfil its contractual cash flow obligations.

The Group regularly monitors the effectiveness of the criteria used to identify whether there has been a significant increase in credit risk and revises them as appropriate to ensure that the criteria are capable of identifying significant increase in credit risk before the amount becomes past due.

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

- (i) 信貸風險顯著上升(續)
- 債務人的監管、經濟或技術環境有實際或預計的重大不利變動，導致債務人償還債項的能力顯著下降。

不論上述評估結果，本集團認為，倘合約付款逾期超過30天，則信貸風險自初始確認以來已顯著上升，惟本集團擁有合理有據資料顯示並非如此，則另作別論。

儘管上文所述，倘金融工具於報告日期被釐定為低風險，本集團假設金融工具之信貸風險自初步確認以來無顯著增加。倘i)金融工具為低違約風險(即無違約記錄)；ii)對手方近期擁有較強的履行其合約現金流義務能力；及iii)長期經濟及業務狀況的不利變動未必會降低借款人履行其合約現金流義務之能力，則金融工具釐定為低風險。

本集團定期監察用於識別信貸風險是否出現顯著上升的標準之有效性並在適當時候進行修改，以確保標準能夠在款項逾期前識別出風險有否顯著上升。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

(ii) Definition of default

For internal credit risk management, the Group considers an event of default occurs when information developed internally indicates that the debtor is unlikely to pay its creditors, including the Group, in full (without taking into account any collaterals held by the Group).

Irrespective of the above, the Group considers that default has occurred when a financial asset is more than 90 days past due unless the Group has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

(iii) Credit-impaired financial assets

A financial asset is credit-impaired when one or more events of default that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of that financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is credit-impaired includes observable data about the following events:

- (a) significant financial difficulty of the issuer or the borrower;
- (b) a breach of contract, such as a default or past due event;
- (c) the lender(s) of the borrower, for economic or contractual reasons relating to the borrower's financial difficulty, having granted to the borrower a concession(s) that the lender(s) would not otherwise consider; or
- (d) it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation.

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

(ii) 違約的界定

就內部信貸風險管理而言，本集團認為，當內部獲得的資料顯示債務人不大可能向債權人(包括本集團)全數付款時(並無計及本集團所持有的任何抵押品)，即出現違約事項。

無論上文所述，本集團認為，倘金融資產逾期超過90天，則違約已經發生，惟本集團擁有合理有據資料顯示一項更滯後的違約標準更為合適，則另作別論。

(iii) 信貸減值金融資產

當發生對金融資產的估計未來現金流量產生不利影響的一起或多起違約事件之時，該金融資產即出現信貸減值。金融資產信貸減值的證據包括以下事件的可觀察數據：

- (a) 發行人或借款人陷入嚴重財困；
- (b) 違反合約，例如違約或逾期事件；
- (c) 借款人的貸款人出於與借款人財困相關的經濟或合約原因，而向借款人授予貸款人原本不會考慮的優惠；或
- (d) 借款人可能破產或進行其他財務重組。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

(iv) Write-off policy

The Group writes off a financial asset when there is information indicating that the counterparty is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, for example, when the counterparty has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings, or in the case of trade receivables, when the amounts are over two years past due, whichever occurs sooner. Financial assets written off may still be subject to enforcement activities under the Group's recovery procedures, taking into account legal advice where appropriate. A write-off constitutes a derecognition event. Any subsequent recoveries are recognised in profit or loss.

(v) Measurement and recognition of ECL

The measurement of ECL is a function of the probability of default, loss given default (i.e. the magnitude of the loss if there is a default) and the exposure at default. The assessment of the probability of default and loss given default is based on historical data adjusted by forward-looking information. Estimation of ECL reflects an unbiased and probability-weighted amount that is determined with the respective risks of default occurring as the weights.

Generally, the ECL is the difference between all contractual cash flows that are due to the Group in accordance with the contract and the cash flows that the Group expects to receive, discounted at the effective interest rate determined at initial recognition.

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

(iv) 撇銷政策

當有資料顯示交易對手陷入嚴重財困，且並無實際收回的可能之時（例如交易對手已清算或進入破產程序，或貿易應收款項逾期超過兩年（以較早發生者為準）），本集團會撇銷金融資產。已撇銷的金融資產仍可根據本集團的收回程序實施強制執行，在適當情況下考慮法律意見。撇銷構成終止確認事件。任何其後收回款項於損益中確認。

(v) 計量及確認預期信貸虧損

計量預期信貸虧損乃違約概率、違約損失率程度（即倘發生違約的損失程度）及違約風險的函數。違約概率及違約損失率程度的評估根據經前瞻性資料調整的歷史數據作出。預期信貸虧損的估計反映以發生的相關違約風險作為加權數值而確定的無偏概率加權金額。

一般而言，預期信貸虧損為根據合約應付本集團的所有合約現金流與本集團預期將收取的所有現金流量間的差額，並按初始確認時釐定的實際利率貼現。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment of financial assets (Continued)

(v) Measurement and recognition of ECL (Continued)

Where ECL is measured on a collective basis or cater for cases where evidence at the individual instrument level may not yet be available, the financial instruments are grouped on the risk type (i.e. high risk, normal risk and low risk type) by considering:

- Past-due status; and
- Nature, size and industry of debtors.

The grouping is regularly reviewed by management to ensure the constituents of each group continue to share similar credit risk characteristics.

Interest income is calculated based on the gross carrying amount of the financial asset unless the financial asset is credit-impaired, in which case interest income is calculated based on amortised cost of the financial asset.

The Group recognises an impairment gain or loss in profit or loss for all financial instruments by adjusting their carrying amount, with the exception of trade receivables and other receivables where the corresponding adjustment is recognised through a loss allowance account.

金融工具(續)

金融資產(續)

金融資產的減值(續)

(v) 計量及確認預期信貸虧損(續)

倘預期信貸虧損按綜合基準計量，或以處理個別工具層面的證據尚未可得，金融工具乃按風險類型（即高風險，正常風險和低風險類型）進行分組：

- 逾期狀態；及
- 債務人的性質、規模及行業。

管理層定期檢討分類，以確保各類別的組成項目仍然具有相似的信貸風險特徵。

利息收入乃按金融資產的賬面總值計算，惟金融資產出現信貸減值，利息收入則按金融資產的攤銷成本計算。

本集團通過調整賬面值於損益中確認所有金融工具之減值收益或虧損，惟相應調整於虧損備抵賬中確認之貿易應收款項及其他應收款項除外。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial liabilities and equity

Classification as debt or equity

Debt and equity instruments are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Financial liabilities

All financial liabilities are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

Financial liabilities including trade payables, other payables and accrued charges, and lease liabilities are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

Derecognition of financial liabilities

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or have expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

金融工具(續)

金融負債及權益

分類為債務或權益

債務及股本工具乃根據合約安排的內容以及金融負債與股本工具的定義分類為金融負債或權益。

權益工具

權益工具為證明本集團於扣除其所有負債後之剩餘資產權益之任何合約。本公司發行之權益工具按所收取之所得款項扣減直接發行成本確認。

金融負債

所有金融負債其後使用實際利率法按攤銷成本計量。

金融負債(包括貿易應付款項、其他應付款項及應計費用以及租賃負債)其後使用實際利率法按攤銷成本計算。

取消確認金融負債

本集團於且僅於其責任獲免除、取消或屆滿時取消確認金融負債。取消確認之金融負債之賬面值與已付及應付代價間之差額於損益確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Related parties

A related party is a person or entity that is related to the Group.

(a) A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:

- (i) has control or joint control over the Group;
- (ii) has significant influence over the Group; or
- (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of the holding company of the Group.

(b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:

- (i) the entity and the Group are members of the same group (which means that each holding company, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
- (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
- (iii) both entities are joint ventures of the same third party.
- (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
- (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group. If the Group is itself such a plan, the sponsoring employers are also related to the Group.

關連方

關連方指與本集團有關連的個人或實體。

(a) 倘個別人士或其家庭近親成員符合下列條件，即為與本集團有關連：

- (i) 對本集團有控制或共同控制權；
- (ii) 對本集團有重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本集團控股公司的主要管理人員。

(b) 倘符合下列任何條件，即實體與本集團有關連：

- (i) 該實體與本集團為同一集團的成員公司(即各控股公司、附屬公司及同系附屬公司彼此互有關連)。
- (ii) 實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為成員公司的集團旗下成員公司之聯營公司或合營企業)。
- (iii) 兩間實體均為同一第三方的合營企業。
- (iv) 實體為第三方實體之合營企業，而另一實體為該第三方實體之聯營公司。
- (v) 實體為本集團或與本集團有關連的實體就僱員福利設立的退休後福利計劃。倘本集團本身為該計劃，提供資助的僱主亦與本集團有關連。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Related parties (Continued)

(b) (Continued)

- (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
- (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a holding company of the entity).
- (viii) the entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Group or to the holding company of the Group.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- (a) that person's children and spouse or domestic partner;
- (b) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (c) dependants of that person or that person's spouse or domestic partner.

In the definition of a related party, an associate includes subsidiaries of the associate and a joint venture includes subsidiaries of the joint venture.

Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the consolidated financial statements, are identified from the financial information provided regularly to Group's executive directors for the purpose of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

關連方(續)

(b) (續)

- (vi) 實體受(a)所識別人土控制或共同控制。
- (vii) (a)(i)段所識別並對實體有重大影響力或為該實體(或該實體控股公司)主要管理人員的人士。
- (viii) 該實體或所屬集團旗下任何成員公司向本集團或本集團之控股公司提供主要管理人員服務。

個別人士的緊密家族成員指與該實體交易時預期可影響該個別人士或受該個別人士影響的家族成員並包括：

- (a) 該名人士之子女及配偶或家庭夥伴；
- (b) 該名人士之配偶或家庭夥伴之子女；及
- (c) 該名人士或該名人士之配偶或家庭夥伴之家屬。

於界定關連方時，聯營公司包括該聯營公司之附屬公司，而合營企業包括該合營企業之附屬公司。

分部報告

經營分部及綜合財務報表所呈報各分部項目的金額，乃根據向本集團各項業務及地域地區分配資源及評估其業績表現而定期向本集團執行董事提供的財務資料當中識別出來。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Segment reporting (Continued)

Individual material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

Key sources of estimation and uncertainty

In the application of the Group's accounting policies, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an on-going basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that may have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

分部報告(續)

個別重要的經營分部不會合計以供財務報告之用，但如該等經營分部的產品和服務性質、生產工序性質、客戶類別或階層、分銷產品或提供服務的方法以至監管環境的本質等經濟特性均屬類似，則作別論。個別不重要的經營分部如果符合以上大部分條件，則可以合計為一個報告分部。

估計及不明朗因素之主要來源

在應用本集團會計政策時，本公司董事須對未能從其他來源輕易獲得的資產及負債賬面值作出判斷、估計及假設。估計及相關假設乃根據過往經驗及被視為相關的其他因素作出。實際結果可能與該等估計有所差異。

有關估計及相關假設按持續基準予以審閱。倘會計估計的修訂僅影響估計作出修訂的期間，則有關修訂會於該期間確認，或倘修訂同時影響修訂的當前期間及未來期間，則有關修訂會於作出該修訂的當前期間及未來期間確認。

於報告期末，有重大風險可能導致資產及負債賬面值於下個財政年度作出重大調整的未來相關主要假設及估計不明朗因素的其他主要來源如下。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策(續)

(Continued)

Key sources of estimation and uncertainty

(Continued)

Impairment assessment of trade receivables

The Group adopted HKFRS 9 and the management of the Group estimates the amount of lifetime ECL of trade receivables based on provision matrix through grouping of various debtors that have similar loss patterns, after considering internal credit assessment of trade debtors and past due status of respective trade receivables. Estimated loss rates are based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information. In addition, trade receivables that are credit impaired are assessed for ECL individually. The loss allowance amount of the credit impaired trade receivables is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows with the consideration of expected future losses.

Impairment of property, plant and equipment and right-of-use assets

The management determines whether the Group's property, plant and equipment and right-of-use assets are impaired when an indication of impairment exists. This requires an estimation of the recoverable amounts of the property, plant and equipment and right-of-use assets which is equal to the higher of fair value less costs of disposal and value in use. Estimating the value in use requires the management to make an estimate of the expected future cash flows from the property, plant and equipment and right-of-use assets and also to choose a suitable discount rate in order to calculate the present value of those cash flows. Any impairment will be charged to profit or loss.

估計及不明朗因素之主要來源(續)

貿易應收款項減值評估

本集團採納香港財務報告準則第9號，及本集團管理層經考慮貿易債務人之內部信貸評估及各貿易應收款項之逾期狀況，透過對具有類似虧損型態的不同債務人分組根據撥備矩陣估計貿易應收款項的全期預期信貸虧損。估計虧損率乃基於應收賬款預期年期內的過往可觀察違約率並就前瞻性資料作出調整計算。此外，發生信貸減值之貿易應收款項單獨評估預期信貸虧損。信貸減值貿易應收款項之虧損撥備計量為資產賬面值與估計未來現金流量(經考慮預期未來虧損)現值之差額。

物業、廠房及設備減值及使用權資產

管理層於出現減值跡象時釐定本集團之物業、廠房及設備及使用權資產有否減值。此須對物業、廠房及設備以及使用權資產之可收回金額進行估計，其相當於公平值減出售成本與使用價值之較高者。估計使用價值要求管理層對來自物業、廠房及設備以及使用權資產之預期未來現金流量作出估計，並選擇一個適當貼現率，以計算該等現金流量之現值。任何減值將於損益中扣除。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued) 2. 主要會計政策(續)

Future changes in HKFRSs

At the date of authorisation of the consolidated financial statements, the HKICPA has issued the following new/revised HKFRSs that are not yet effective for the current year, which the Group has not early adopted.

Amendments to HKFRS 16	COVID-19-Related Rent Concessions ⁽¹⁾
Amendments to HKAS 39, HKFRSs 4, 7, 9 and 16	Interest Rate Benchmark Reform – Phase 2 ⁽²⁾
Amendments to HKAS 16	Proceeds before Intended Use ⁽³⁾
Amendments to HKAS 37	Cost of Fulfilling a Contract ⁽³⁾
Amendments to HKFRS 3	Reference to the Conceptual Framework ⁽³⁾
Annual Improvements to HKFRSs	2018–2020 Cycle ⁽³⁾
Amendments to HKAS 1	Classification of Liabilities as Current or Non-current ⁽⁴⁾
HKFRS 17	Insurance Contracts ⁽⁴⁾
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Effective for annual periods beginning on or after 1 June 2020

⁽²⁾ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021

⁽³⁾ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2022

⁽⁴⁾ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023

⁽⁵⁾ The effective date to be determined

The management of the Group does not anticipate that the adoption of these new/revised HKFRSs in future periods will have any material impact on the financial performance and financial position of the Group.

香港財務報告準則之未來變動

本集團並未提早採納於該等綜合財務報表獲批准之日香港會計師公會已頒佈但本年度尚未生效之多項新訂／經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第16號修訂本	COVID-19相關租金寬減 ⁽¹⁾
香港會計準則第39號、香港財務報告準則第4號、第7號、第9號及第16號修訂本	利率基準改革—第二階段 ⁽²⁾
香港會計準則第16號修訂本	作擬定用途前之所得款項 ⁽³⁾
香港會計準則第37號修訂本	履行合約之成本 ⁽³⁾
香港財務報告準則第3號修訂本	概念框架之提述 ⁽³⁾
香港財務報告準則年度改進	二零一八年至二零二零年週期 ⁽³⁾
香港會計準則第1號修訂本	負債分類為流動或非流動 ⁽⁴⁾
香港財務報告準則第17號	保險合約 ⁽⁴⁾
香港財務報告準則第10號及香港會計準則第28號修訂本	投資者及其聯營公司或合營企業間之資產出售或注入 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ 於二零二零年六月一日或之後開始之年度期間生效

⁽²⁾ 於二零二一年一月一日或之後開始之年度期間生效

⁽³⁾ 於二零二二年一月一日或之後開始之年度期間生效

⁽⁴⁾ 於二零二三年一月一日或之後開始之年度期間生效

⁽⁵⁾ 生效日期待釐定

本集團管理層預期，於未來期間採用該等新訂／經修訂香港財務報告準則將不會對本集團之財務表現及財務狀況造成任何重大影響。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

3. REVENUE

(a) Disaggregation of revenue from contracts with customers

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Type of goods	貨品類別		
Sales of biological reagents:	銷售生物製劑：		
Male fertility in-vitro diagnostic (“IVD”) reagents	男性不育體外診斷（「體外診斷」）試劑	15,952	19,433
Parasite antibody detection reagents	寄生蟲系列檢測試劑	2,900	3,499
Epstein-Barr Virus antibody detection reagents	EB病毒檢測試劑	978	1,221
Sales of auxiliary reproductive supplies and equipment	銷售輔助生育用品和設備	1,361	1,318
Sales of healthcare products and supplements	銷售健康產品及保健品	776	–
		21,967	25,471

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Type of customers	客戶類別		
Distributors	分銷商	12,160	12,444
Non-distributors	非分銷商	9,807	13,027
		21,967	25,471

3. 收益

(a) 客戶合約收益分類

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

3. REVENUE (Continued)

(b) Performance obligations for contracts with customers

The Group sells biological reagents, auxiliary reproductive supplies and equipment and healthcare products and supplements to distributors and non-distributors mainly comprising hospitals and medical institutions in the PRC. Contracts with the Group's customers are mainly short term and fixed price contracts. The revenue is recognised when control of the goods has transferred, being when the goods are i) delivered to the customers' warehouse on which the customers obtain control of the goods or ii) collected by the customers directly from the Group's warehouse, as appropriate. Following delivery, the customers have full discretion over the manner of distribution and price to sell the goods, have the primary responsibility when selling the goods and bear the risks of obsolescence and loss in relation to the goods.

In general, the Group will request deposits from the customers before the goods are delivered and the amount of deposits requested varies amongst different contracts. For certain long-term customers, the Group will deliver the goods without requesting deposits and allow a credit period from 30 to 180 days (2019: 30 to 180 days) to these customers and there is no credit period granted to other customers. The customers have neither rights of return nor rights to defer or avoid payment for the goods once they are accepted by the customers upon delivery.

3. 收益(續)

(b) 客戶合約的履約責任

本集團向分銷商及非分銷商(主要包括中國醫院及醫療機構)銷售生物製劑、輔助生育用品和設備以及健康產品及保健品。與本集團客戶的合約主要為短期及固定價格合約。收益於貨品的控制權轉讓時,即於i)將貨品交付至客戶取得貨品控制權的客戶倉庫時或ii)客戶於適當時直接向本集團倉庫收回貨品時確認。交付後,客戶可全權酌情決定貨品分銷方式及銷售價格,於銷售貨品時負主要責任並承擔貨品過時及損失的風險。

一般而言,本集團將要求於貨品交付前向客戶收取按金,而且所要求按金數額因不同合約而有所區別。就若干長期客戶而言,本集團將於不要求按金的情況下向該等客戶交付貨品,且授予該等客戶30至180天(二零一九年:30至180天)的信貸期,而並無向其他客戶授出信貸期。一旦客戶於繳付時接納貨品,客戶不得退回或延期或逃避支付貨款。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

3. REVENUE (Continued)

(b) Performance obligations for contracts with customers (Continued)

The total amount of transaction prices allocated to the remaining unsatisfied performance obligations as at 31 December 2020 are approximately RMB2,143,000 (2019: approximately RMB292,000) and the expected timing of recognising revenue is within one year.

4. SEGMENT INFORMATION

The Group's operating activities are mainly attributable to a single operating segment focusing on research and development, manufacturing and sales of biological reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment. This operating segment has been identified on the basis of internal management reports prepared in accordance with accounting policies that disclosed in Note 2 to the consolidated financial statements. Information reported to the directors of the Company, being the chief operating decision maker, for the purposes of resource allocation and assessment focuses on revenue analysis by major products. No other discrete financial information is provided other than the Group's results and financial position as a whole. Accordingly, only entity-wide disclosures, geographic information and major customers are presented.

3. 收益(續)

(b) 客戶合約的履約責任(續)

於二零二零年十二月三十一日分配至剩餘未履行履約責任的交易價格總額約為人民幣2,143,000元(二零一九年：約人民幣292,000元)及預期收益確認時間為一年內。

4. 分部資料

本集團的經營活動主要歸屬於單一的經營分部，專注於研發、生產及銷售生物製劑及輔助生育用品和設備。此經營分部乃以根據於綜合財務報表附註2披露的會計政策編製之內部管理報告為基準識別。就資源分配及評估而向本公司董事(即主要經營決策者)報告的資料著重按主要產品劃分的收益分析。除本集團整體業績及財務狀況外，概無單獨提供其他財務資料。因此，僅呈列整個實體的披露資料、地域資料及主要客戶。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

4. SEGMENT INFORMATION (Continued)

Entity-wide disclosure

Revenue from major products

The following is an analysis of the Group's revenue from its major products:

4. 分部資料(續)

整個實體的披露資料

主要產品收益

以下為本集團主要產品收益之分析：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Type of goods	貨品類別		
Sales of biological reagents:	銷售生物製劑：		
Male fertility IVD reagents	男性不育體外診斷試劑	15,952	19,433
Parasite antibody detection reagents	寄生蟲系列檢測試劑	2,900	3,499
Epstein-Barr Virus antibody detection reagents	EB病毒檢測試劑	978	1,221
Sales of auxiliary reproductive supplies and equipment	銷售輔助生育用品和設備	1,361	1,318
Sales of healthcare products and supplements	銷售健康產品及保健品	776	-
		21,967	25,471

Geographical information

The following table sets out information about the geographical location of the Group's revenue from external customers which are based on the location of goods delivered.

地域資料

下表載列按貨品交付的地區劃分之本集團外部客戶收益之地域資料。

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Revenue from external customers:	外部客戶收益：		
The PRC	中國	21,191	25,471
Hong Kong	香港	776	-
		21,967	25,471

No geographical segment information of the Group's non-current assets is presented as the Group's non-current assets (except for a leased office premises and motor vehicle with total carrying amount of approximately RMB1,000,000 (2019: approximately RMB1,067,000) as presented in right-of-use assets which is located in Hong Kong) are mainly located in the PRC by physical location of assets.

由於按資產的所在位置劃分本集團之非流動資產(除位於香港的使用權資產呈列之總賬面值約為人民幣1,000,000元(二零一九年：約人民幣1,067,000元)之租賃辦公物業及汽車以外)主要位於中國，故並無呈列本集團非流動資產之地域分部資料。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

4. SEGMENT INFORMATION (Continued)

Information about major customers

Details of the customers (including entities under common control) individually accounting for 10% or more of the Group's total revenue are as follows:

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Customer A	客戶A	2,462	3,119

5. OTHER INCOME

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Bank interest income	銀行利息收入	185	174
Government grants (Note)	政府補助(附註)	441	55
Sundry income	雜項收入	24	31
		650	260

Note:

In the opinion of the management of the Group, there was no unfulfilled condition or contingency relating to the government grants.

4. 分部資料(續)

有關主要客戶的資料

單獨佔本集團總收益10%或以上的客戶(包括受共同控制實體)的詳情如下:

5. 其他收入

附註:

本集團管理層認為，並無與政府補助有關之未達成條件或或然事項。

6. OTHER GAINS AND LOSSES

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Gain on disposal of property, plant and equipment, net	出售物業、廠房及設備收益淨額	-	10
Gain on lease modification	租賃修訂收益	11	-
Foreign exchange (losses) gains, net	匯兌(虧損)收益淨額	(1,073)	498
		(1,062)	508

6. 其他收益及虧損

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

7. (LOSS) PROFIT BEFORE TAX

This is stated after charging:

7. 除稅前(虧損)溢利

此乃經扣除下列各項：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Finance costs	融資成本		
Finance charges on lease liabilities	租賃負債的財務費用	74	72
Staff costs, including directors' remuneration	員工成本，包括董事薪酬		
Directors' emoluments (Note 8)	董事薪酬(附註8)	3,844	1,232
Other staff costs:	其他員工成本		
Salaries, bonuses and other benefits	薪金、花紅及其他福利	8,177	7,687
Contributions to defined contribution plans (Note (i))	定額供款計劃供款(附註(i))	701	1,241
Equity-settled share-based payment expenses	以股權結算之股份基礎付款開支	1,024	-
		13,746	10,160
Other items	其他項目		
Auditor's remuneration	核數師酬金	625	619
Amortisation of intangible assets (included in cost of sales)	無形資產攤銷(包括銷售成本)	330	370
Cost of inventories (Note (ii))	存貨成本(附註(ii))	7,249	7,580
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	1,848	1,609
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	1,016	783
Other rental and related expenses – short term leases	其他租賃及有關開支 – 短期租賃	42	28
Write-off of property, plant and equipment	物業、廠房及設備核銷	33	3

Notes:

- (i) Starting from February 2020, the relevant PRC government authorities has given certain temporary reliefs to entities incorporated in the PRC to exempt from payment of certain amount of levies on the social security insurance.

附註：

- (i) 自二零二零年二月起，中國相關政府機構已為在中國註冊成立的實體提供若干臨時救濟，並豁免繳納一定數額的社會保障保險費。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

7. (LOSS) PROFIT BEFORE TAX (Continued)

Notes: (Continued)

- (ii) During the year ended 31 December 2020, cost of inventories included approximately RMB2,962,000 (2019: approximately RMB3,353,000) relating to the aggregate amount of certain staff costs, amortisation, depreciation and other rental and related expenses, which were included in the respective amounts as disclosed above.

7. 除稅前(虧損)溢利(續)

附註：(續)

- (ii) 截至二零二零年十二月三十一日止年度，存貨成本包括有關若干員工成本、攤銷、折舊及其他租賃及有關開支的總額約人民幣2,962,000元(二零一九年：約人民幣3,353,000元)，已包括在上文披露的相關金額。

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES

(a) Directors' and chief executive's emoluments

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬

(a) 董事及主要行政人員薪酬

Name 姓名	Position 職位	Date of appointment (resignation) as the director of the Company 獲委任為(辭任)本公司董事之日期
Mr. Zhang Shuguang 張曙光先生	Executive director and chairman of the Board of Directors 執行董事兼董事會主席	3 August 2017 二零一七年八月三日
Mr. Zhang Chunguang 張春光先生	Executive director and chief executive officer (Chief Executive) 執行董事兼首席執行官(行政總裁)	3 August 2017 二零一七年八月三日
Mr. Poon Lai Yin Michael 潘禮賢先生	Executive director and chief financial officer 執行董事兼首席財務官	3 August 2017 二零一七年八月三日
Mr. He Jiaming 何嘉明先生	Executive director and business development director 執行董事兼業務發展董事	14 January 2020 二零二零年一月十四日
Mr. Chan Kin Sang 陳健生先生	Independent non-executive director 獨立非執行董事	26 November 2018 二零一八年十一月二十六日
Dr. Yeung David Wai Chow 楊煒秋醫生	Independent non-executive director 獨立非執行董事	26 November 2018 (resigned on 16 December 2020) 二零一八年十一月二十六日 (於二零二零年十二月十六日辭任)
Mr. Kwok Chi Shing 郭志成先生	Independent non-executive director 獨立非執行董事	26 November 2018 (resigned on 1 September 2020) 二零一八年十一月二十六日 (於二零二零年九月一日辭任)
Mr. Cheng Faat Ting Gary 鄭發丁先生	Independent non-executive director 獨立非執行董事	1 September 2020 二零二零年九月一日
Mr. Chow Kwok Fai Joseph 周國輝先生	Independent non-executive director 獨立非執行董事	16 December 2020 二零二零年十二月十六日

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

(a) Directors' and chief executive's emoluments (Continued)

Directors' and chief executive's remuneration for the year, disclosed pursuant to the applicable Listing Rules and the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

Year ended 31 December 2020

	Directors' fees	Salaries and other benefits	Discretionary bonuses	Equity-settled share-based payment expenses	Contributions to defined contribution plans	Total
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	以股權結算之股份基礎付款開支	定額供款計劃供款	總計
Executive directors 執行董事						
Mr. Zhang Shuguang 張曙光先生	-	217	27	409	23	676
Mr. Zhang Chunguang 張春光先生	-	250	40	409	28	727
Mr. Poon Lai Yin Michael 潘禮賢先生	-	812	36	409	26	1,283
Mr. He Jiaming 何嘉明先生	-	429	36	409	16	890
	-	1,708	139	1,636	93	3,576
Independent non-executive directors 獨立非執行董事						
Mr. Chan Kin Sang 陳健生先生	89	-	-	-	-	89
Dr. Yeung David Wai Chow 楊煒秋醫生	85	-	-	-	-	85
Mr. Kwok Chi Shing 郭志成先生	56	-	-	-	-	56
Mr. Cheng Faat Ting Gary 鄭發丁先生	34	-	-	-	-	34
Mr. Chow Kwok Fai Joseph 周國輝先生	4	-	-	-	-	4
	268	-	-	-	-	268
	268	1,708	139	1,636	93	3,844

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬(續)

(a) 董事及主要行政人員薪酬(續)

根據適用上市規則及香港公司條例披露的年內董事及及主要行政人員薪酬如下：

截至二零二零年十二月三十一日止年度

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

(a) Directors' and chief executive's emoluments (Continued)

Year ended 31 December 2019

	Directors' fees	Salaries and other benefits	Discretionary bonuses	Equity-settled share-based payment expenses	Contributions to defined contribution plans	Total
	董事袍金	薪金及其他福利	酌情花紅	以股權結算之股份基礎付款開支	定額供款計劃供款	總計
	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Executive directors 執行董事						
Mr. Zhang Shuguang 張曙光先生	-	214	73	-	31	318
Mr. Zhang Chunguang 張春光先生	-	227	86	-	36	349
Mr. Poon Lai Yin Michael 潘禮賢先生	-	265	22	-	14	301
	-	706	181	-	81	968
Independent non-executive directors 獨立非執行董事						
Mr. Chan Kin Sang 陳健生先生	88	-	-	-	-	88
Dr. Yeung David 楊煒秋醫生						
Wai Chow 郭志成先生	88	-	-	-	-	88
Mr. Kwok Chi Shing 郭志成先生	88	-	-	-	-	88
	264	-	-	-	-	264
	264	706	181	-	81	1,232

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬(續)

(a) 董事及主要行政人員薪酬(續)

截至二零一九年十二月三十一日止年度

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

(a) Directors' and chief executive's emoluments (Continued)

Mr. Zhang Chunguang's emoluments disclosed above included those for services rendered by him as chief executive officer during the years ended 31 December 2020 and 2019.

The executive directors' emoluments shown above were for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group. The independent non-executive directors' emoluments shown above were for their services as directors of the Company.

Discretionary bonuses are determined based on the results of the Group during both years.

During the years ended 31 December 2020 and 2019, no emoluments were paid by the Group to the directors of the Company as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office. There was no arrangement under which a director or the chief executive waived or agreed to waive any remuneration during both years.

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬(續)

(a) 董事及主要行政人員薪酬(續)

上文披露的張春光先生之薪酬包括彼於截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度擔任行政總裁所提供服務的薪酬。

上述執行董事薪酬為彼等就本公司及本集團管理事務方面所提供的服務而獲得。上述獨立非執行董事薪酬為彼等就擔任本公司董事所提供的服務而獲得。

於該兩個年度，酌情花紅乃根據本集團業績釐定。

截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，本集團概無支付薪酬予董事作為加入本集團或於加入本集團後之聘金或離職補償。於該兩個年度概無董事或主要行政人員放棄或同意放棄任何薪酬的安排。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

(b) Five highest paid employees

The five highest paid employees of the Group for the year ended 31 December 2020 included four (2019: three) directors, details of whose remuneration are set out above. Details of the remuneration of the remaining one (2019: two) highest paid employee who are neither a director of the Company nor chief executive of the Group are as follows:

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	643	1,061
Discretionary bonuses	酌情花紅	45	156
Contributions to defined contribution plans	定額供款計劃供款	25	32
Equity-settled share-based payment expenses	以股權結算之股份基礎付款開支	205	-
		918	1,249

The number of these non-director individuals whose emoluments fell within the following emoluments band is as follows:

		Number of individuals 人數	
		2020 二零二零年	2019 二零一九年
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	1	2

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬(續)

(b) 五名最高薪僱員

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團五名最高薪僱員包括四名董事(二零一九年：三名)，彼等之薪酬詳情已披露於上文。剩餘一名(二零一九年：兩名)既非本公司董事亦非本集團主要行政人員的最高薪僱員之薪酬詳情如下：

其薪酬介乎下列薪酬範圍的該等非董事人士數目如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

8. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S EMOLUMENTS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Continued)

(b) Five highest paid employees (Continued)

During the years ended 31 December 2020 and 2019, no remuneration was paid by the Group to any of these highest paid non-director individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as a compensation for loss of office. There was no arrangement under which any of these highest paid non-director individuals waived or has agreed to waive any emoluments during the years ended 31 December 2020 and 2019.

9. INCOME TAX EXPENSE

Current tax

PRC Enterprise Income Tax
– current year

即期稅項

中國企業所得稅
– 本年度

2020

二零二零年

RMB'000

人民幣千元

2019

二零一九年

RMB'000

人民幣千元

255

942

The Company and the subsidiaries incorporated in the BVI are tax-exempted. Entity established in the PRC is subject to PRC Enterprise Income Tax at a statutory rate of 25%. Since the Group's PRC subsidiary, Shenzhen Huakang is recognised as "New and High Technology Enterprise" and therefore is entitled to a concessional tax rate of 15%. The entitlement of this tax benefit is subject to renewal by respective tax bureau in the PRC every three years. The latest approval for Shenzhen Huakang enjoying this tax benefit was obtained in December 2020 for the three years ending 31 December 2023.

Hong Kong Profits Tax has not been provided as the Group had no assessable profit arising from Hong Kong for the years ended 31 December 2020 and 2019.

8. 董事及主要行政人員薪酬以及五名最高薪僱員薪酬(續)

(b) 五名最高薪僱員(續)

截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，本集團概無支付薪酬予任何該等最高薪非董事人士作為加入本集團或於加入本集團後之聘金或離職補償。截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，概無任何該等最高薪非董事人士根據任何安排放棄或同意放棄任何酬金。

9. 所得稅開支

於英屬處女群島註冊成立之本公司及附屬公司均免稅。於中國成立之實體須按中國企業所得稅法定稅率25%繳納稅項。由於本集團之中國附屬公司深圳華康獲評為「高新技術企業」，因此可享有15%的優惠稅率。該項稅務優惠資格須每三年獲相關中國稅務局重續。深圳華康最近獲此稅務優惠審批之時間為二零二零年十二月，有效期為截至二零二三年十二月三十一日止三年。

由於本集團於截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度並無在香港產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

Reconciliation of income tax expense

9. 所得稅開支(續)

所得稅開支對賬

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
(Loss) Profit before tax	除稅前(虧損)溢利	(11,372)	658
Income tax at applicable tax rate of 25% (2019: 25%)	按適用稅率25%(二零一九年: 25%)計算的 所得稅	(2,843)	165
Tax effect of expenses not deductible for tax purpose	不可扣稅開支的稅務 影響	3,574	1,608
Additional tax deduction on research and development expenses	研發開支附加稅扣減	(311)	(228)
Effect of tax concession granted	獲授稅項優惠的影響	(195)	(662)
Others	其他	30	59
Income tax expense for the year	年內所得稅開支	255	942

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

9. INCOME TAX EXPENSE (Continued)

Unrecognised deferred tax liabilities

Under the relevant tax law and implementation regulations in the PRC, withholding income tax is applicable to dividend earned and payable to investors that are “non-tax resident enterprises” in respect of profits earned by PRC subsidiary since 1 January 2008, which do not have an establishment or place of business in the PRC, or which have such establishment or place of business but the relevant income is not effectively connected with the establishment or place of business, to the extent such interest or dividends have their sources within the PRC. Under such circumstances, dividends paid by the PRC subsidiary to offshore group entities shall be subject to the withholding tax at 10% or a lower treaty rate. The Group is subject to withholding tax in relation to the dividend paid by the PRC subsidiary. As the Company has decided not to declare any dividends from undistributed earnings of the PRC subsidiary amounting to approximately RMB42,676,000 (2019: approximately RMB42,216,000) as at 31 December 2020 to the immediate holding company of the PRC subsidiary in the foreseeable future, no deferred tax liability has been recognised in respect of these undistributed earnings during the years ended 31 December 2020 and 2019.

No provision for deferred taxation has been made in the consolidated financial statements as there were no significant temporary differences arising during the years ended 31 December 2020 and 2019 or at the end of each reporting period.

9. 所得稅開支(續)

未確認遞延稅項負債

根據中國相關稅法及實施條例，若利息或股息源於中國境內，自二零零八年一月一日起就中國附屬公司所獲溢利所賺取並應支付予「非稅收居民企業」(並非在中國成立或在中國並無營業地點，或在中國成立或設有營業地點但相關收入與有關成立或營業地點無實際關連)投資者的股息，須繳納預扣所得稅。在這種情況下，中國附屬公司向境外集團實體支付的股息應按10%或更低的協定稅率繳納預扣稅。本集團須就中國附屬公司支付的股息繳納預扣稅。於二零二零年十二月三十一日，由於本公司決定於可預見未來將不宣派中國附屬公司未分配盈利任何股息約人民幣42,676,000元(二零一九年：約人民幣42,216,000元)予中國附屬公司的直接控股公司，因此截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，並未就該等未分配盈利確認遞延稅項負債。

由於截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度或各報告期末並無重大暫時性差異，因此綜合財務報表並無計提遞延稅項撥備。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

10. LOSS PER SHARE

The calculation of the basic loss per share attributable to owners of the Company is based on the following data:

10. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本虧損的計算乃基於以下數據：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Loss:	虧損：		
Loss for the year attributable to owners of the Company for the purpose of basic loss per share	計算每股基本虧損所用本公司擁有人應佔虧損	(11,627)	(284)
Number of shares:	股份數目：		
Weighted average number of ordinary shares of the Company in issue for the purpose of basic loss per share	計算每股基本虧損所用本公司已發行普通股加權平均數	400,000,000	400,000,000

Diluted loss per share is the same as basic loss per share as the effect of potential ordinary shares is anti-dilutive during the year ended 31 December 2020.

截至二零二零年十二月三十一日止年度，由於普通股具有潛在反攤薄效應，故每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

Diluted loss per share is the same as basic loss per share as there were no dilutive potential ordinary shares in issue during the year ended 31 December 2019.

截至二零一九年十二月三十一日止年度，由於已發行普通股並無潛在攤薄效應，故每股攤薄虧損與每股基本虧損相同。

11. DIVIDENDS

No dividend was paid or declared by the Company during the years ended 31 December 2020 and 2019, nor has any dividend been proposed since the end of each reporting period.

11. 股息

截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，本公司概無派付或宣派任何股息，及自各報告期末亦無建議派付任何股息。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

12. 物業、廠房及設備

		Leasehold improvements 租賃物業裝修 RMB'000 人民幣千元	Plant and machinery 廠房及機械 RMB'000 人民幣千元	Office equipment 辦公設備 RMB'000 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 RMB'000 人民幣千元	Construction in-progress 在建工程 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
COST	成本						
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	3,511	7,202	1,242	1,001	303	13,259
Additions	添置	433	1,189	7	138	-	1,767
Transfer from construction-in-progress	自在建工程轉撥	158	19	74	-	(251)	-
Disposals/written-off	處置/核銷	-	-	-	(141)	(3)	(144)
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日及二零二零年一月一日	4,102	8,410	1,323	998	49	14,882
Additions	添置	704	-	316	554	397	1,971
Transfer from construction-in-progress	自在建工程轉撥	16	-	-	-	(16)	-
Written-off	核銷	-	-	-	-	(33)	(33)
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	4,822	8,410	1,639	1,552	397	16,820
ACCUMULATED DEPRECIATION AND IMPAIRMENT LOSSES	累計折舊及減值虧損						
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	756	1,987	355	594	-	3,692
Provided for the year	本年度撥備	560	855	138	56	-	1,609
Eliminated on disposals/written-off	處置時抵銷/核銷	-	-	-	(141)	-	(141)
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日及二零二零年一月一日	1,316	2,842	493	509	-	5,160
Provided for the year	本年度撥備	627	954	176	91	-	1,848
Impairment loss	減值虧損	-	2,556	-	-	-	2,556
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	1,943	6,352	669	600	-	9,564
CARRYING VALUES	賬面值						
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	2,879	2,058	970	952	397	7,256
At 31 December 2019	於二零一九年十二月三十一日	2,786	5,568	830	489	49	9,722

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

12. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 12. 物業、廠房及設備(續)

(Continued)

The above items of property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over the following periods:

Leasehold improvements	5 years to 10 years or over the lease period
Plant and machinery	5 years to 10 years
Office equipment	5 years to 10 years
Motor vehicles	5 years

The management of the Group has reviewed the carrying value of property, plant and equipment and determined that one of plant and machinery with carrying amount of approximately RMB2,556,000 (2019: approximately RMB2,959,000) which has been idled for a prolonged period of time and the recoverable amount from the use or sale of the asset has significantly declined below its carrying amount. Accordingly, the carrying value of the asset has been reduced by approximately RMB2,556,000 (2019: Nil) to reflect this impairment loss.

上述物業、廠房及設備項目乃於下列期間以直線法折舊：

租賃物業裝修	五年至十年或於租賃期內
廠房及機械	五至十年
辦公設備	五至十年
汽車	五年

本集團管理層已審閱物業、廠房及設備之賬面值，並確定賬面值約為人民幣2,556,000元(二零一九年：約人民幣2,959,000元)廠房及機械已閒置一段時間，且從使用或出售該資產的可收回金額大幅低於其賬面值。因此，該資產的賬面值已減少約人民幣2,556,000元(二零一九年：無)，以反映該減值虧損。

13. LEASES

13. 租賃

		At 31 December 2020 於二零二零年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元	At 31 December 2019 於二零一九年 十二月 三十一日 RMB'000 人民幣千元
Right-of-use assets (Note (a))	使用權資產(附註(a))	2,432	1,351
Lease liabilities (Note (b))	租賃負債(附註(b))		
Current	即期	1,406	1,181
Non-current	非即期	1,236	431
		2,642	1,612

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

13. LEASES (Continued)

(a) Right-of-use assets

13. 租賃(續)

(a) 使用權資產

		Motor vehicles 汽車 RMB'000 人民幣千元	Factories and office premises 工廠及 辦公室物業 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
Reconciliation of carrying amount – year ended 31 December 2019				
At 1 January 2019	賬面值對賬 – 截至二零一九年 十二月三十一日止年度 於二零一九年一月一日 – 採納香港財務報告準則 第16號後	–	1,592	1,592
– upon adoption of HKFRS 16				
Additions	添置	542	–	542
Depreciation	折舊	–	(783)	(783)
At 31 December 2019	於二零一九年 十二月三十一日	542	809	1,351
Reconciliation of carrying amount – year ended 31 December 2020				
At 1 January 2020	賬面值對賬 – 截至二零二零年 十二月三十一日止年度 於二零二零年一月一日	542	809	1,351
Addition	添置	–	2,461	2,461
Lease modification	租賃修訂	–	(364)	(364)
Depreciation	折舊	(108)	(908)	(1,016)
At 31 December 2020	於二零二零年 十二月三十一日	434	1,998	2,432
At 31 December 2019				
Cost	於二零一九年 十二月三十一日 成本	542	1,592	2,134
Accumulated depreciation	累計折舊	–	(783)	(783)
		542	809	1,351
At 31 December 2020				
Cost	於二零二零年 十二月三十一日 成本	542	3,171	3,713
Accumulated depreciation	累計折舊	(108)	(1,173)	(1,281)
		434	1,998	2,432

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

13. LEASES (Continued)

(a) Right-of-use assets (Continued)

The Group leases various motor vehicles, factories and office premises for its operation. The lease contracts are entered into for fixed term of 2 to 5 year (2019: 2 to 5 years).

The total cash outflow for leases (including other rental and related expenses) for the year ended 31 December 2020 were approximately RMB1,149,000 (2019: approximately RMB622,000).

Certain leases impose a restriction that, unless the approval is obtained from the lessor, the right-of-use asset can only be used by the Group and the Group is prohibited from selling or pledging the underlying assets.

(b) Commitments and present value of lease liabilities

13. 租賃(續)

(a) 使用權資產(續)

本集團租賃若干汽車、廠房及辦公物業用於運營。租賃合約已訂立，固定年期二至五年(二零一九年：二至五年)。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，租賃的現金流出總額(包括其他租賃及相關開支)約為人民幣1,149,000元(二零一九年：約人民幣622,000元)。

若干租賃實施一項限制，除非獲得出租人批准，否則使用權資產僅限由本集團使用，並且禁止本集團出售或抵押相關資產。

(b) 租賃負債的承擔及現值

		Lease payments 租賃付款		Present value of lease payments 租賃付款的現值	
		At 31 December 於十二月三十一日		At 31 December 於十二月三十一日	
		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Amounts payable:	應付款項：				
Within 1 year	一年內	1,484	1,223	1,406	1,181
More than 1 year but within 2 years	超過一年 但少於兩年	692	121	647	106
More than 2 years but within 5 years	超過兩年 但少於五年	604	341	589	325
		2,780	1,685	2,642	1,612
Less: future finance charges	減：未來財務費用	(138)	(73)		
		2,642	1,612		

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

14. INTANGIBLE ASSETS

14. 無形資產

		Development costs 發展成本 RMB'000 人民幣千元
COST	成本	
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	3,955
Additions	添置	366
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日 及二零二零年一月一日	4,321
Additions	添置	340
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	4,661
ACCUMULATED AMORTISATION	累計攤銷	
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	1,037
Provided for the year	本年度撥備	370
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日 及二零二零年一月一日	1,407
Provided for the year	本年度撥備	330
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	1,737
CARRYING VALUES	賬面值	
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	2,924
At 31 December 2019	於二零一九年十二月三十一日	2,914

Development costs are internally generated at the development phase and amortised on a straight-line basis over 5 years. This asset is tested for impairment where an indicator of impairment appears.

發展成本乃於發展階段內部產生，並於5年內按直線法攤銷。當出現減值跡象時，該項資產須進行減值測試。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

15. INTEREST IN AN ASSOCIATE

15. 於一間聯營公司的權益

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Share of net assets	分佔資產淨值	-	-

As at 31 December 2020, the Group had interests in the following associate:

於二零二零年十二月三十一日，本集團於以下聯營公司擁有權益：

Name of associate 聯營公司名稱	Principal place of business and place of incorporation 主要營業地點及註冊成立地點	Paid-up issued capital 繳足股本	Proportion of value of issued capital held by the Company 本公司所持已發行股本價值比例	Principal activities 主要業務活動
Smartronic Limited (“Smartronic”) (formerly known as Worth Access Limited) 智能創力有限公司(「智能創力」) (前稱百爾有限公司)	Hong Kong 香港	HK\$100,000 100,000港元	49% (Note) 49% (附註)	Sales of healthcare products and supplements 銷售健康產品及保健品

Note:

附註：

On 3 June 2020, the Group entered into a shareholders' agreement with an independent third party to acquire Smartronic with nil identifiable assets, pursuant to which the Group and the independent third party held as to 49% and 51%, respectively.

於二零二零年六月三日，本集團與獨立第三方訂立股東協議，以收購並無可識別資產之智能創力，據此，本集團與獨立第三方分別持有49%及51%之股權。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

15. INTEREST IN AN ASSOCIATE (Continued)

The associate is accounted for using the equity method in the consolidated financial statements. There are no capital commitment and contingent liabilities in relation to Smartronic.

Relationship with associate

Smartronic is engaged in sales of healthcare products and supplements in PRC and HK through the cross-border e-commerce platforms and other platforms and channels, which could allow the Group to benefit from Smartronic's operations.

Fair value of investment

Smartronic is not listed and there is no quoted market price available for the investment.

Financial information of associate

Summarised financial information of the associate of the Group is set out below, which represents amounts shown in the associate's financial statements prepared in accordance with HKFRSs and adjusted by the Group for equity accounting purpose including any differences in accounting policies and fair value adjustments.

15. 於一間聯營公司的權益(續)

聯營公司乃採用權益法於綜合財務報表入賬。概無與能創力有關的資本承擔及或然負債。

與聯營公司的關係

合營企業透過跨境電子商務平台以及其他平台及渠道於中國及香港從事銷售健康產品及保健品，令本集團可從智能創力的業務中受益。

投資之公平值

智能創力並未上市且並無投資的市場報價。

聯營公司之財務資料

本集團聯營公司之財務資料概述如下，其指聯營公司根據香港財務報告準則編製之財務報表所示金額，並經本集團就權益會計目的作出調整，包括會計政策及公平值調整之任何差額。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

15. INTEREST IN AN ASSOCIATE (Continued)

At 31 December 2020

15. 於一間聯營公司的權益(續)

於二零二零年十二月三十一日

		RMB'000 人民幣千元
Gross amounts	總金額	
Current assets	流動資產	5,770
Non-current assets	非流動資產	-
Current liabilities	流動負債	(6,182)
Non-current liabilities	非流動負債	-
Net liabilities	負債淨額	(412)
Included in above:	計入上述項目：	
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	1,829
Reconciliation	對賬	
Gross amount of net liabilities	淨負債總額	(412)
Group's ownership interests and voting rights	本集團之所有權權益及投票權	49%
Carrying amount of the Group's ownership interests	本集團之所有權權益之賬面值	-

Period from date of acquisition to 31 December 2020

由收購日期至二零二零年十二月三十一日期間

		RMB'000 人民幣千元
Gross amounts	總金額	
Revenue	收益	1,392
Loss and total comprehensive expense for the period	期內虧損及全面開支總額	(527)
Included in above:	計入上述項目：	
Interest expense	利息開支	(94)

The Group's share of loss of the associate amounted to approximately RMB40,000 (2019: Nil) during the year ended 31 December 2020. The unrecognised share of loss of the associate for the year ended 31 December 2020 amounted to approximately RMB218,000 (2019: Nil).

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團分佔聯營公司虧損約為人民幣40,000元(二零一九年：無)。截至二零二零年十二月三十一日止年度，未確認之分佔聯營公司虧損約為人民幣218,000元(二零一九年：無)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

16. INVENTORIES

16. 存貨

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Raw materials	原材料	1,634	1,944
Finished goods	製成品	1,132	759
		2,766	2,703

17. TRADE RECEIVABLES

17. 貿易應收款項

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables from third parties	應收第三方之貿易 應收款項	12,864	12,653
Less: allowance for credit losses	減：信貸虧損撥備	(3,361)	(2,574)
		9,503	10,079

In general, the Group will request deposits from the customers before the goods are delivered and the amount of deposits requested varies amongst different contracts. For certain long-term customers, the Group will deliver the goods without requesting deposits and allow a credit period from 30 to 180 days (2019: 30 to 180 days) to these customers and there is no credit period granted to other customers. The following is an aged analysis of trade receivables (net of allowances for credit losses) presented based on the dates of delivery of goods.

一般而言，本集團將要求於貨品交付前向客戶收取按金，而且所要求按金數額因不同合約而有所區別。就若干長期客戶而言，本集團將於不要求按金的情況下向該等客戶交付貨品，且授予該等客戶30至180天(二零一九年：30至180天)的信貸期，而並無向其他客戶授出信貸期。下列為按貨品交付日期呈列的貿易應收款項(扣除信貸虧損撥備)賬齡分析。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

17. TRADE RECEIVABLES (Continued)

17. 貿易應收款項(續)

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
0-30 days	0至30天	2,051	2,488
31-90 days	31至90天	2,617	2,811
91-180 days	91至180天	2,570	2,698
Over 181 days	超過181天	2,265	2,082
		9,503	10,079

As at 31 December 2020, included in the Group's trade receivables balance are debtors with aggregate carrying amount of approximately RMB7,829,000 (2019: approximately RMB8,831,000) which are past due as at the reporting date. Out of the past due balances, approximately RMB3,672,000 (2019: approximately RMB3,593,000) has been past due 90 days or more and is not considered as in default by considering the historical payment arrangement of these trade receivables. The Group does not hold any collateral over these balances.

於二零二零年十二月三十一日，本集團的貿易應收款項結餘為賬面總值約為人民幣7,829,000元(二零一九年：約人民幣8,831,000元)的應收款項，該等款項已於報告日期逾期。該等逾期結餘中，約人民幣3,672,000元(二零一九年：約人民幣3,593,000元)已逾期90天或超過90天且經計及該等貿易應收款項的過往付款安排，不被視為違約。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

Details of impairment assessment of trade receivables are set out in Note 29 to the consolidated financial statements.

有關貿易應收款項減值評估詳情載於綜合財務報表附註29。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

18. OTHER RECEIVABLES, DEPOSITS AND PREPAYMENTS 18. 其他應收款項、按金及預付款項

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Other receivables	其他應收款項	825	333
Less: allowance for credit losses	減：信貸虧損撥備	-	(7)
		825	326
Advance payment to suppliers	預付供應商墊款	2,732	856
Other prepaid expenses	其他已預付開支	1,093	261
Refundable deposits paid to a supplier	可退回供應商按金	-	294
Rental and other deposits	租金及其他按金	147	156
		4,797	1,893

Details of impairment assessment of other receivables are set out in Note 29 to the consolidated financial statements.

有關其他應收款項減值評估詳情載於綜合財務報表附註29。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

19. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances are carrying interest at prevailing market rate at the end of each reporting period and the bank balances and cash that are not denominated in the functional currency of the relevant group entities are as follows:

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Hong Kong Dollars ("HK\$")	港元(「港元」)	6,619	15,205
United State Dollars ("US\$")	美元(「美元」)	5,556	7,483
Canadian Dollars ("CAD\$")	加拿大元(「加元」)	54	58

As at 31 December 2020, bank balances that were placed with banks in the PRC amounted to approximately RMB29,715,000 (2019: approximately RMB26,047,000). Remittance of funds out of the PRC is subject to the exchange controls imposed by the PRC government.

The Group performed impairment assessment on bank balances and concluded that the probability of defaults of the counterparty banks are insignificant and accordingly, no allowance for credit losses is provided for the years ended 31 December 2020 and 2019.

19. 銀行結餘及現金

銀行結餘於各報告期末按現行市場利率計息及並非按有關集團實體功能貨幣計值之銀行結餘及現金如下：

於二零二零年十二月三十一日，存放於中國的銀行之銀行結餘約為人民幣29,715,000元(二零一九年：約人民幣26,047,000元)。資金匯出中國時須受到中國政府的外匯控制規定限制。

本集團對銀行結餘進行減值評估並認為對手方銀行違約的可能性微乎其微，因此，截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度，概無計提撥備信貸虧損。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

20. TRADE PAYABLES

In general, the Group will make advance payment to suppliers before the materials are received. Some of the suppliers may deliver the materials to the Group without requesting advance payment and a credit period ranged from 30 to 90 days (2019: 30 to 90 days) is granted by these suppliers. The following is an aging analysis of trade payables presented based on the invoice date:

20. 貿易應付款項

通常，本集團會在取得材料前向供應商預付款項。部份供應商可在無需預付款的情況下將材料交付予本集團，該等供應商已授出介乎30天至90天(二零一九年：30天至90天)之信貸期。基於發票日期的貿易應付款項的賬齡分析如下：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
0–30 days	0至30天	115	435
31–90 days	31至90天	302	58
Over 90 days	超過90天	1,030	537
		1,447	1,030

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

21. OTHER PAYABLES AND ACCRUED CHARGES 21. 其他應付款項及應計費用

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Other accrual and payables	其他應計費用及應付款項	1,403	990
Other taxes payable	其他應付稅項	-	13
Payables for purchase of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備應付款項	1,192	1,140
Salaries payables	應付薪金	1,366	1,654
		3,961	3,797

Other payables and accrued charges that are not denominated in the functional currency of the relevant group entities are as follows:

並非按有關集團實體功能貨幣計值之其他應付款項及應計費用如下：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
HK\$	港元	1,186	1,007

22. CONTRACT LIABILITIES

22. 合約負債

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Contract liabilities regarding sales of biological reagents, auxiliary reproductive supplies and equipment and healthcare products and supplements	銷售生物診斷試劑、輔助生育用品和設備以及健康產品及保健品之合約負債	2,143	292

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

22. CONTRACT LIABILITIES (Continued)

When the Group receives a deposit before delivery of goods, this will give rise to contract liabilities at the start of a contract, until the revenue recognised when the goods are i) delivered to the customers' warehouse on which the customers obtain control of the goods or ii) collected by the customers directly from the Group's warehouse, as appropriate. The amount of deposits requested varies amongst different contracts. The significant increase in contract liabilities in the current year was mainly attributable to the advance received from a customer arising from the new healthcare products and supplements business.

The contract liabilities amounting to approximately RMB292,000 and RMB179,000 as at 1 January 2020 and 2019 were recognised as revenue in profit or loss for years ended 31 December 2020 and 2019, respectively. In the opinion of the directors of the Company, the contract liabilities as at 31 December 2020 and 2019 are expected to be recognised as revenue within 12 months and therefore classified as current liabilities.

23. DEFERRED INCOME – GOVERNMENT GRANTS

The Group received grants from the PRC government authorities for funding of acquisitions of plant and equipment for conducting research and development of the biological reagents which benefits the society as a whole. The relevant deferred income would be amortised over periods ranging from 5 to 10 years which represented the useful lives of the relevant assets.

22. 合約負債(續)

倘本集團於交付貨品前收到按金，則此將於合約開始時產生合約負債，直至i)將貨品交付至客戶獲得貨品控制權的倉庫或ii)客戶直接自本集團倉庫提取貨品(如適用)時，方可確認收益。所要求按金數額因不同合約而有所區別。合約負債於本年度顯著增加乃主要由於因全新的健康產品及保健品業務向客戶收取之墊款所致。

於二零二零年及二零一九年一月一日的合約負債分別約為人民幣292,000元及人民幣179,000元，並分別於二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度於損益中確認為收益。本公司董事認為，於二零二零年及二零一九年十二月三十一日的合約負債預期將於12個月內確認為收益，因此分類為流動負債。

23. 遞延所得稅 – 政府補助

本集團自中國政府機構收到的補助乃用於為收購廠房及設備撥資以進行生物製劑研發，此舉符合社會整體利益。有關遞延收入將於5至10年內攤銷，即有關資產的可使用年期。

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Analysed for reporting purposes as:	就報告目的分析如下：		
Non-current liabilities	非流動負債	340	385
Current liabilities	流動負債	45	45
		385	430

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

24. RETIREMENT BENEFIT SCHEMES

The employees of Shenzhen Huakang are members of a state-managed retirement benefit scheme operated by the PRC government. The Group is required to contribute certain percentage of payroll costs to the retirement benefit scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit scheme is to make the specified contributions.

The Group also participate the Mandatory Provident Fund Scheme (the “**MPF Scheme**”) under the rules and regulations of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority in Hong Kong. The Group’s eligible employees are required to join the MPF Scheme. The Group has followed the minimum statutory contribution requirement of 5% of eligible employees’ relevant aggregated income with a cap of HK\$1,500 per employee per month.

The total expense recognised in profit or loss of approximately RMB794,000 (2019: approximately RMB1,322,000) for the year ended 31 December 2020, represents contributions payable to these plans by the Group at rates specified in the rules of the plans.

As at 31 December 2020, contributions which had not been paid over to the plans amounted to Nil (2019: Nil).

24. 退休福利計劃

深圳華康僱員為中國政府營運之國家管理退休福利計劃成員。本集團須按薪金成本若干百分比向退休福利計劃供款，為福利提供資金。本集團就退休福利計劃之唯一義務乃作出指定供款。

本集團亦根據強制性公積金計劃管理局之條例及規例於香港參與強積金計劃（「強積金計劃」）。本集團符合資格的僱員須參與該計劃。本集團已依據最低法定供款要求（即合資格僱員有關總收入的5%，惟每名僱員每月不超過1,500港元）作出。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，於損益確認開支總額約人民幣794,000元（二零一九年：約人民幣1,322,000元），為本集團應按計劃規則指定比率向該等計劃繳付之供款。

於二零二零年十二月三十一日，該等計劃中並無供款尚未繳付（二零一九年：無）。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME

The Company has adopted a share option scheme pursuant to an ordinary resolution passed by the shareholders in the extraordinary general meeting on 13 January 2020 (the “**Share Option Scheme**”). The Share Option Scheme is a long-term incentive scheme of the Company to reward its employees, Directors and other eligible participants for their contributions to the Group and to assist the Group in its recruitment and retention of high caliber employees and other eligible participants who are instrumental to the growth and development of the Group.

The total number of shares which may be allotted and issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other shares option schemes of the Group must not in aggregate exceed 10% of the total number of shares in issue on the date which the Share Option Scheme is approved, which is 40,000,000 shares (“**Scheme Limit**”). The maximum number of shares issued and issuable to each eligible person under the Scheme in any 12-month period shall not exceed 1% of the total number of shares of the Company in issue as at proposed grant date. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders’ approval in a general meeting.

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors. In addition, any share options granted to an independent non-executive director or a substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the total number of shares of the Company in issue at any time and with an aggregate value (based on the closing price of the Company’s shares at the date of grant) in excess of HK\$5,000,000 within any 12-month period, are subject to shareholders’ approval in advance in a general meeting.

25. 購股權計劃

本公司已根據股東於二零二零年一月十三日的股東特別大會上通過的一項普通決議案採納購股權計劃(「**購股權計劃**」)。購股權計劃乃本公司的長期激勵計劃，旨在獎勵其僱員、董事及其他合資格參與者對本集團作出貢獻，同時協助本集團招聘及挽留高素質僱員及其他對本集團成長及發展至關重要的合資格參與者。

因行使根據購股權計劃及本集團任何其他購股權計劃授出之所有購股權而可能配發及發行之股份總數合共不得超過購股權獲批准當日已發行股份總數的10%，即40,000,000股股份(「**計劃限額**」)。於任何十二個月期間根據計劃已發行及可發行予每一名合資格人士之數目，最多不得超過本公司於建議授出日期之已發行股份總數之1%。任何進一步授出超出此限額之購股權須獲股東於股東大會上批准。

向董事、主要行政人員或本公司主要股東授出購股權，須預先經獨立非執行董事批准。此外，倘於十二個月期間，向本公司獨立非執行董事或主要股東或其任何聯繫人所授出之任何購股權，超過本公司於任何時間之已發行股份總數的0.1%且其總值(按本公司於授出日期之股份成交價計算)超過5,000,000港元，則須預先經股東於股東大會上批准。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

On 9 April 2020, the Company announced the granting of an aggregate of 26,008,000 share options, subject to the acceptance by the grantees, at an exercise price of HK\$0.125 per share of the Company to the eligible person under the Share Option Scheme. The market price of the Company's shares at the date of grant was HK\$0.125 per share. All of the share options are exercisable from the date of acceptance by a grantee to 8 April 2030 (both days inclusive). Each of the grantees has paid HK\$1 to the Company on acceptance of the offer of share option. Details are set out in the Company's announcement dated 9 April 2020.

The movement during the year and the share options outstanding as at 31 December 2020 were as follows:

25. 購股權計劃(續)

於二零二零年四月九日，本公司公佈根據購股權計劃向合資格人士授出合共26,008,000份購股權，惟受限於承授人接納，行使價為每股本公司股份0.125港元。於授出日期，本公司股份的市價為每股股份0.125港元。全部購股權可由承授人接納日至二零二零年四月八日行使(包括首尾兩日)。各承授人已於接納購股權要約時向本公司支付1港元。有關詳情載於本公司日期為二零二零年四月九日的公告。

於二零二零年十二月三十一日尚未行使購股權的年內變動情況如下：

		Number of share options 購股權數目				
		As at 1 January 2020 於二零二零年 一月一日	Granted during the period 於期內授出	Exercised during the period 於期內行使	Forfeited during the period 於期內沒收	As at 31 December 2020 於二零二零年 十二月三十一日
Category of the grantees	承授人類別					
Executive Directors	執行董事					
Mr. Zhang Shuguang (Note)	張曙光先生(附註)	-	4,000,000	-	-	4,000,000
Mr. Zhang Chunguang (Note)	張春光先生(附註)	-	4,000,000	-	-	4,000,000
Mr. Poon Lai Yin Michael (Note)	潘禮賢先生(附註)	-	4,000,000	-	-	4,000,000
Mr. He Jiaming (Note)	何嘉明先生(附註)	-	4,000,000	-	-	4,000,000
Other employees (Note)	其他員工(附註)	-	10,008,000	-	(504,000)	9,504,000
Total	總計	-	26,008,000	-	(504,000)	25,504,000

Note:

The closing price of the shares immediately before the date on which the options were granted during the year ended 31 December 2020 is HK\$0.125. The exercise price is HK\$0.125. The exercise period during which the options may be exercised is the period from the date of acceptance to 8 April 2030 (both days inclusive). The date of grant was 9 April 2020.

附註：

於截至二零二零年十二月三十一日止年度內緊接授出之購股權的當日前之股份收市價為0.125港元。行使價為0.125港元。可行使購股權之行使期由接納購股權當日至二零二零年四月八日(首尾兩天包括在內)。授出日期為二零二零年四月九日。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

25. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

During the year ended 31 December 2020, 504,000 share options granted were forfeited upon the resignation of the grantees as employee of the Group (“**Resignation**”). None of the share options were exercised and such grantees were no longer eligible to the Share Option Scheme upon the Resignation.

All the existing share options of the Company are vested upon granting.

During the year ended 31 December 2020, share options were granted on 9 April 2020. The fair values of share options determined at the date of grant using the Binomial Option Pricing Model was at HK\$0.1125 per option, with the following key inputs:

The following assumptions were used to calculate the fair values of share option:

Share price at the date of grant	HK\$0.125
Exercise price	HK\$0.125
Expected life	10 years
Expected volatility	103.1%
Dividend yield	Nil
Risk-free interest rate	0.778%

The Binomial Option Pricing Model has been used to estimate the fair value of the share options. The value of the share options is subject to the limitation of the Binomial Option Pricing Model and a number of assumptions which are subjective and difficult to ascertain. Changes in the subjective input assumptions could materially effect the fair value estimate.

During the year ended 31 December 2020, with reference to the fair value of the share options granted, the Group recognised approximately HK\$2,926,000 (equivalent to approximately RMB2,660,000) (2019: Nil) as equity-settled share-based payment expenses. The equity-settled share-based payment expenses recognised in share option reserve were transferred to accumulated profits or losses upon forfeiture.

25. 購股權計劃(續)

截至二零二零年十二月三十一日止年度，承授人辭任本集團僱員（「辭任」）後，已授出之504,000份購股權遭沒收。概無行使購股權及該等承授人於辭任後不再合資格享有購股權計劃。

本公司之所有現有購股權乃於授出時歸屬。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，購股權於二零二零年四月九日授出。於授出日期使用二項式購股權定價模式釐定之購股權之公平值為每份購股權0.1125港元，且關鍵輸入數據如下：

計算購股權之公平值時已使用以下假設：

授出日期之股價	0.125港元
行使價	0.125港元
預期年期	十年
預期波幅	103.1%
股息率	無
無風險利率	0.778%

二項式購股權定價模式乃用於估計購股權之公平值。購股權之價值受限於二項式購股權定價模式的限制及多項假設，相關假設屬主觀因素且難以確定。主觀輸入值假設如有變動會對公平值估值造成重大影響。

截至二零二零年十二月三十一日止年度，經參考所授出購股權之公平值，本集團確認以股權結算之股份基礎付款開支約2,926,000港元（相當於約人民幣2,660,000元）（二零一九年：無）。於購股權儲備中確認之以股權結算之股份基礎付款開支轉撥至累計溢利或沒收虧損。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

26. SHARE CAPITAL

26. 股本

		Number of share	HK\$	Equivalent to RMB'000 相當於 人民幣千元
		股份數目	港元	
Authorised: At 31 December 2019 and 31 December 2020	法定： 於二零一九年十二月三十一日及 二零二零年十二月三十一日	1,000,000,000	10,000,000	8,851
Issued and fully paid ordinary shares at HK\$0.01 per share: At 31 December 2019 and 31 December 2020	每股0.01港元之已發行及 繳足普通股： 於二零一九年十二月三十一日及 二零二零年十二月三十一日	400,000,000	4,000,000	3,509

27. COMMITMENTS

27. 承擔

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Capital expenditure in respect of the acquisition of property, plant and equipment contracted for but not provided in the consolidated financial statements	就購買物業、廠房及 設備之已訂約但並無 於綜合財務報表計提 之資本承擔	26	78

28. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from the current and prior years.

The capital structure of the Group consists of equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, accumulated profits and other reserves.

The directors of the Company review the capital structure regularly. As part of this review, the directors consider the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the directors, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends and new share issues as well as the issue of new debt.

28. 資金風險管理

本集團管理層管理其資金，務求透過優化債務與權益間之平衡，確保本集團可持續經營，同時為股東方帶來最大回報。本集團本年度之整體策略較過往年度維持不變。

本集團的資本架構由本公司擁有人應佔股權(包括已發行股本、累計溢利及其他儲備)組成。

本公司董事經計及資本成本及各類資本相關風險定期檢討資本架構。根據董事之推薦意見，本集團將透過派息、新股份發行以及發行新債務方式平衡其整體資本架構。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS

Categories of financial instruments

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Financial assets at amortised cost	按攤銷成本計量之 金融資產	52,272	59,492
Financial liabilities at amortised cost	按攤銷成本計量之 金融負債	6,684	4,772

29. 金融工具

金融工具類別

Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include trade receivables, other receivables, bank balances and cash, trade payables, other payables and accrued charges, and lease liabilities. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risks (currency risk and interest rate risk), credit risk and impairment assessment and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

財務風險管理目標及政策

我們的主要金融工具包括貿易應收款項、其他應收款項、銀行結餘及現金、貿易應付款項、其他應付款項及應計費用以及租賃負債。該等金融工具的詳情於相關附註披露。與該等金融工具相關的風險包括市場風險（貨幣風險及利率風險）、信貸風險及減值評估以及流動資金風險。減低該等風險之政策載於下文。管理層管理及監察該等風險，確保以及時及有效之方式實行適當措施。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk

Currency risk

The Group has certain bank balances and cash, and other payables and accrued charges which are denominated in foreign currency which exposed the Group to foreign exchange risk. The carrying amounts of the Group's foreign currency denominated monetary assets and monetary liabilities at the end of the reporting period are as follows:

		Assets 資產		Liabilities 負債	
		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
HK\$	港元	6,619	15,205	1,186	1,007
US\$	美元	5,556	7,483	-	-

The Group currently does not have a foreign exchange hedging policy. However, the management of the Group monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign exchange exposure should the need arises.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險

貨幣風險

本集團有若干銀行結餘及現金以及其他應付款項及應計費用以外幣計值，因而令本集團面臨匯兌風險。本集團於報告期末以外幣計值之貨幣資產及貨幣負債之賬面值如下：

本集團現時並無任何匯兌對沖政策。然而，本集團管理層監察匯兌風險，將於有需要時考慮對沖重大匯兌風險。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Currency risk (Continued)

Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed currency risk related to HK\$ and US\$. The sensitivity analysis includes only outstanding monetary items which are denominated in HK\$ and US\$ and adjusts its translation at the end of the reporting date for a 5% and 5% change in HK\$ and US\$ exchange rates, respectively. 5% (2019: 5%) is the sensitivity rate used when reporting foreign currency risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The analysis below illustrates the impact for a 5% and 5% strengthening of the functional currency of the relevant group entities against HK\$ and US\$ and a positive number below indicates an increase in post-tax loss, respectively. For a 5% and 5% weakening of the functional currency of the relevant group entities against the HK\$ and US\$, respectively, there would be an equal and opposite impact on the loss and the number below would be negative.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

貨幣風險(續)

敏感度分析

本集團主要承擔港元和美元相關貨幣風險。敏感度分析僅包括以港幣和美元列值的未結算貨幣項目，並在年末分別對有關項目按5%港元和5%美元匯率變化進行換算調整。內部使用5%(二零一九年：5%)的敏感度比率向主要管理層人士報告外幣風險，其亦指管理層所評估外幣匯率的合理變幅。以下分析表示相關集團實體功能貨幣兌港元和美元分別升值5%和5%的影響，及下文正數表示除稅後虧損增加。倘相關集團實體功能貨幣兌港元和美元分別貶值5%和5%，虧損則會受等額相反影響及下文顯示為負數。

		Increase in post-tax loss 除稅後虧損增加	
		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
HK\$	港元	231	603
US\$	美元	236	318

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Interest rate risk

The Group is exposed to cash flow interest rate risk in relation to variable-rate bank balances (Note 19).

The Group's cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of prevailing market interest rates on bank balances. The Group currently does not have any interest rate hedging policy. However, the management of the Group monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arises.

Total interest income from financial assets that are measured at amortised cost is as follows:

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

利率風險

本集團須承擔有關浮息銀行結餘(附註19)之現金流量利率風險。

本集團的現金流量利率風險主要集中於來自本集團銀行結餘的現行市場利率波動。本集團目前並無任何利率對沖政策，然而，本集團管理層監控利率風險並將於需要時考慮對沖重大利率風險。

來自按攤銷成本計量之金融資產之利息收入總額如下：

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Financial assets at amortised cost	按攤銷成本計量之 金融資產	185	174

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Interest rate risk (Continued)

Sensitivity analysis

In the opinion of the directors of the Company, the expected change in interest rate will not have significant impact on the interest income from variable-rate bank balances, hence sensitivity analysis is not presented.

Credit risk and impairment assessment

The Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to discharge the obligations by counterparties is arising from the carrying amount of the respective recognised financial assets, including trade receivables, other receivables and bank balances as stated in the consolidated statement of financial position at the end of each reporting period.

The Group's concentration of credit risk by geographical locations is in the PRC, which accounted for 100% (2019: 100%) of the total trade receivables as at 31 December 2020.

The Group has concentration of credit risk as 10% (2019: 16%) and 35% (2019: 43%) of the total trade receivables was due from the Group's largest customer and the five largest customers, respectively.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

利率風險(續)

敏感度分析

本公司董事認為，預期利率變動將不會對自浮息銀行結餘產生之利息收入產生重大影響，因此並無呈列敏感度分析。

信貸風險及減值評估

因對手方未能履行責任而為本集團帶來財務虧損之本集團最大信貸風險，乃來自於各報告期末綜合財務狀況表所列各項已確認金融資產之賬面值，包括貿易應收款項、其他應收款項及銀行結餘。

於二零二零年十二月三十一日，按地理位置劃分，本集團的信貸風險集中在中国，佔全部貿易應收款項的100%(二零一九年：100%)。

本集團應收本集團最大客戶及五大客戶的貿易應收款項總額之信貸風險集中度分別為10%(二零一九年：16%)及35%(二零一九年：43%)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

Trade receivables arising from contracts with customers

In order to minimise the credit risk, the management of the Group is responsible for determination of credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. The Group also requests deposits from certain customers prior to goods delivery. In addition, the Group performs impairment assessment under ECL model on trade balances based on provision matrix. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

Other receivables

The credit risks on other receivables are significantly reduced as the management of the Group periodically monitors the balances to ensure that the counterparties are viable to settle the debts.

The credit risks on bank balances are limited because the counterparties are banks with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies.

In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk on other receivables and bank balances are significantly reduced.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

來自合約客戶的貿易應收款項

為最大限度降低信貸風險，本集團管理層負責釐定信貸批核及其他監控程序，以確保採取跟進行動收回逾期債務。於交付貨品前，本集團亦要求若干客戶交付按金。此外，本集團根據預期信貸虧損模式基於撥備矩陣就貿易結餘進行減值評估。就此而言，本公司董事認為本集團之信貸風險已大為減少。

其他應收款項

由於本集團定期監控結餘以確保交易對手方能夠結算債項，其他應收款項之信貸風險大幅減少。

銀行結餘之信貸風險有限，乃由於交易對手方為具國際評級機構授予較高信貸評級的銀行。

就此而言，本公司董事認為本集團其他應收款項及銀行結餘之信貸風險已顯著減少。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

29. 金融工具(續)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

財務風險管理目標及政策(續)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

信貸風險及減值評估(續)

The Group's internal credit risk grading assessment comprises the following categories:

本集團的內部信貸風險分級評估包括以下類別：

Internal credit assessment 內部信貸評估	Description 描述	Trade receivables 貿易應收款項	Other financial assets 其他金融資產
Low risk 低風險	The counterparty has a low risk of default and does not have any past-due amounts. 交易對手方違約風險低且無任何逾期款項。	Lifetime ECL – not credit-impaired 全期預期信貸虧損—無信貸減值	12m ECL 12個月預期信貸虧損
Normal risk 正常風險	Debtor frequently repays after due dates but usually settle after due date. 債務人經常於到期日後償付，但通常於到期日後結清。	Lifetime ECL – not credit-impaired 全期預期信貸虧損—無信貸減值	12m ECL 12個月預期信貸虧損
High risk 高風險	There have been significant increases in credit risk since initial recognition through information developed internally. 信貸風險自初步確認後於內部資料完善過程中大幅增加。	Lifetime ECL – not credit-impaired 全期預期信貸虧損—無信貸減值	Lifetime ECL – not credit-impaired 全期預期信貸虧損—無信貸減值
Credit impaired 出現信貸減值	There is evidence indicating the asset is credit-impaired. 有跡象表明資產出現信貸減值。	Lifetime ECL – credit-impaired 全期預期信貸虧損—出現信貸減值	Lifetime ECL – credit-impaired 全期預期信貸虧損—出現信貸減值
Write-off 核銷	There is evidence indicating that the debtor is in severe financial difficulty and the Group has no realistic prospect of recovery. 有跡象表明債務人陷入嚴重的財務困境，因而本集團收回款項的希望渺茫。	Amount is written off 款項已被核銷	Amount is written off 款項已被核銷

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

The table below details the credit risk exposures of the Group's financial assets which are subject to ECL assessment:

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

下表為須進行預期信貸虧損評估的本集團金融資產的信貸風險詳情：

Financial assets at amortised cost 按攤銷成本計量之 金融資產	Internal credit assessment 內部信貸評估	12m or lifetime ECL 12個月或全期 預期信貸虧損	Gross carrying amount 賬面總值	
			2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Trade receivables 貿易應收款項	Note (a) 附註(a)	Lifetime ECL (provision matrix) 全期預期信貸虧損 (撥備矩陣)	10,170	9,601
	Credit-impaired 出現信貸減值	Lifetime ECL – credit-impaired 全期預期信貸虧損 – 出現信貸減值	2,694	3,052
			12,864	12,653
Other receivables 其他應收款項	Note (b) 附註(b)	12m ECL 12個月預期信貸虧損	825	326
	Credit-impaired 出現信貸減值	Lifetime ECL – credit-impaired 全期預期信貸虧損 – 出現信貸減值	–	7
			825	333
		Total 總計	13,689	12,986

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

Notes:

- (a) For trade receivables, the Group has applied the simplified approach in HKFRS 9 to measure the loss allowance at lifetime ECL. Except for debtors that are credit-impaired, the Group determines the ECL on these items by using a provision matrix, grouped by internal credit assessment.
- (b) For the purposes of internal credit risk management, the Group uses past due information to assess whether credit risk has increased significantly since initial recognition. At 31 December 2020 and 2019, the Group has no past due other receivables.

As part of the Group's credit risk management, the Group applies internal credit assessment for its customers in relation to its operation. The following table provides information about the exposure to credit risk for trade receivables (not credit-impaired), which are assessed based on provision matrix at the end of the reporting period within lifetime ECL.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

附註：

- (a) 就貿易應收款項而言，本集團已應用香港財務報告準則第9號內的簡化方法計量全期預期信貸虧損的虧損撥備。除出現信貸減值之債務人外，本集團使用撥備矩陣按內部信貸評估分組就該等項目釐定預期信貸虧損。
- (b) 就內部信貸風險管理而言，本集團使用逾期資料評估信貸風險自初始確認以來是否大幅增加。於二零二零年及二零一九年十二月三十一日，本集團概無其他應收款項逾期。

作為本集團信貸風險管理之一部分，本集團就其營運相關客戶應用內部信貸評估。下表為有關貿易應收款項於報告期末基於撥備矩陣之信貸風險資料，乃於全期預期信貸虧損(無信貸減值)內評估。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

At 31 December 2020

Internal credit assessment	內部信貸評估	Average loss rate 平均虧損率 %	Gross carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元	Impairment losses 減值虧損 RMB'000 人民幣千元
Low risk	低風險	4.5	6,888	308
Normal risk	正常風險	9.9	1,044	103
High risk	高風險	11.4	2,238	256
		6.6	10,170	667

At 31 December 2019

Internal credit assessment	內部信貸評估	Average loss rate 平均虧損率 %	Gross carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元	Impairment losses 減值虧損 RMB'000 人民幣千元
Low risk	低風險	3.0	4,008	120
Normal risk	正常風險	4.6	4,217	194
High risk	高風險	8.5	1,376	117
		4.5	9,601	431

The estimated loss rates are estimated based on historical observed default rates over the expected life of the debtors and are adjusted for forward-looking information that is available without undue cost or effort. The grouping is regularly reviewed by management of the Group to ensure relevant information about specific debtors is updated.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

於二零二零年十二月三十一日

Internal credit assessment	內部信貸評估	Average loss rate 平均虧損率 %	Gross carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元	Impairment losses 減值虧損 RMB'000 人民幣千元
Low risk	低風險	4.5	6,888	308
Normal risk	正常風險	9.9	1,044	103
High risk	高風險	11.4	2,238	256
		6.6	10,170	667

於二零一九年十二月三十一日

Internal credit assessment	內部信貸評估	Average loss rate 平均虧損率 %	Gross carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元	Impairment losses 減值虧損 RMB'000 人民幣千元
Low risk	低風險	3.0	4,008	120
Normal risk	正常風險	4.6	4,217	194
High risk	高風險	8.5	1,376	117
		4.5	9,601	431

估計虧損率乃基於債務人於預期年期的過往觀察所得的違約率估計，並按毋需花費過多成本或精力可取得的前瞻性資料調整。本集團管理層定期檢討分組以確保及時更新有關特定債務人的相關資料。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

The following table shows the movement in lifetime ECL that has been recognised for trade receivables under the simplified approach.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

下表載示就貿易應收款項使用簡化法確認之全期預期信貸虧損變動。

		Lifetime ECL (not credit- impaired)	Lifetime ECL (credit- impaired)	Total
		全期預期 信貸虧損 (無信貸減值)	全期預期 信貸虧損 (出現信貸 減值)	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	427	2,397	2,824
Impairment recognised	已確認減值	320	864	1,184
Impairment losses reversed	已撥回減值虧損	(316)	(1,118)	(1,434)
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年 十二月三十一日及 二零二零年一月一日	431	2,143	2,574
Impairment recognised	已確認減值	389	1,215	1,604
Impairment losses reversed	已撥回減值虧損	(153)	(664)	(817)
At 31 December 2020	於二零二零年 十二月三十一日	667	2,694	3,361

Changes in the loss allowance for trade receivables during the year ended 31 December 2020 are mainly due to the provision of lifetime ECL for trade receivables, including those not credit-impaired and credit-impaired with gross carrying amounts of approximately RMB10,170,000 (2019: approximately RMB9,601,000) and approximately RMB2,694,000 (2019: approximately RMB3,052,000), respectively.

截至二零二零年十二月三十一日止年度，貿易應收款項虧損撥備變動主要由於就貿易應收款項計提全期預期信貸虧損撥備，包括賬面總值約為人民幣10,170,000元之無信貸減值貿易應收款項(二零一九年：約人民幣9,601,000元)及賬面總值約為人民幣2,694,000元的信貸減值貿易應收款項(二零一九年：約人民幣3,052,000元)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Credit risk and impairment assessment (Continued)

The following tables show reconciliation of loss allowances that has been recognised for other receivables.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

信貸風險及減值評估(續)

下表顯示已就其他應收款項確認之虧損撥備對賬。

		Lifetime ECL (credit-impaired) 全期預期信貸虧損 (出現信貸減值) RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	46
Impairment losses reversed	已撥回減值虧損	(39)
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日 及二零二零年一月一日	7
Impairment losses reversed	已撥回減值虧損	(7)
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	-

Changes in the loss allowance for other receivables during the year ended 31 December 2020 are mainly due to the settlement of other receivables previously impaired amounting approximately RMB7,000 (2019: approximately RMB39,000).

Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows.

截至二零二零年十二月三十一日止年度，其他應收款項虧損撥備變動主要由於結算早前出現減值之其他應收款項約人民幣7,000元(二零一九年：約人民幣39,000元)。

流動資金風險

管理流動資金風險方面，本集團監察及維持現金及現金等價物於管理層視為充足的水平，以提供本集團經營業務所需資金，並減少現金流波動的影響。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk (Continued)

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay.

29. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

下表詳列本集團非衍生金融負債的剩餘合約期。下表乃根據金融負債的未貼現現金流量編製，該等金融負債乃根據本集團可能須付款的最早日期分類。

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	On demand or within 1 year 按要求 或一年內 RMB'000 人民幣千元	1 to 2 years 一至兩年 RMB'000 人民幣千元	2 to 5 years 兩至五年 RMB'000 人民幣千元	Total undiscounted cash flows 未貼現現金 流量總額 RMB'000 人民幣千元	Total carrying amount 賬面值總額 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2020	於二零二零年 十二月三十一日						
Trade payables	貿易應付款項	-	1,447	-	-	1,447	1,447
Other payables and accrued charges	其他應付款項及 應計費用	-	2,595	-	-	2,595	2,595
Lease liabilities	租賃負債	4.83	1,484	692	604	2,780	2,642
			5,526	692	604	6,822	6,684

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	On demand or within 1 year 按要求 或一年內 RMB'000 人民幣千元	1 to 2 years 一至兩年 RMB'000 人民幣千元	2 to 5 years 兩至五年 RMB'000 人民幣千元	Total undiscounted cash flows 未貼現現金 流量總額 RMB'000 人民幣千元	Total carrying amount 賬面值總額 RMB'000 人民幣千元
At 31 December 2019	於二零一九年 十二月三十一日						
Trade payables	貿易應付款項	-	1,030	-	-	1,030	1,030
Other payables and accrued charges	其他應付款項及 應計費用	-	2,130	-	-	2,130	2,130
Lease liabilities	租賃負債	4.53	1,223	121	341	1,685	1,612
			4,383	121	341	4,845	4,772

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

29. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

Fair value measurements of financial instruments

Financial assets and financial liabilities that are not measured at fair value on recurring basis

The directors of the Company consider that the carrying amount of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values based on a discounted cash flow analysis.

30. ADDITIONAL INFORMATION ON CASH FLOWS

(a) Major non-cash transactions

The Group recognised right-of-use assets by incurring lease liabilities of approximately RMB1,612,000 during the year ended 31 December 2020.

In addition, the Group adjusted right-of-use assets by remeasuring lease liabilities of approximately RMB849,000 upon entering into a new lease with reduced lease consideration together derecognising right-of-use assets by reducing lease liabilities of approximately RMB375,000 in relation to the early termination of original lease term.

Right-of-use assets with a total capital value of approximately RMB1,592,000 with the corresponding amount of lease liabilities were initially recognised on 1 January 2019 upon adoption of HKFRS 16 and the Group further recognised right-of-use assets by incurring lease liabilities of approximately RMB542,000 during the year ended 31 December 2019.

29. 金融工具(續)

金融工具之公平值計量

並非按循環基準公平值計量的金融資產及金融負債

本公司管理層認為，基於貼現現金流量分析，按攤銷成本於綜合財務報表入賬的金融資產及金融負債的賬面值與其公平值相若。

30. 現金流量之其他資料

(a) 主要非現金交易

截至二零二零年十二月三十一日止年度，本集團產生租賃負債約人民幣1,612,000元確認使用權資產。

此外，本集團於簽訂新租賃合同後以重新計量租賃負債約人民幣849,000元的方式調整使用權資產，並以減少有關提前終止原租期之租賃負債約人民幣375,000元的方式減少租賃對價連同終止確認使用權資產。

採納香港財務報告準則第16號後，總資本值約為人民幣1,592,000元的使用權資產及相應租賃負債於二零一九年一月一日首次確認，於截至二零一九年十二月三十一日止年度，本集團產生租賃負債約人民幣542,000元，繼而進一步確認使用權資產。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

30. ADDITIONAL INFORMATION ON CASH FLOWS (Continued) 30. 現金流量之其他資料(續)

(b) Reconciliation of liabilities arising from financing activities

The table below details changes in the Group's liabilities arising from financing activities. Liabilities arising from financing activities are those for which cash flows were, or future cash flows will be, classified in the Group's consolidated statement of cash flows as cash flows from financing activities.

(b) 融資活動產生之負債之對賬

下表詳述本集團融資活動產生之負債變動。融資活動產生之負債乃指其現金流量或未來現金流量將於本集團綜合現金流量表中分類為融資活動現金流量之負債。

		Lease liabilities 租賃負債 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	–
Financing cash flows, net	融資現金流量，淨值	(594)
Initial recognition upon adoption of HKFRS 16	採納香港財務報告準則第16號後初始確認	1,592
Additions of new leases	增添新租賃	542
Interest expenses	利息開支	72
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日及二零二零年一月一日	1,612
Financing cash flows, net	融資現金流量，淨值	(1,107)
Addition of new leases	增添新租賃	2,461
Lease modification	租賃修訂	(375)
Interest expenses	利息開支	74
Exchange difference	匯兌差額	(23)
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	2,642

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

31. RELATED PARTY TRANSACTIONS

(a) Related party transactions

Save as disclosed elsewhere in the consolidated financial statements, the Group had entered into following transactions with its related party during the years ended 31 December 2020 and 2019:

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Lease and utilities expenses paid to Shenzhen Junxuan Biological Technology Co., Ltd.* ("Shenzhen Junxuan") (Note)	已付深圳市君軒生物技術有限公司(「深圳君軒」)之租金及公共開支(附註)	(953)	(912)
Sales to Smartronic	向智能創力銷售	767	-

Note:

Shenzhen Junxuan is a related company controlled by Mr. Zhang Shuguang, an executive director of the Company.

附註：

深圳君軒為本公司執行董事張曙光先生控制的關連公司。

* English translation is for identification purpose only

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

31. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

(b) Compensation of key management personnel

The emoluments of directors as key management personnel of the Group during the years ended 31 December 2020 and 2019 were as follows:

31. 關連方交易(續)

(b) 主要管理人員薪酬

董事(作為本集團主要管理人員)截至二零二零年及二零一九年十二月三十一日止年度之薪酬如下：

	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Salaries, bonuses and other benefits 薪金、花紅及其他福利	2,115	1,151
Contributions to defined contribution plans 界定供款計劃供款	93	81
Equity-settled share-based payment expenses 以股權結算之股份基礎付款開支	1,636	-
	3,844	1,232

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

32. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY 32. 本公司主要附屬公司之詳情

Details of principal subsidiaries at the end of the reporting period are as follows:

於報告期末，主要附屬公司詳情如下：

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ establishment 註冊成立/ 成立地點	Paid up issued/ registered capital 已發行及繳足股本/ 已繳足註冊股本	Proportion ownership interest and voting power held by the Company 本公司所持所有權權益 及投票權比例		Principal activities/ place of operation 主要業務/營運地點
			Directly 直接	Indirectly 間接	
Huakang Biomedical Company Limited	The BVI	Issued and fully paid share capital US\$1	100% (2019: 100%)	N/A	Investment holdings/ Hong Kong
Huakang Biomedical Company Limited	英屬處女群島	已發行及繳足股本1美元	100% (二零一九年： 100%)	不適用	投資控股/香港
Nutronic Biomedical Group Limited	Hong Kong	Issued and fully paid share capital HK\$80 (2019: HK\$1)	100% (2019: 100%)	N/A	Investment holdings/ Hong Kong
Nutronic Biomedical Group Limited	香港	已發行及繳足股本80港元 (二零一九年：1港元)	100% (二零一九年： 100%)	不適用	投資控股/香港
King Grace	The BVI	Issued and fully paid share capital US\$10	100% (2019: 100%)		Investment holdings/ Hong Kong
King Grace	英屬處女群島	已發行及繳足股本10美元	100% (二零一九年： 100%)		投資控股/香港
Shenzhen Huakang (Note (b))	The PRC	Paid-up registered capital US\$1,800,000	N/A	100% (2019: 100%)	Research and development, manufacture, marketing and sale of biological reagents and auxiliary reproductive supplies and equipment/The PRC
深圳華康(附註(b))	中國	繳足註冊股本1,800,000美元	不適用	100% (二零一九年： 100%)	研發、生產、營銷及銷售體外診斷試劑及輔助生育用品和設備/中國
Nutronic Healthcare Company Limited ("Nutronic Healthcare")	Hong Kong	Issued and fully paid share capital HK\$1	N/A	100% (2019: 100%)	Sales of healthcare products and supplements/Hong Kong
Nutronic Healthcare Company Limited ("Nutronic Healthcare")	香港	已發行及繳足股本1港元	不適用	100% (二零一九年： 100%)	銷售健康產品及保健品/香港

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

32. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY (Continued)

Notes:

- (a) None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of reporting period.
- (b) Shenzhen Huakang is a wholly foreign owned enterprise.

33. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

In January 2021, Nutronic Healthcare, a wholly-owned subsidiary of the Company, was granted a banking facility in respect of inward invoice financing amounted to HK\$4,000,000 (equivalent to approximately RMB3,636,000). Such banking facility are secured and guaranteed by (i) bank deposit amounted to HK\$1,000,000 and (ii) unlimited corporate guarantee given by the Company.

32. 本公司主要附屬公司之詳情(續)

附註：

- (a) 於報告期末，概無附屬公司發行任何債務證券。
- (b) 深圳華康為一間外資全資擁有企業。

33. 報告期後事項

於二零二一年一月，本公司全資附屬公司Nutronic Healthcare就購貨發票融資獲授銀行融資4,000,000港元(相當於約人民幣3,636,000元)。該銀行融資已獲下列各項抵押及擔保(i)銀行存款1,000,000港元；及(ii)本公司作出之無限額公司擔保。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

34. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY 34. 本公司財務狀況表

		Notes 附註	2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產			
Interests in subsidiaries	於附屬公司之權益		9,318	9,278
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備		98	224
Right-of-use assets	使用權資產		1,000	1,067
			10,416	10,569
Current assets	流動資產			
Other receivables, deposits and prepayments	其他應收款項、按金及預付款項		1,122	687
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	34(a)	5,544	2,535
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		5,113	15,193
			11,779	18,415
Current liabilities	流動負債			
Other payables and accrued charges	其他應付款項及應計費用		1,186	1,007
Lease liabilities	租賃負債		526	594
Amount due to a subsidiary	應付一間附屬公司款項	34(a)	1,743	1,852
			3,455	3,453
Net current assets	流動資產淨值		8,324	14,962
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		18,740	25,531
Non-current liabilities	非流動負債			
Lease liabilities	租賃負債		268	431
NET ASSETS	資產淨值		18,472	25,100
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本		3,509	3,509
Reserves	儲備	34(b)	14,963	21,591
TOTAL EQUITY	權益總額		18,472	25,100

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

For the year ended 31 December 2020 截至二零二零年十二月三十一日止年度

34. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY (Continued) 34. 本公司財務狀況表(續)

(a) Amounts due from (to) subsidiaries

The amounts due from (to) subsidiaries were unsecured, interest-free and repayable on demand.

(a) 應收(付)附屬公司款項

應收(付)附屬公司款項屬無抵押、不計息及按要求償還。

(b) Movement in the Company's reserves

(b) 本公司之儲備變動

		Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Share option reserve 購股權儲備 RMB'000 人民幣千元	Accumulated losses 累計虧損 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 RMB'000 人民幣千元
At 1 January 2019	於二零一九年一月一日	47,248	-	(20,424)	26,824
Loss and total comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支總額	-	-	(5,233)	(5,233)
At 31 December 2019 and 1 January 2020	於二零一九年十二月三十一日及二零二零年一月一日	47,248	-	(25,657)	21,591
Loss and total comprehensive expense for the year	年內虧損及全面開支總額	-	-	(9,288)	(9,288)
Transactions with owners:	與擁有人之交易：				
Contributions and distributions	供款及分派				
Equity-settled share-based payment expenses (Note 25)	以股權結算之股份基礎付款開支(附註25)	-	2,660	-	2,660
Forfeiture of share options (Note 25)	沒收購股權(附註25)	-	(52)	52	-
Total transactions with owners	與擁有人之交易總額	-	2,608	52	2,660
At 31 December 2020	於二零二零年十二月三十一日	47,248	2,608	(34,893)	14,963

FINANCIAL SUMMARY

財務概要

A summary of the results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out below. This summary does not form part of the consolidated financial statements.

本集團於過往五個財政年度之業績、資產及負債概要載列如下。本概要並不構成綜合財務報表之其中一部分。

RESULTS

業績

		2020 二零二零年 RMB'000 人民幣千元	2019 二零一九年 RMB'000 人民幣千元	2018 二零一八年 RMB'000 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收入	21,967	25,471	28,677	26,541	25,410
(Loss) Profit before taxation	除稅前(虧損)溢利	(11,372)	658	1,242	(247)	9,944
Taxation	稅項	(255)	(942)	(1,701)	(1,705)	(1,518)
(Loss) Profit for the year attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔年度(虧損)溢利	(11,627)	(284)	(459)	(1,952)	8,462

ASSETS, LIABILITIES AND NON-CONTROLLING INTERESTS

資產、負債及非控股權益

Assets	資產					
Non-current assets	非流動資產	13,691	15,244	13,667	12,507	7,666
Current assets	流動資產	59,010	63,468	69,767	35,915	29,782
Total assets	資產總值	72,701	78,712	83,434	48,422	37,448
Equity and liabilities	權益及負債					
Total equity	權益總額	61,859	70,685	71,021	37,390	24,201
Non-current liabilities	非流動負債	1,576	816	430	220	615
Current liabilities	流動負債	9,266	7,211	11,983	10,812	12,632
Total liabilities	負債總額	10,842	8,027	12,413	11,032	13,247
Total equity and liabilities	權益及負債總額	72,701	78,712	83,434	48,422	37,448